申報

中華民國貳拾玖年
玖月柒日 星期陸
今日本報三張半
售國幣六分三厘
第二萬三千八百九十二號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號 六〇七八
電話 九三三二〇至四五八號轉接各部辦事處
INCORPORATED DELAWARE U. S. A.

明日起 開幕一週紀念

大昌祥綢緞局

大廉價

發售紀念犧牲品 大批

◉花色衆多◉莫與抗衡◉

◉賣價低廉◉控制全滬◉

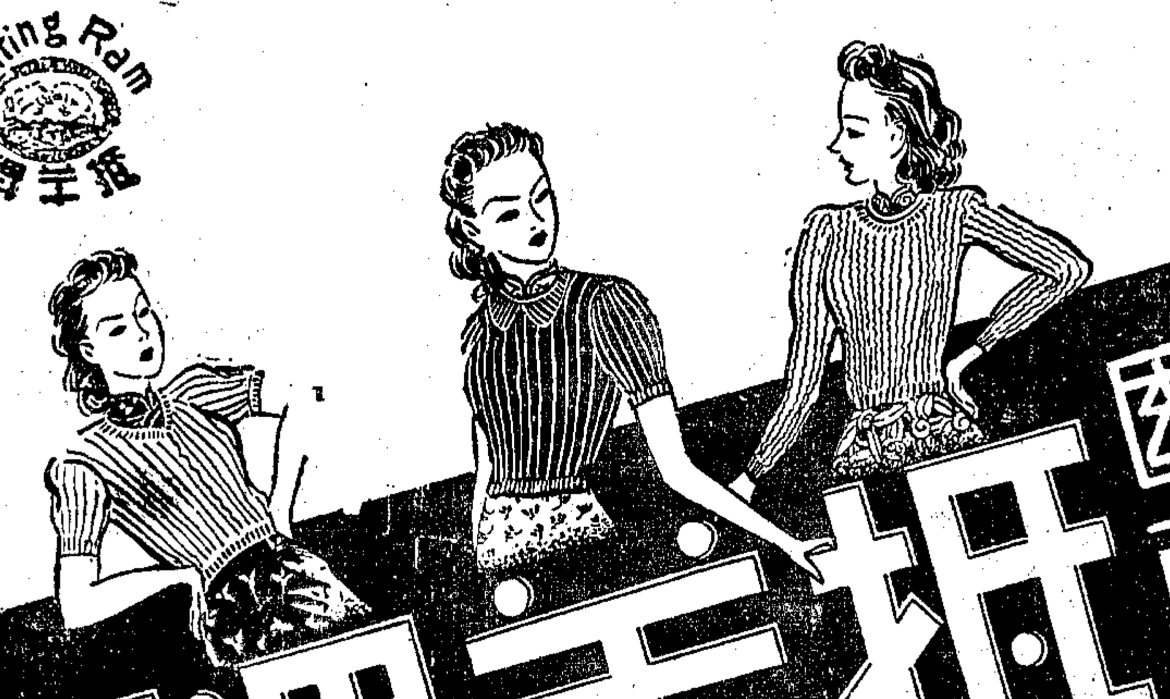
開幕一週紀念

宣言

啓者。殘暑初消。新涼已至。一番金風。又屆仲秋。本局開幕以來。光陰荏苒。倏及一週。此一週之中。天天得各界之愛護。即天天有可貴之進步。一週雖短。而進步却長。十里都會。百萬市民。無不知其名而道其盛者。此非偶然所可求。而爲奮鬬與努力之結晶。以眞實服務之勇氣。得各層階級之信仰。故能屹然於同業之間。深入於顧客之中。以新興之基礎。握事業之牛耳。超羣絕倫。後來居上。此一週之成績。固本局所引爲欣慰。而認爲無上光榮者也。茲者。去者方逝。而來者方始。吾人之光榮。正以此第二週之今日。而益見偉大。吾人之責任。亦以此第二週之今日。而愈形重要。承前啓後。繼往開來。不得不思所以報答於吾可敬之主顧。而紀念此寶貴之節日。此則本局之「一週紀念大廉價」所由異於尋常。而爲不易獲得之機會也。今庚絲綢價格。比較低落。棉布疋頭。慘跌倍蓰。而外銷呆滯。存貨阻塞。本局秉豐厚之先天。以資力之控制。大量吸收。成本獨賤。値此佳日。自當爲 各界盡義務。儘量犧牲。賤來賤賣。務使此意外之便宜。爲我新舊 貴客所俱得享受。則此種精神。殊非一般應時點綴。自命廉價者。所可同日而語矣。務望 貴客。本已往愛護之殷。惠然蒞臨。賜予指教。則本局之所以紀念此一日者。其意義爲何如乎。

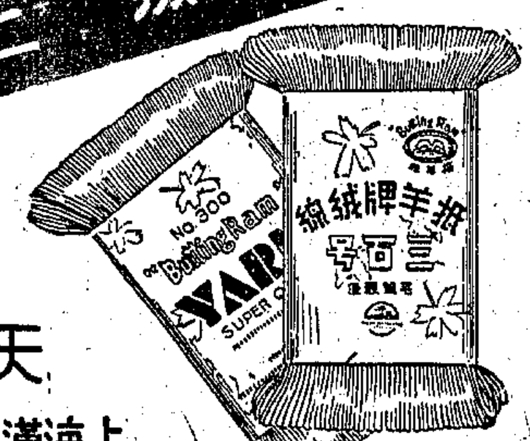
大昌祥綢緞局謹啟

南京路中山西路口 新型大厦 電話九〇七〇四號



國產 抵羊牌 優等絨線

二百號粗絨 三百號細絨 一千號粗絨



天津東亞毛呢紡織公司出品

上海漢口路一三一號仁豐號總經理 電話一三六七五號

張裕

葡萄酒・白蘭地

中秋前後

中秋佳節◈宴客送禮

張裕美酒◆皆大歡喜

（五）中秋近矣，這幾天洋酒家大公司裏，和到處是顧客採辦禮品，這些顧之七八中，而都指定的要購「張裕」各種美酒

烟台張裕葡萄釀酒公司出品

上海發行所：新世界西首 ◆電話九二一二三◆

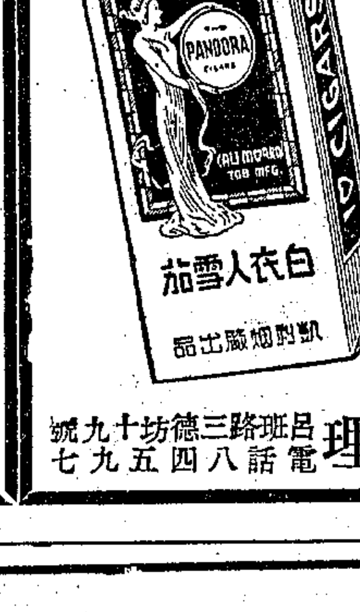
各大公司 各洋酒號 均有發售

秋節近矣！餽送親友請用

「白衣人雪茄」

純用呂宋陳葉製成 「越吸越香」

明日假座大美電台（週波一一四〇）播送女子平劇大會串 另送名貴贈品 請閱明日廣告



愼昌烟公司經理 呂班路三德坊十九號 電話八四五九七

新廠落成一週紀念 購皂二塊 贈券一條

特獎獨得一千元

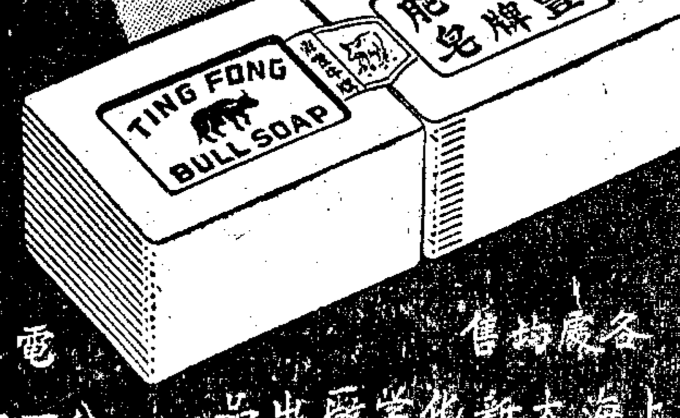
依照萬國儲蓄会三三八期十一月十五日開獎号碼

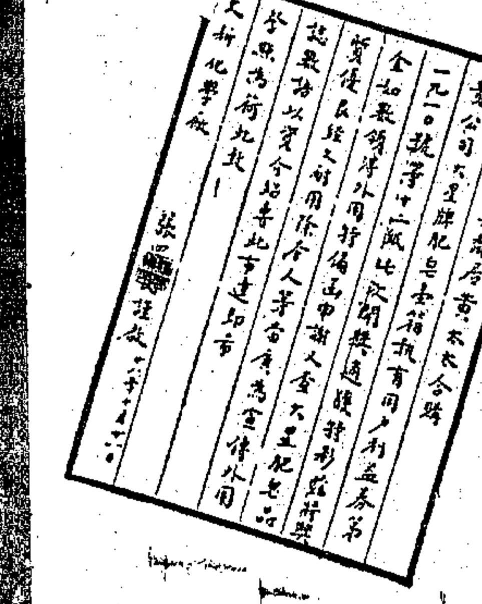
老牌國貨 耐用不縮

大星肥皂

鼎豐肥皂

牛牌肥皂





上屆利益券得主來函

各處均售

上海大新化学廠出品 電話八一一七六

中華皮鞋公司 秋季大廉價

限期二星期 本月十四日止

新貨現付九折 加贈難民獎劵

特價部 出清存貨 不計成本

地址 南京路上抛球場東

行善致富●一舉兩得

第二期救濟難民

大慈善獎券售券最後六天

頭獎最高額獎獨得現鈔 廿五萬元

頭獎有末一字獎 額少獎多 中獎極易

全張十元 分條二元

九月十三日 農曆中秋節前三天 在逸園開獎

總經銷處 逢興貿易公司 電話九二八一四

特設門市部 廣東路二〇五號 電話購券 隨送不取送力 隨接

一次購滿百元 只多贈送樂善好施券 充足聽憑選擇 以敝門市部爲限 新式鈔票

上海三馬路浙江路西口 華陽 浙江狀元樓 振新開幕

特聘名廚 經濟實惠 裝璜新頴 價廉物美

◆◆◆

寧式美菜 地點適中 佈置精彩 承蒙賜顧

◆◆◆

大宴小酌 便利宴會 自運紹酒 便知眞僞

電話派專員接叫酒菜送

電話九五五四九 請嘗試久壺酒

南京路望平街口 老九和

綢緞部 布疋部 秋貨大賤賣

：本局在此貨價要漲未漲之時。舉行秋貨賤賣。不升反賤。尤見便宜。：犧牲貨品繁多。不及備載。是各界添製秋衣之極好機會。務盼早臨。

華德帽廠 孫益堂緊要啟事

益堂向以洪祥源草料行爲主要營業於民國二十七年間合資創設華德製帽公司至本年二月間爲擴展起見增添外股並改公司爲廠不久因股東意見紛歧乃決議宣告停業於七月間由各股東派員清算賬目對內分還資金對外交割清楚刻已完全結束關於華德名義前後權利概歸洪祥源（即益堂）享受茲益堂仍以華德牌號獨資營業嗣後廠及銀錢往來簽訂契約均由益堂負責簽字蓋章爲憑否則概不生效如有假借本廠名義在外交接一經查獲卽當依法辦理各界恐未週知用特啟事謹告如上倘蒙 惠顧無任歡迎 廠址江西路五十一弄六號電話一四九六〇

朱文德緊要啟事

按鄙人厠身滬瀆雖已十載然人微言輕庸碌異常平時生活除執行律師職務及兼任商業徵職外對於政治概不預聞深恐各界尚未週知特再緊要啟事諸希 公鑒

上海大方飯店股份有限公司啟事

查本公司自民國二十六年添駐辦兩席後卽推沈永康沈文惠兩董事分別兼任會同駐辦至本年七月十一日沈永康駐辦因事向本會提書辭職所遺職務經本會推值月董事輪月暫兼詎知沈永康駐辦一面辭職一面延不交代正在催辦間沈文惠駐辦忽於八月七日登報啟事置本會決議於不顧竟以一己意願把持一切正不明用意所在旋據汪會計員報告沈文惠駐辦前後支去一萬餘元迄未歸還等等始悉把持眞相本會以店款爲重因請談松濤監察查賬一面仍催交代並追欠款方在進行中又見陳季蓀監察登報啟事紛以監察一個人名義召集本公司股東臨時會除一切由陳監察負責外其召集臨時會緣由爲一季董事會內部意見紛歧事均與議決之久未出席兩董事未來出席會內外各事惠駐辦催歸沈永康沈文惠兩董事欠款應停止駐辦職務並迅將欠款見毫無紛歧董事會接辦清楚後卽召開股東會除清所有駐應卽外部意見均紀錄在案兩席達陳監察議推蔣忠嘉浦鏡清二董事以兼任駐辦並不再由值月董事兼代支付董事會議決沈永康沈文惠兩董事駐辦職務由田董事長負責交代等議決監察一致決議於九月四日召集本公司股東臨時會特此登報啟事敬告各股東以明眞相此啟

沈文惠啟事

文惠兼任大方飯店股份有限公司駐辦董事三年於茲銀錢出入絲毫不苟雖楊董事憲章蔣董事忠嘉談監察松濤仍難免有支宕款項情事而文惠潔身自愛從未支宕分文此有賬冊可查非空言所能諱飾者也此次支用公司國幣一萬三千元用途如何支配如何有收款人之收據可憑文惠原擬將經過情形報告股東俾知此款因何而支付而後確定負責者爲誰時不我待而有昨日大方飯店股份有限公司之啟事一其實備文惠者曰支欠店款曰把持一切款是否把持一切股東明達一言可決至文惠自本年六月以來疊遭橫逆神明內疚惟冀早日擺脫還我自由承董事諸公體諒備至解除文惠駐辦職務感荷實深頃已準備一切就緒專候交代謹此剖白並謝 盛意 惠思維再三欲將此中情節詳述恐與各董事顏面攸關好在股東會召集有日稍忍須臾屆時當向股東一一報告以求解決究竟店欠文惠抑文惠欠店文詳

沈永康啟事

永康受任大方飯店股份有限公司駐辦董事有年近因內部發生意見永康抱息事寧人之旨辭去駐辦之職早已移交清楚該公司啟事謂爲延不交代不知究何所指再九月四日下午五時董監聯席會議是日四時方接通知當東沈伯講君立即代表出席據回稱五時十分到達僅晤楊憲章君暨鄺君太兩董事並無會議形式亦無會議紀錄委所調議決各項究不知如何議如何決而猶謂永康未來出席用意所在明眼人自能知之所關匪細難安緘默諸希 公鑒

大方飯店股份有限公司創辦人 謝敬之等代表 謝名成啟事

查大方飯店股份有限公司董監會議應邀列席與議此經董監會議決有案歷屆辦理無異創辦人報載該公司啟事內稱九月四日召開董監聯席會議頃閱議決各項名成既未被邀出席不能認爲有效此啟

我大方飯店股份有限公司自廿三年二月開始營業以來疊由蔣忠嘉君依法召集臨時股東會耳目而亦我股東認爲

大方飯店股份有限公司股東陳恩普等五十一人緊要啟事

嘉楊憲章談松濤諸君出任經理雖經竭力支撐幾至不能維持自廿六年八月改推沈永康沈文惠兩君爲駐辦董事二載年中營業鼎盛所得股息等等全部股本幾乎獲償此彰彰在人滿意者也前聞董事間小有齟齬往往借題發揮假公濟私我股東關懷血本猶冀其恍然覺悟乃近來互相攻訐愈演愈烈我股東萬難隱忍正擬請求召集股東會徹查眞相報載監察人陳季蓀君依法召集臨時股東會實獲我心會期在卽一切統由股東會解決在未開會以前公司事務依法仍應由沈永康沈文惠兩君主持如有假借職權輕率更張因而公司受有損失應負完全責任此啟

大方飯店股份有限公司監察人陳季蓀啟事

查本公司自本年六月以來季蓀被邀出席董監聯席會議計十餘次經股東陳君出任調解約期晤談又不止一次所談者何事董事諸君或較季蓀所知者爲多不有糾紛何事調解此所謂又豈爲明顯者也究竟何事糾紛董事諸君既諱疾忌醫季蓀亦不忍言之此次股東臨時會議季蓀係以監察職權依法召集任何人不得置喙茲特鄭重聲明股東臨時會議仍於本年九月二十二日舉行各股東爲自身利益計勿爲讕言所惑公司幸甚股東幸甚

永生企業股份有限公司召開股東臨時會啟事

本公司現定於廿九年九月廿二日星期日下午三時在上海天津路泰記衖本公司召開股東臨時會討論改進業務方針屆時務請各股東出席與議爲盼 永生企業股份有限公司董事會啟

中國開發銀號匯兌部辦理寧紹匯款 啟事

本號匯兌部辦理寧波慈谿鎭海紹興餘姚各屬匯款電匯當日可到爲便利寧紹同鄉起見五十元以上卽能電匯千元以上免收電費如需匯款者請駕臨本號匯兌部接洽無任歡迎

貼費匯款

敝公司在各埠設有分行聯號六十餘家各界如欲匯款至下列各埠者敝公司並可優廉貼費代匯手續簡便迅速請駕臨面洽可也

昆明 成都 貴陽 桂林 柳州 宜山 安順 贛州 沅陵 重慶 洪江 衡陽 吉安 西安 遂溪 金華 溫州 芷江 寧波 屯溪 都勻 曲江 漢口

亨得利鐘表總行新新公司對面 大明鐘表眼鏡總行天津路一七三號

號址 河南路三百十六號 電話 九四五八一 九二八四七

國際療養院第二期集團戒烟開始登記

本院此次創始之集團戒煙第一期已自九月二日開始施戒以後成績異常美滿無論住院戒或走戒者進行程序均極良好此固由於戒者能具決心要亦本院戒法優異之結果也現在第二期施戒者即日開始登記有志加入及未能趕進第一期者幸速登記

▲院址 威海衛路馬霍路口威海衛新邨 電話三七六三四

集團戒煙 收費最低廉 戒法最高貴 用

走戒 照常可以工作 絲毫不覺難堪

住院戒 環境幽靜 病房清潔 療養舒適 伺應周到

集團戒煙 加入之手續 付費之辦法 走戒住院戒之待遇 等訂有章程：備索

鳴謝 永川醫院院長王振川大醫師

玉山素出身賦閒有日忽覺腿部紅腫痛苦萬狀寸步難行針藥兼施一無效果旋經友人介紹至永川醫院診視經院長王振川醫師診斷爲骨髓炎而骨已腐爛生命堪虞當時險狀間不容髮後經王醫師施行最敏捷手術將腐骨括去化險爲夷悉心治療昕夕不懈仁心慈術恩同再造今玉山獲能恢復健康步履如恒皆王醫師所賜而一切住院診金亦承俯念淸寒全數未受尤使人感激涕零際茲薄俗誠堪景佩除另贈匾額以揚仁風外特再登報鳴謝並告世之同病者知所問津焉 永川醫院地址法租界麥高包祿路一六三號 電話八一一七〇 一愷自邇路長安里二百六十九號 王玉山敬啟

晉大銀號 永記 推盤受盤啟事

本號股東嚴培生鏞記福記娟記棣華因無意經營於本年八月卅一日止將全部基生財裝修如數推盤與新股東合記有記許榮慶棣華嚴時霖承受一切人欠欠人各歸自理在外單據契約自九月一日起一概由新股東負責特此登報聲明

大有餘機器榨油股份有限公司召集第十八屆股東會公告

逕啟者本公司茲定於國曆九月八日下午新鐘點二時在北京路慶順里本公司開股東常會報告營業狀況除股東諸君准時惠臨爲荷若因事不克親到者將附奉之委託書塡明委託他股東代理自公告之日起至開會日止照章停止過戶併此奉聞諸請公鑒

將入會證另函送達外特此公告屆時務希

寄柩殯殮 安樂殯儀館 安全第一

館址 武定路四九六號 戈登路巡捕房南西摩路美兵營北

電話 95868 37887

新型建築 安全莊嚴 樂園寬暢 工商 永安堂 最新濟濟 長樂堂 舒適 奇麗 崇高 十元

三經濟 包括 接屍 成殮 殯儀 寄柩舍 高尚 樓上 第一 水電費 靈前 免收

樂園殯儀館

最大 新禮 型廳 寬暢清潔 足容千人 電氣樂隊 全滬獨一（三五〇元）

新建 完全皇宮佈置 宮殿 極盡富麗莊嚴 廳 是否全滬獨一 歡迎參觀比較（二百元）

西式 時代建築 新穎設備 禮廳 全滬獨一 人人贊美（一百廿元）

宮殿 裝璜實族化 邊廳 定價平民化 適合上等經濟 不愧全滬獨一（九十元）

經濟 禮廳 接尸成殮 房間設備 三十元殯殮 過夜水電 例不加費（一百四十元）

大西路傍 信路口二 路十四路 公共汽車 直達門口

電話 三一三二 三一三一 四五六〇

辦事 電話 七五三 七八三

英商 大衆殯儀館

屏絕虛偽號召 提倡信義道德

◉到本館治喪◉既經濟◉又實惠

◉寄本館殯舍◉既穩妥◉又安全

◉電話 34309

館址 英界膠州花園西首昌平路底

安全地點 大陸殯儀館

規模宏大 首創宮殿式

太和殿與大禮廳

古色古香 壯嚴無比 設備完善 取費公道

經濟殯殮 包括一切雜費 並無 一百五十元

館址 海格路七〇五號 電話 23065

萬安殯儀館

新型富麗 大禮廳 二百元

經濟禮堂 拾五元

服務週到 設備完美

電話 22911 21541

館址 憶定盤路二三事務所 江一六樓 一七〇六 一二三號 電話一號

公平寄柩殯殮部

同業公會議定自五月一日起原價增加兩成茲訂新價如下

經濟禮堂 廿四元

包括禮堂 車接遺骸 穿衣落殮 搬衣屍體

寄柩 壽字十四元四角 祿字三十六元 福字一百四十二元

事務所法租界甯波路四十號 電話八三三四 館址公共租界凱旋路六百號 電話八二八一八 四明公所材務處亦可轉洽 星期日及例假日照常辦公 章程備索 電話 九一三二〇 九二七 三一五

報喪

王潤身老爺痛於國曆九月五日亥時壽終正寢擇於國曆九月七日下午二時（新鐘點）在康腦脫路一二五〇號世界殯儀館大殮謹此報聞

喪居 英租界青島路派克路承興里十號 法租界天主堂街興業里廿四號

壽萱堂 王賬房 謹啟 和昌成報關行

報喪

袁其豪先生於國曆九月五日戌時壽終滬寓擇於九月七日下午二時（新鐘點）在大西路惇信路口樂園殯儀館皇宮廳大殮謹此報聞

袁誠義堂賬房謹啟

報喪

黃玉堂先生痛於九月六日丑時疾終滬寓謹擇於九月七日申時在馬白路中央殯儀館大殮謹此報聞

黃金相堂賬房叩報

汪宅家奠

汪幹廷先生之尊翁魯門老先生於本年六月二十五日午時壽終滬寓正寢耄壽八十有三歲茲擇於九月八日假檳榔路玉佛寺家奠謹遵遺命概不訃聞

汪世德堂賬房謹啟

喪居福履理路福履別墅三號

退保聲明

謹啟者先嚴王公潤身所有生前代人作保及和昌成行名下以先嚴名義代人作保等事恩淵年幼此事均未預聞自即日起在一月內將原單至和昌成行復對方爲有效否則逾期概不負責幸希各界注意特此鄭重聲明

棘人王恩淵啟

傳軍事協定已簽訂
越南當局允日軍假道
英外長稱對越局現狀極度關懷
日四相舉行會談商新南進政策

◉馬尼剌　頃據自河內抵此之權威消息稱、日軍事代表團與河內法當局、已簽訂協定、允許日人假道越南運輸軍隊、又外國消息所傳日軍已開始在越南登陸之說、尙無任何官方之證實、關於日軍登陸、此間尙未得河內之消息、惟消息靈通方面謂、縱令日軍確已登陸、此間亦不能獲得直接來自河內之報告、因法殖民地各主要地點、均有檢查機關也、據河內消息稱、越南已實施軍事警戒、雖官方河內電訊、已稱原則上承認日方若干要求之外交協定、已由法日政府東京及維希兩方面成立、但實施協定之方法、尙在河內討論中云、（六日合衆社電）

◉重慶　據此間消息靈通方面宣稱、越南當局已允日軍一萬二千人在三處地點登陸、（六日路透社電）

◉重慶　西貢消息雖謂日方已將最後通牒撤回、但華方人士仍繼續注視越南之局勢、據華方消息、法日兩國代表、對於越南方面以若干軍事便利給予日方事、已在維希獲得原則上之妥洽、據華軍當局宣稱、日人現準備越過桂邊、取道鎭南關附近之蘭森（譯音）及同登兩地、攻入滇省、同時華方人士刻正密切注意、萬一日人侵犯越南、英美兩國所持之態度、今晨此間各華字報、對美國務卿赫爾所發關於越南現狀之宣言、均以大字登載、（六日路透社電）

◉東京　「國民新聞」載稱、日本首相·外相·陸相·海相、業已決定對越南事、不顧任何外國之表示、繼續採用強烈政策、又「朝日新聞」載稱、日首相近衛、外相松岡、陸相東條、及新任海相及川、曾舉行兩小時之會議、對日本新南進政策、作重要之商討、（六日合衆電）

◉維希　此間外交部辦公處昨夜宣稱、法日兩國軍事談判、日昨尙在此間進行、以期成立一軍事協定、爲將求日本與安南訂立經濟協約之前奏、外交部發言人曾作解釋、謂法人決不致認日本要求越南海空軍根據地、及日軍通過安南之權限爲哀的美敦、同時、此間中國大使館稱、法日談判之延長、使蔣介石委員長得乘機將華軍移往安南邊界、使該處成爲華軍右翼、該大使館續稱、日軍即使得從安南經出紅河海峽、華方亦可保證其決難到達中國領土、而向揚子上游推進云、（六日合衆社電）

◉西貢　近因法日間局勢緊張而暫停之越南與東方各口岸間航運、昨已恢復如常、（六日路透電）

◉東京　外務省發言人須磨、今日招待新聞訪員時聲稱、日政府已命駐越南日本監察團主任西原將軍、以和平有秩序之方法、與越南法當局進行談判、又稱美國對於越南現狀實無驚惶之理由、渠曾閱悉星期三日美國務卿赫爾對該問題所發之言論、末乃切言日政府不欲答覆赫爾之言論、（六日路透電）

◉東京　日外務省發言人須磨、頃語報界、謂法日談判正在和平進行、關於越南局勢、殊無驚惶理由、須磨並謂、渠並不知外國所傳日軍在河內登陸之訊、（六日合衆電）

◉重慶　此間大公報載稱、維希政府雖已在原則上允許日軍假道越南、惟聞越南當局堅持嚴格指定日軍所通過之區域、及通過之時限、日本曾要求取銷某項限制、但被越南當局所拒絕、因此日方始有最後通牒之提出、此舉爲東京當局所反對、故終於撤回云、又據昆明電訊、該處與河內之無綫電話、大約可於今日恢復云、（六日路透社電）

◉倫敦　英外相哈立法克斯昨在上院宣稱、歐洲以外近有可注意之發展、英政府已接到日本軍事使命團向越南提出某種要求之報告、當即訓令駐日大使克萊琪、促起日政府對於此種消息之注意、並重伸英政府保持越南狀況之關切、同時美國務卿赫爾亦發表美政府重視越南事件之言論云、（六日路透電）

◉柏林　據昨日此間消息最靈通德人方面相信、日本曾將其在安南之一切行動及企圖、隨時向德國作正常而詳盡之報告、故德國對遠東所有秘密、實際如指掌、然德國官場方面、則以目前情形尙未確定、對日本向安南所作之要求、拒絕加以批評、又消息靈通方面相信、日本與德國間之密切友好關係、足以保證安南問題、可得解決、彼等深信、日本對安南所希求之權利、純屬經濟性質、又因對華戰爭必需、亦僅能獲得切實之軍事利益、並無何種土地之野心、此間各方面均認爲日本安南間之關係逐漸進展、結果將與德國對巴爾幹諸國間之關係、同出一轍、現德國視巴爾幹之一部份爲其主要之經濟利益範圍云、（六日合衆社電）

◉重慶　消息靈通方面、頃語合衆社記者、謂越南方面、現有大批日方第五縱隊、從事工作、人數有三千餘、均持有武器、且人數增加甚速、並稱、由日人及附日越人組成之特務人員、均有手槍配備云、（六日合衆社電）

◉河內　日本代表團、前於本月二日與法屬越南政府當局進行談判時、曾經提出若干迫切要求、以致形勢突趨緊張、但日本監視主任西原少將並未堅持此項要求、因此雙方業於次日賡續會談、其主要目標、乃在就法日兩國政府最近在東京所訂立之外交協定、磋商實施方式、越南總督德古中將、始終與法國政府保持接觸、是以所有交涉經過均曾呈報中樞、至在現行情勢之下、越南當局在軍事方面採取各項預防措置、此乃當然之事、截至目下爲止、越南居民包括法僑與土著在內、莫不異常鎭靜云、（六日哈瓦斯社電）

赫爾對越南局勢聲明原文

◉華盛頓　美國務卿赫爾昨日表示英國對日本在越南之行動、極爲關懷、並回叙日本最近所作贊同保持太平洋現狀之聲明、以申其意、赫爾稱、渠閱報紙所傳「日本軍事當局、已向越南法當局致遞一最後通牒、要求假道越南、通過軍隊、並利用越南之根據地、對華作戰、吾人憶及最近數月間、美國政府、若干其他國家政府並日本政府、均曾表示願意尊重及保持太平洋之現狀、並特別提明保持荷屬東印度、及法屬越南之現狀、關於日本向越南當局遞致最後通牒之消息、旣乏官方證實、美國政府、自未便信以爲眞、然此項消息所涉及之局勢與問題、爲美國政府所認爲極重要之事件、設或事實證明此項消息爲有根據、則於美國公意之影響必至不堪設想云」、赫爾於答覆某一詢問中、並稱、就彼所知、越南局勢與本星期美國亞洲艦隊司令赫德之返滬、乃毫無關係云、（六日合衆社電）

◉華盛頓　可靠方面頃稱、英外交人士曾與美國務卿赫爾商討遠東局勢並荷屬東印度油類問題、訪晤赫爾之英外交人士爲英駐美大使洛梯安、澳洲第一任駐美公使加賽、及英帝國油產監督阿格紐、一般認阿格紐之參與討論、殊有重要性、（六日合衆社電）

日海陸軍雙方意見不一致

◉重慶　此間當局對於日本之撤回致越南最後通牒、並不引爲驚奇、蓋信日本從未擬在越南施用武力、此次最後通牒、不過爲一種恫嚇、希望不經戰事即可使對方讓步而已、此間華方人士意見、皆認爲自經越南道破此項恫嚇後、日本遂決定放棄其侵犯計畫、日前日海相辭職消息傳來、咸以此可認爲係日本最高指揮方面意見分歧之第一暗示、據此間華人所接到之情報、日海軍對於陸軍所主張奪取越南計畫、頗表反對、此間人士認爲日海相在日軍提議登陸之前夕、稱病辭職、可暗示海軍方面之決心反對此項政策、消息靈通方面、咸信日海相雖已辭職、但海軍之態度將仍無變更、因日海軍對於似將開罪英美之政策、向表反對也、中國消息靈通之軍界人士、皆信日人並不亟欲佔領越南、尤其在此常降大雨之時節、即使日本企圖入侵、大約亦將於十一月初旬氣候較利於大規模之行動時爲之、以日人果由龍州西向沿越南邊境進窺昆明、實較取道越南爲便捷、華軍發言人頃發表談話、謂日方現集中一第五個師團於龍州區域、向鎭南關移動、法方鐵路交通、聞已繼續照常駛過邊境、此間各觀察家對於日方撤回最後通牒之影響、紛作揣測、若干方面相信、此舉或將使英國對於緬甸公路問題之態度、趨於強硬、蓋自法人道破日方之「恫嚇後」英美預料日本不敢貿然訴諸武力、故對日態度或將轉趨強硬、又有一部份人士、則以爲日本或將在別處作新的出人意料之行動、以抵銷越南局勢在國內外所引起之影響者、據此間人士宣稱、尙未獲有德義參加法日談判之消息、（六日路透社電）

今日本報要目

國內　傳越南當局允日假道運兵　湘華軍攻克臨湘　蔣委長對節建儲蓄運動發表文告　重慶改稱陪都
國外　羅國王卡洛爾禪位新君米查爾登極　倫敦區昨遭德機猛烈轟炸　英相邱吉爾在下院報告戰局
上海　防區問題延不解決美準備接管中區　高級警員姚克昨遭狙擊未中　安立德臨別廣播默禱中國復興　英輪定期駛防

第一張…國內外要電
第二張…「國際電　歐戰叢談」　教育消息　商業新聞
第三張…本市新聞
第四張…「自由談　游藝界」

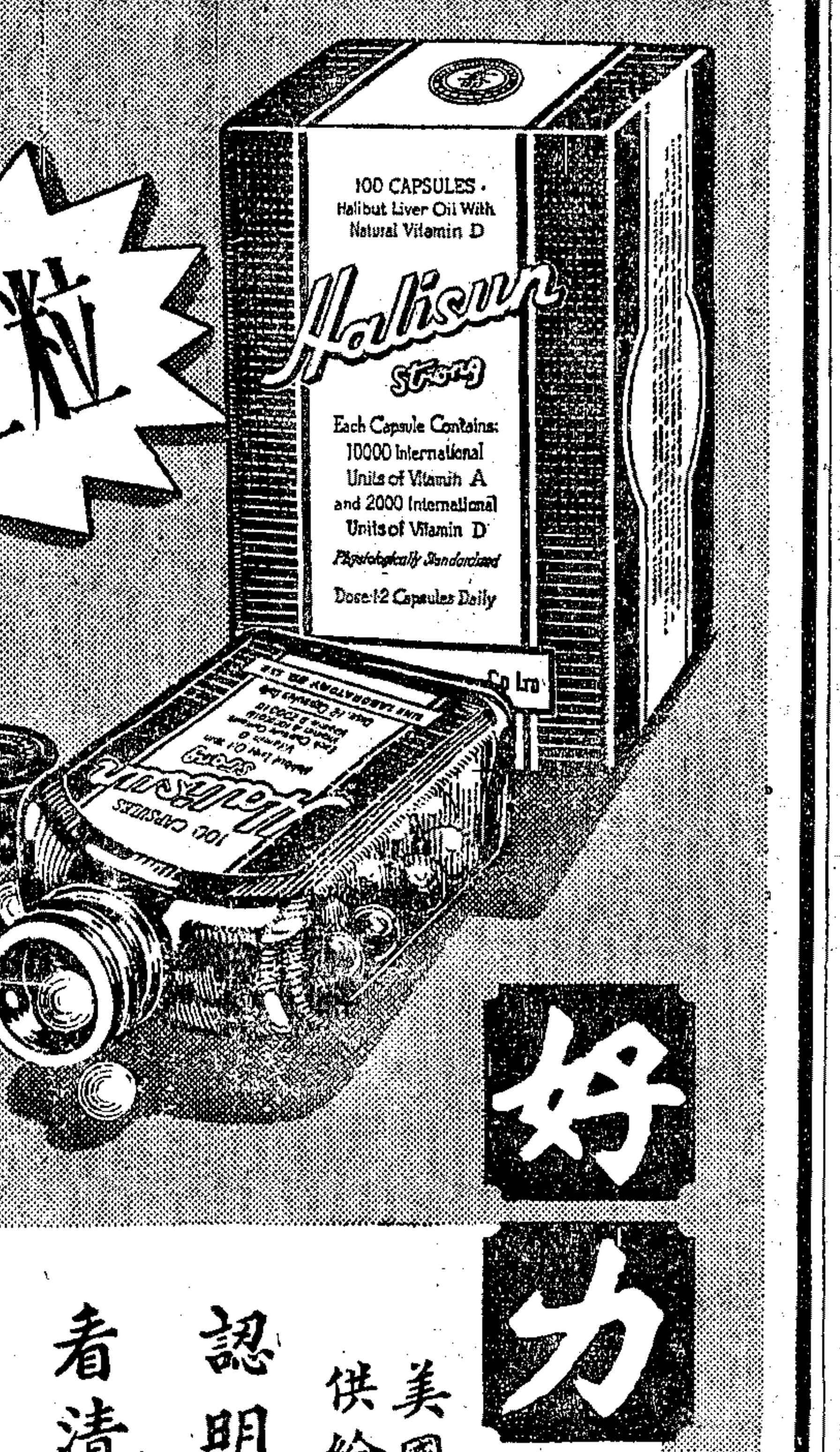
昨日本報發報時間　六點四十二分

華成煙公司出品
煙味好　價錢巧
名煙畢竟不凡　無怪人人愛吸
金鼠牌

眼鏡
開學汛　特價十四天
特價六元　特價四元八角　玳瑁或白鋼鏡架　裝克羅克絲鏡片
中價四元　特價三元二角　玳瑁或白鋼鏡架　裝白吃力克鏡片
乙價二元　特價一元六角　玳瑁鏡架配裝普通白吃力克鏡片
吳良材眼鏡公司
STANDARD OPTICAL CO.
地址南京路拋球場西首

胃腸科專家繆培元醫師
憑多年寶隆醫院臨牀經驗
用歐美最新診斷及治療法
對於一切新舊頑固胃腸病
莫不確具把握短期根治之
●本醫師著有胃腸病百篇一書不日出版●
診所　在南京路七七五號茂昌眼鏡公司二樓
門診　上午九時至十二時　電話九二一〇〇號
出診　每日下午一至五時　電話七二三九三號
診例　初診二元　覆診一元　貧病不計　星期照常

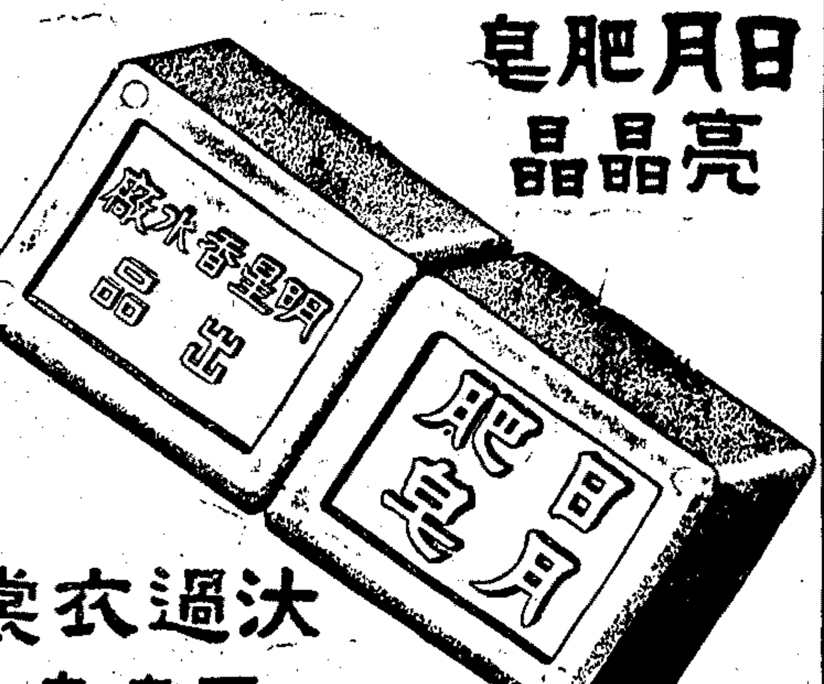
賀天健弟子楊石朗
精摹唐宋元明清各大家真蹟及創作畫展
本月七日起至十四日止每日上午九時起至下午七時止
大新公司四樓畫廳
歡迎參觀　不用門票

粒粒精華


量少效宏·四季咸宜·
主治虛弱消瘦肺病呼吸器病
腺病佝僂軟骨發育不良等症
好力生
比目魚肝油精製劑中之權威
美國國際維他命公司供給原料並鑑定單位
認明　好力生爲信誼藥廠著名出品之一風行已三載服過者競相稱譽
看清　好力生濃者匣上印金邊普通者印銀邊並印有長命牌註册商標
記牢　好力生單位比大衆高成分比大衆濃以真貨實價博取服者信仰
信誼藥廠監製　藥房均售

中西大藥房　全上海十六家　特價祇有二天
八折優待
維他命童雞汁
維他命牛肉汁
大瓶原價七元　特價八角六　小瓶四分二角　五元三角分二　特價八分一角　（原文排列）
徵求定戶　新鮮補品　九星新鮮肝膏汁　九星新鮮童雞汁　九星新鮮牛肉汁　電話定服按日送達

瀨沙淨　衛生藥皂
每元五塊　特價祇有二天　每塊原價三角
購滿二元再送明星皂絲一盒

日月肥皂　亮晶晶


沃過衣裳　香噴噴
自己洗衣有益健康
六明拆掛　西紙肥。論月健到洗得而極日裂之。衣。藥好
七星。號外大。皂日沃肥康一衣滋且迅月。後因裳最麥吃女
五香可一埠藥於。月過皂。個一潤含速肥但。爲。適乳一士
九水寫一要房九包肥十沃遠活次之有。皂是手所過當精點們
及廠明〇經掉月有皂次絲到勤。益洋沃質用指用去的。一要
九肥信八銷換十一現廿襪健的至。蜜時料日非的女戶「活適
五皂片通日贈五張在次。而機身倘成不高月起肥十內同力到
八部寄知月品日包到。極美會骨然份費貨肥皺皂們運時滿健
八批福。肥。前面處依對的。骼每。力。皂紋質之動更身康
五發州本皂愈可紙有然不目自筋天不。去。。地所。感」或美
電處路市。多向。買和會的然肉用擦又垢極便不以衹當者。
話。三各可愈四此。新抽。會血日玉不除無是良怕有提」在
接或一商用好馬項每的絲且使液月指費膩此容。沃自倡一秋
洽撥三號電。路包兩一。用身都肥。時。弊易沃衣已運唯天
。九號批報　中面塊樣無日體得皂反。又。破過裳沃動他最

大號每盒五角　肥皂當中新花樣　明星皂絲　討人歡喜茉莉香　十次用五分

中西大藥房電話購貨部今日特價貨
唯他樂麥乳精
輔助消化　滋益榮養　男女老幼　常服健康
每聽六元　特價五元四角
電話購貨 92727　電話購貨 94020
加送二價值二元之唯他樂乳精旨肥皂…（細字）
每日收聽中西大藥房廣播無線電台播音均有特價品發售

社評

上海居住問題之嚴重性

上海社會內部之騷擾，其初猶限於中層以下之勞苦階級，近則生活嚴重之影響，已撼動及於一般中上薪工階級之生活。推其由來，食品昂貴，實爲大衆生活致命之打擊，試問人生食用，魚肉鷄鴨可不備；蔬菜果蓏所不能無，乃並此蔬食而亦有望梅止渴之嘆？誰實爲之，孰令致之，豈供求不稱之過歟！抑法幣落値之害歟！是皆皮相之觀，跡象之談；要知苟無所謂統制，則貨運決不如是之艱難阻塞，無所謂外運，則供求決不至如目前之不勻；無所謂橫徵暴歛，則物價決不昂貴至如此地步！然此猶就一部分食用而言也，而今生活問題中困難有不亞於此者，則一般之居住問題是也。

自物價步漲，暴利滫來，可立致巨富，一般擁有房地產者無不眼熱心動，躍躍作加租之打算。加租而不遂訴之於法，訴之於法而無效，則曰翻造打笆勒令他遷，或謂水費昂貴，限制給水，或曰修理無費，任其雨漏風打；一言以蔽之，予房客種種不便，種種留難，以曲從其加租之企圖；如不曲從其主張，則使之一日不得安居，勢非另覓棲止不可。甚至在房屋空閒時，視契約如神聖不可侵犯之房東，今則一手撕毀，有一年加租三四次，有一次所加至七八成者。亦有托名出賣或另換經租帳房而欲重訂契約強迫加租者，其實契約之有效無效，決不隨產權之變遷而有所影響，儘可不理；但至契約期滿仍可誅求如願矣。最可歎者，以房產委託洋商經理，藉「洋」勢以與房客相周旋，房客不允加租，而與房東理論，竟有謂「爾可向領事公堂告去，」抑何喪心病狂耶！姑不論煮豆燃萁，豆在釜泣；即以原就被，爾房東即使爲洋商，▌何況爲影戲之洋商，亦應向中國法庭去起訴。然而人心至物慾橫流，法理有所不顧，人情有所不惜，但知肥己，不知有人，更不念「肥」之結果，爲利爲害有如何者，善於近謀，拙於遠慮，固不可語於重利輕義之華洋房地產商也。

雖然，房東固可責，亦有房客以房東無饜之誅求，而轉嫁於分租之房客，於是爲之二房東者，莫不趁房東之加租，而大漲其分租之價。以上海租界數百萬人口論，自產自居者，占其少數，賃屋獨居者較衆，但亦不及分租一室以供棲宿者之衆且多也。二房東亦猶大房東然，大房東非皆不良，能知房客之苦痛不願加租者不乏其人。二房東同是僦屋以居，寗不知借屋以居之苦痛，故儘有將房東之所加，照分租房屋之地位大小，比例分攤於房客，是固不失爲一種公允之處置。但不良之二房東，異於是，竟以其所租得之房屋爲營利計，此可就報章召租廣告所見，分租竟有索頂費矣；亦有索押租二月三月矣；一統廂房有非百餘金不辦；一前樓或一廂房乂非四五十金不租，亭子間灶披間有索租三四十元矣；更聞有三層擱前半間出租，索月租二十元，裝修費二百元者。又據代辦租屋爲營業者言，曾有人租得雙幢住房一所，出月租百餘元，分租之後，月得租金四百八十元，雖曰此係極少數人所爲，但似此大利所在，宜其以分租房屋爲營利事業者愈夥，而不惜頂費小費租費務求賃得一屋，以爲分租者愈多，遂使房租頂費小費之數目愈大，正當人士，反有欲求一廛以爲氓有不可得，仍非乞憐於營利目的之二房東不可，此其非分負擔之嚴重，固有不難言喻者矣。

循是之結果奚若，夫既以營利爲目的，則於「利」之外固旨一切不顧者也。窮其弊：㈠則契約承租人之權利，無形加以破壞，從而勒索，從而逼遷，居不得安，席不暇暖，將來勢必以逼走房客爲再三加租之手段，於是而社會之不安愈深矣。㈡房租愈高，物價愈貴，房東（包括大房東二房東而言）之誅求無止足，亦必有一日或竟有以無力付租相對付矣。㈢則房租愈貴，房屋之裝折分割愈多，馴致一幢之內，豈僅「鴿棚，」行且若上古之穴處，蜂窠之共棲已。㈣因房屋之分租愈多，易於發生火災，傳染疫癘，其終極勢將影響及於消防治安、公共衛生。㈤男女雜遝，流品雜處，淫風潛滋，惡習默化，將使社會道德，愈趨愈下，而使人羣組織，有根本摧毀之虞。此尙就弊之大者言之，無形之罪惡，尙有不可勝言者也。

然則如何以求補救乎，是不難，「爲政不在多言，顧力行何如耳」！今之爲政言太多，而行不符。如制止房租之上漲，社會未嘗無組織，有之，議論多而事實未見耳！致有目前之狀態。竊以爲民生問題，非利害偏於一隅，而其中牽涉法理之處太多，故宜由政府頒發明令，從雙方利益兼顧之下，而有左列之權宜措施。

㈠各地房租（無論整租或分租）一律法定暫以某月日爲標準，不得再有增加。但此後如有增加捐稅或房租包含有水電費什內，遇水電費增加時，則應就其所增加之數，以公平之比例，分配於租戶負担之。

㈡新造房屋得依其地價及建築成本加以適當之利潤及房屋應有之開支，爲訂定房租之標準，此後除有前條第二項之情事外，不得加租。

㈢租戶將餘屋分租於人者應就分租房屋地位之大小設備之優劣再從支出之房租加上應有合理之費用，估計訂定該一部分分租房屋應得之租金，分租之租戶，對於租價之保障，亦得適用前兩條之規定。

㈣租戶除積欠房租外，房東不得爲意圖加租或加租不遂，逼令租戶遷移。

㈤租戶之承租權利，一經契約訂定，如無違反契約情事，一至契約期滿，仍得照原契約繼續承租之權利。

㈥房東如有強迫加租或藉端壓迫租戶，得由租戶就地聲請捕房或法院制止之。

㈦房東與租戶實因不得已之事由，有增減原有房租之必要時，應呈請法院裁決之，在未經裁決前，仍照原租約履行，雙方均不得出以破壞對方利益之行動。

以上所陳，就時代而爲因事制宜之計，當局果知以民生爲重，治安爲念，則對於食住問題，宜若何悉心補救，見諸事實，毋使整個社會，長此不安，而以徒托空言爲可敷衍遝去也。

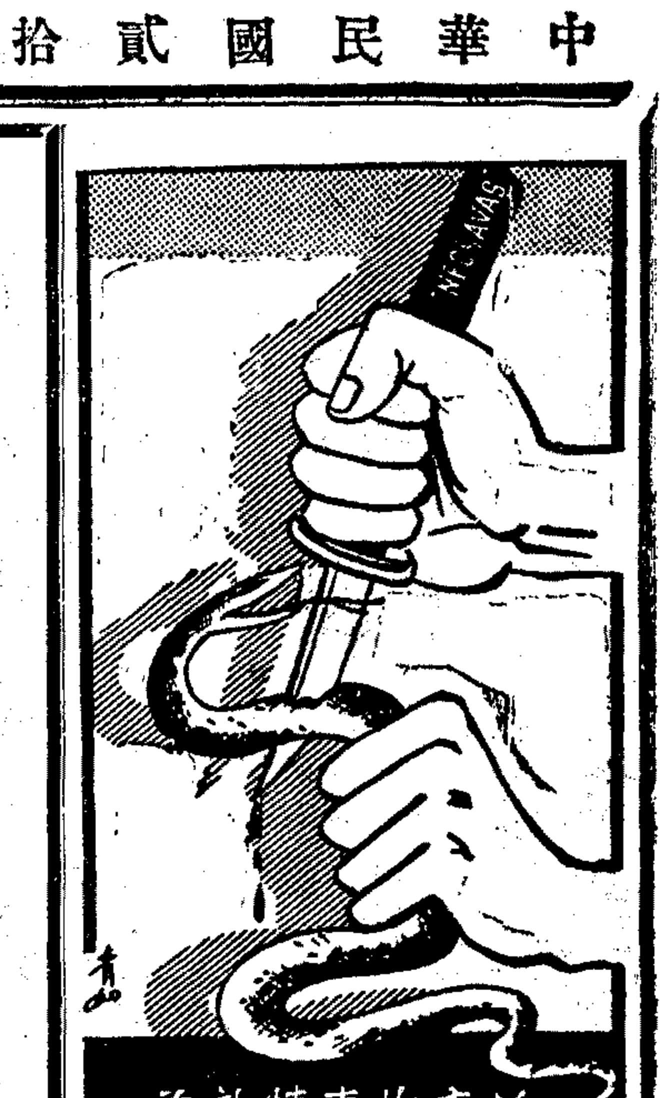
今年天氣亢旱，又加秋陽施威，所以頭面瘡癤，嘴角脣瘡，患者特多，敷搽

新亞綠藥膏

未破者即可化散，潰爛者不日收功，一萬試萬靈 效驗如神

不由您不驚奇嘆賞愉快滿意!!!

●新亞綠藥膏●是依據德國醫學博士皮膚科淋病專家孫克錦醫師處方　上海新亞藥廠準方監製　藥房均售



治療梅毒特效藥

新消梅素

確用真空裝置，能和鈣劑溶化

本品由藥學博士曾廣方監製，醫學博士伍連德樂理試驗，醫學博士領統騎臨床實驗，適合中華藥典，應用科學方法製造之新阿斯凡納明製劑，其化學成份與舶來品九一四等鈍素製劑完全相同，現代醫界莫不奉以為梅毒特效聖藥。

上海新亞藥廠製造　藥房均售

Neosavas

益新教育用品社

教育用品●中西文具

特殊廉售●

一日起三十日止

●犧牲品●

派克藍黑墨水	每瓶一元九角八分
501新民自來水筆	每枝四元九角
102華脫門藍黑墨水	每瓶一元
423大字花桿水筆	每枝一元八角
十二色鷹牌錫色	每打八元六角
十六色三民紙合色	每打六角
凡耐司花桿旋筆	每枝二元四角
SX德十三件儀器	每付四十五元

名目繁多・請來比較

四馬路401號　電話九○四四六

美對英加澳 分別簽訂友好條約

規定以調解方式解決糾紛

赫爾對新加坡問題守緘默

◉華盛頓　美國國務院於昨日宣稱、美國定於今日、與英國加拿大及澳大利亞分別簽訂友好條約、規定於發生爭端時、採取調解之方式、加以解決、此項條約、將由英國駐美大使羅施恩勳爵、加拿大駐美公使、及澳大利亞公使簽訂、（六日海通社電）

◉華盛頓　某權威界昨晚告合衆社稱、美國將於今日同時與英國・加拿大及澳洲簽以代替若干年前英美兩國間所成立者、衆信美國與澳洲暨加拿大條約之簽訂、係對彼等地位表示友好之舉措、（六日合衆電）

◉華盛頓　美國務卿赫爾昨日在情報會議席上、對於即將與英國・加拿大・澳大利亞・簽訂友好公約一事、絕口不提、關於英美簽訂條約後、新加坡根據地是否交與美國海軍使用之問題、赫爾亦拒不答覆、（六日海通社電）

◉華盛頓　美國羅斯福總統昨午設宴款待紐約市長迦蒂亞・進行長時間談話、叙述外交方針、按迦蒂亞爲美加聯防委員會主席、（六日海通電）

美國繼續尋求防禦用根據地

◉華盛頓　國務卿赫爾昨在此間指稱、美國在驅逐艦交換根據地協定中所獲得之各根據地、歡迎拉丁美洲國家之借用、聞國務部對加拉比各斯島及高高斯島之根據地、尙未作眞正之談判、頃聞海軍部長諾克斯在舊金山稱、美國有在加拉比各斯及高高斯島尋求防禦根據地之需要、然否認與厄瓜多及科斯塔里加分別租借該島等之眞正談判在進行中、諾克斯謂渠星期三之談話受人誤解、（六日合衆社電）

風濕筋骨痛 首推陳家瘋濕膏

▲本埠英租界同孚路，二二六弄永利坊陳蘊珍堂之陳家瘋濕膏，馳名全滬貼過者無不贊美其效力之宏大，止痛之迅速，決非其他普通藥膏可比，故對於一切男婦老少腿酸痛，肩痛背痛手不能舉，腳木酸軟足不能行以及跌打損傷筋動骨，瘋濕紅腫癤毒等症，均能限日痊愈，功效之速不言可知，售價每張一元加料二元電話購買或信片通知均能專人送上不取送力電話三三一九九四號○只此一家並無分出各界注意

中國儲備極爲充足 抗·戰·力·量·無·窮

霍華德在馬尼剌向報界發表談話

◉馬尼剌　美國霍華德系報紙領袖霍華德氏、頃於遊歷重慶後、已自香港抵此、霍氏語此間報界、謂中國能無限期維持其抗日戰爭、霍氏並稱、中國所儲備者遠較世界所知者爲多、蔣介石將軍今日所最相信者、厥爲最後之勝利、霍氏又稱、自緬甸路封鎖後、中國確已自蘇聯獲得更多之供給、霍氏對最近英美成立協定、美以驅逐艦五十艘、向英交換西半球英屬島之租借之舉、甚爲贊美、認爲近代偉大行動之一、霍氏稱、歷史上將昇與羅斯福總統以極大之信賴、此種行動之發展、且大有裨於遠東之局勢云、（六日合衆社電）

湘華軍攻克臨湘

◉汨羅　上月三一日午夜、華軍進擊粵漢北段之臨湘、一鼓攻入城內、將日軍之營房三座、及日方機關完全摧毀、並鹵獲械彈無算、（五日電）

宋子文在美 商妥大宗借款

美財長謂無所聞

◉紐約　中國銀行董事長宋子文暨滙出口銀行行長批亞遜、昨日對美對華借款已商妥一事、均不願有所批評、然據報告堅稱借款一三五、○○○、○○○美元業已爲滙出口銀行商妥、貸與中政府、有識之觀察家更進而信此項交易業已商定、蓋此兩領袖令人印像共深之緘默、足資證明也、觀察家更指陳大概兩方協商、非常順利、因目下此間可獲得合法之抵押品、（六日國際電）

◉華盛頓　財長摩根曹作語報界、謂渠於中國財長宋子文度在華盛頓時、已與宋子文作數度之商討、摩氏稱、「予不知宋氏從何處獲得此項借款、予所知者、亦僅惟報紙所傳之消息耳、」（六日合衆電）

廊房落垈間 路軌被移

◉北平　據聞北寗路廊房至落垈間之路軌、昨夜曾被破壞一段、以致平津滬與平津兩綫客貨車、均未能開出、此項路軌、不僅已被卸卜、且已移去、因此必須自北平另運新軌、始可予以修復、（四日哈瓦斯電）

△……▽

舊價的鼻祖

上海舊信商店

發售

男裝皮鞋　式樣美觀　品質高尚　舒適耐穿　售價最廉　南京路七六二一

薄利商店　名震全國

愛的滿足

情的生活需要健康

遺精滑精—愛難滿足
早洩腎虧—情何能生
發育不全—痛苦根源
神經衰弱—愛失保障
腰痠背痛—慾火所傷

美國醫學博士黃仲昌姚鵬嚴合著

在愛情生活中，男子所負擔的責任甚重，而其支付的代價亦甚可觀，倘男子若缺少精液，卽無愛情能力，故身患上述各症者，應早治療，尤其是在青年時代，及將結婚的青年，或已進入結婚生活的男子，生殖機能的健康，差不多是換取愛情的唯一代價，余等爲性病之專科醫師，深知此種疾病，[illegible]

對節建儲蓄運動 蔣委員長發表文告

◉重慶　蔣委員長今日爲厲行節約建國儲蓄運動、發表告全國人民書、文長數千言、（六日電）

桂省振會訂定 墾殖計劃

◉桂林　省振濟會訂定墾殖計劃、招致港僑投資、擇定柳江流域荒地九處爲墾區地點、預計可成立十二個墾殖公司、凡港僑富有資產、而有志墾殖事業者、可集合資金、組織墾殖公司經營之、並規定每一墾殖公司經營墾區一處、面積以一萬畝至二萬畝爲標準、須籌集資二十萬元至五十萬元、如經營擴充、資金不足時、得向金融機關貸款、（六日電）

日機由台北飛粵 墜毀經過

◉香港　昨日下午在方嶺（譯音）墜毀之日飛機一架、今査明乃日本航空公司之民用機、由臺北飛至廣州者、據日方消息、該機飛離臺灣後、卽遇濃雲、駕機員不得不於全程之大部分作盲飛、將近香港邊界時、引擎忽止動、駕駛員乃下躍以覓適當之降落地、旋見廣州（譯音）賽馬場將機下降、不意觸及場邊之樹林而毀、此間當局現正從事調査、（六日路透電）

台賽拉被任 澳門總督

◉香港　據此間接訊、葡國安哥拉滿監督台賽拉、已被任爲澳門總督、（六日路透社電）

國府明令 重慶改稱陪都

◉重慶　國府頃發表命令、略稱、茲特明定重慶爲陪都、着由行政院督飭主管機關、參酌西京之體制、妥籌久遠之規模、藉慰輿情、而彰懋典、此令、（六日電）

中農銀行另訂 農貸辦法

◉重慶　中國農民銀行、過去對於農民放款、係採合作信用放款、及農民動產抵押兩種方式、辦理以來、頗具成效、該行現根據過去經驗、續密研求、經訂定「農民動產質押放款辦法」、其主旨卽使農民得憑動產質押、取得信用、而該動產仍得繼續占有、旣無組織合作社之煩、又無礙於生產經營、是項辦法實行後、卽未屆成熟之青苗、及飼養中之牲畜、亦可押受資金、無形中加速農產資金之再生產、洵爲理想之農貸辦法、（六日電）

美國大量軍需 將運往加拿大

◉華盛頓　紐約市長拉加第亞、爲美加聯防委員會委員之一、昨暗示美與加拿大合作、可使英國之大量軍需運往加拿大邊境、拉氏於與羅總統會餐後、宣稱、美國將於紐芬蘭建設海空根據地二處、又美陸軍參謀主任馬沙爾稱、美陸軍已在考慮移交坦克車與加拿大以供訓練、同時波士頓方面、已有高齡美驅逐艦八艘啟椗、大約係赴加拿大者、此八驅逐艦係與加拿大交換英屬根據地之五十艘中一部分、由美大西洋驅逐艦隊旗船羅素號及該驅逐艦附艇特勒波拉號伴行、（六日合衆社電）

美國各報稱道 羅斯福之勇敢

◉紐約　美國報界巨擘赫斯特對美政府以驅逐艦五十艘交與英國一事、撰文載於其所出版之各報、文中有言曰、國民乎、吾人今已處於戰爭中矣、此舉既行、不啻已擲落骰子矣、羅斯福卒已邁步前進、渠之所願、乃欲於選舉時使吾人參加戰爭、渠顯已鑒及此節矣、今唯淺識之常人、不欲作戰、彼輩因須從戎故、乃抱狹量之偏見、目下唯一問題、厥爲吾人所視爲仇敵者、將取何種報復計劃耳、今料軸心國第一行動大約將爲與日本締結防守聯盟云、其他各處報紙對於此舉大都贊成、有與赫氏同見者、有認爲大有利於美國自衛者、有認爲英美互有利者、有稱讚羅斯福之勇敢者、有謂此舉應早爲者、有謂軸心國以爲爭國在選舉總統之際、決不敢作勇敢行動、今日此舉足令軸心國驚訝失措者、華盛頓郵報曰、吾人今以分代價易得利益、巨大之急變需勇敢之行動以應付之、而英語民治國在目前之急變中、已示明彼等有必要之毅力遠見決心迅速作勇敢之行動矣、（六日路透電）

日輪淡水 新嘉坡不供給

◉東京　據航業界消息、新加坡海港當局、拒絕以淡水供給日本船舶、致日輪數艘不能啟椗、而英國船舶、均獲淡水之供給、日本航業人士密切注視此項發展、（六日海通電）

泰國駐英公使 呈遞國書

◉倫敦　泰國（暹邏）駐英公使密莫那特、昨覲見英王、呈遞國書、英相邱吉爾於英泰互不侵犯條件交換批准時、致電泰國首相、表示善意、稱「余信泰國此時在閣下幹練有爲的領導之下、將擔任益見重要之責任、而爲東南亞洲和平之砥柱、泰國首相覆電、希望英泰兩國傳統的友好連繫、將因此條約而與臻密切、（六日路透電）

老少咳嗽病 請貼定喘止嗽膏

本埠英租界同孚路，二二六弄永利坊陳蘊珍堂發行之定喘止嗽膏，爲實驗秘方配製功效偉大，專貼男婦老幼一切新久咳嗽，如癆傷咳嗽，氣喘咳嗽，小兒百日咳，以及傷風咳嗽日輕夜重痰嗽氣急等症均能貼後止嗽，保障除根此膏功能清金止嗽化痰定喘無論老病新病，雖經其他中西醫藥無效者，一經貼上立見神功，小兒尤爲相宜可各服貼痛苦誠咳嗽病之救星，此膏售價每張二元電話購買三三一九九四號專人送上不取送力

GENERAL MOTORS

有偉大價値 即爲 銷數之領袖

銷數之領袖 亦即 有偉大價値

在過去八年中之六年，雪佛蘭運貨車能與運貨車界雙擘，而獲居銷數之領袖地位，因其具有更偉大之運貨車價値耳。有偉大價値即爲銷數之領袖，此乃不易之理。然而何爲銷數之領袖，亦即有更偉大價値之謂也！雪佛蘭，既居領袖地位，遂能大量生產，所以無論在購料，製造，推銷各方面，均能比人經濟，——以此經濟而鑄成更偉大價値之運貨車，爲各界服務。

雪佛蘭運貨車

保證有通用汽車的價値

利威汽車公司

上海

經銷處

郭米納　雲南省昆明

新華貿易公司　四川省成都及重慶

裕文貿易公司　貴州省貴陽

上海各學校招生廣告

滬江英專 業餘 晨班 夜班

增設四校 ▲設晨夜班時間 ▲課程與總校同

四馬路東石路 科學儀器館二樓

報名 新舊生均須備相片一張 繳留額金五元(學費內扣還)

課程 自初讀至大學二年各級 晨夜會話班 按實際程度選讀

入學者注意 本校純粹採取英國嚴格教授方法，切實教授實用標準英語，所聘教授純屬英國著名教授及英國學校畢業之著名英文教授，俾學生得循正確學習英文之途徑，故凡非真欲求學識者不必來校

九月十日開學 總校 ㊀慈淑大樓五二四號 ㊁天繪大樓 ▲總辦公室五二〇號 一校 霞飛路668 馬斯南路對面 二校 卡德路61(愛文義路口) 三校 靜安寺西地豐路愚谷村31

附告 總校日夜辦公 分校每晚七一九 上下午可往總校報名 電話九二七〇〇

S. M. E. C. 模範英專

招男女生 適宜課餘業餘修習 下午五時以後上課

科別 預科 普通科 文科 商科 專科

總校附設 21英文會話晨班 分初高級兩班 皆由英人教授 英語讀音班 專門矯正發音 並教字典劃音符號

上課 九月十六日

辦公時間 上午九時起至下午九時止 星期日照常

校址 總校 南京路慈淑大樓五樓五一七號至五二二號 電話九〇〇八二號 第一分校 福煦路(重慶路東)一六二號正行女子中學 第二分校 梅白格路愛文義路北人和小學 第三分校 西摩路小菜場希純小學內

各校均自上午報名 餘額無多 報名從速

校長 E. C. ROSS

簡章備索(函索附郵一分)

勵志英文學校續招男女生

前聖芳濟分校校長馬仁如設

本校預正科一二年級尚有少數餘額 附設夜校部 (班次)大學及初高中各級 (報名)即日起 (上課)九月九日 章程備索 地址 馬斯南路高乃依路十七號(法國公園左近)

冠宇國文專修學校夜班招生 暨函授國文英文法招生

(組織)本校為國文講座社主辦，彙萃國學專家，應用最切實之教法，使有迅速之進步(課程)國文讀本、學詩初步、詩詞研究、作文法、小學研究、說文部首述義、經學研究、孟子、史學、諸子、集部等大要(班次)本科初高級、選科、星期班，不限程度，男女兼收(報名)每晚六時半，即日起，九月十三日截止(校址)愛多亞路南京大戲院對面九六六號，詳章備索

面授：本校教授特重文法(學習英文之鐵石基礎)，講解清楚易懂，教足時間決不敷衍，肄業前後判若兩人●函授：明白如話之鉛印講義函授英文文法，以濟有志英文者免受緣木求魚(學習英文輕視文法等於緣木求魚)之苦●兩種章程函索面取均可，上海辣斐德路萬福坊(近法國公園)三號

中華無線電學校 開學通告 續招新生

交通部備案 教育局立案

本校定於九月五日開學，五日至九日註冊繳費，十日上課，凡新舊各生務須於註冊期內到校辦理註冊手續，各班尚有餘額共十名(考期)隨到隨考(開課)九月十日(報名)即日起，星期日休息(校址)靜安寺路卡德路口四明大樓

大陸職業學校 汽車科 招生 暨免費五百名

為紀念十週校慶設免費講習班，授發動原理構造裝拆駕駛等課程，收報名費二元，其他各費全免▲業餘駕駛兼修理兩星期保證成功收卅六元(工學界另有優待)▲工執照學費可分期零付，每日晨五時至晚八時內自擇一小時練車，約二月畢業▲以上各班九月十六開課，報名即日起，校址愛多亞路1454浦東同鄉會三樓312

正風文學院奉令改名誠明學院啟事

茲奉教育部冬電令改名誠明學院，遵於九月七日起改用新名，特此公告 院長蔣維喬

大夏大學招生

(年級)文理教育商法各學院一年級新生及二三年級轉學生 (章程)函索簡章附郵二分，學生手冊每本二角 (報名)即日起至九月十一日止 (考期)九月十三、十四、十五日 (校址)靜安寺路一〇五一號(戈登路口) 電話三二三八〇五

私立誠明學院招男女生

教育部立案

中國文學系、商學系、商學專修科、國學專修科各級新生、轉學生報名即日起，考期九月十四日

附告 中國文學系商學系專修科特設半費生名額二十名

院址 江西路四五一號 院長蔣維喬

私立同德醫學院招男女生

招考班次：一年級新生、二年級插班生 報名費一元 投考保證金五元 體格檢驗費一元 寸半身三張照片 考期：九月八日夏季時間上午九時起 報名手續：即日起隨帶高中畢業證書及證件並二寸半身照片向同孚路六十七弄一號本學院報名

私立同德中學招男女生

教育部特准立案 中學部 高級職業護士班

㊀宗旨：遵照部頒課程標準，對於普通各科特重數理，高中部除英文外加授德文，以便將來畢業學生得升入國內各大學及各獨立學院如國立同濟大學、中山大學、私立同德醫學院等之準備 ㊁本校為救濟清寒子弟就學起見，特設免費學額多名，凡考試成績特別優良、品行端正、家境確係清貧者得免費入學 ㊂資格：十六歲以下之未婚女子曾在初中畢業者 ㊃考試地點同上 ㊄班次 附告：簡章備索

私立三吳中學已於昨日上課

初一高一二 高商一年級 尚有餘額 招男女生 隨到隨考 男生宿舍 勤奮生專收 免試 有相當證件經審查合格者得免入學試驗之一部或全部

校址 仁記路九十七號中孚銀行大樓 電話一七一七三 校址 戈登路新閘路口三六號 電話一二六五三

上海稽山中學續招各級新生隨到隨考

教育部備案

新北中學(前上海市市立市北中學改組)續招男女新生

社會局立案 教育部備案

(年級)初高中各級除初三外尚有餘額(考期)九月八日上午八時(納費)初中學雜費二十四元高中二十八元(簡章)備索(校址)愛而近路北河南路西二六八弄十七號(電話)四三七二五(備有男生宿舍)(附啟)本校附設職業夜校報名從速

中國中學續招男女生

教育部備案 教育局立案

班次 高中普通科文組理組、高中商科秋始新生插班生、初中小學幼稚園春秋新生插班生 期 中學九月二日、小學八月廿六日 隨到隨考 開學上課 中學九月九日、小學八月廿九日

校址 男子部 西愛咸斯路三八六號 電話七五〇八〇 女子部 小學二部 西愛咸斯路二四九號 電話七七六四五 小學一部

新民中學招生

教育部備案 教育局立案

(年級)高初中一二三年級新生二三年級插班生(報名)即日起(考試)隨到隨考(章程)簡章備索(校址)靜安寺路卡德路王家沙花園二十號

正風中學招生

教育部立案 教育局備案

開課 九月九日 招考 初高中普通科高中商科小學各級尚有餘額隨到隨考 膳宿均可 男女兼收 校址 西愛咸斯路六十號

慕爾堂招生

女子高等專修科 婦女夜校

▲科目▼國文 英文 數學 鋼琴 ▲考期▼九月九日下午一時至四時 ▲報名▼每日上午九時至十一時半隨繳報名費一元

▲科目▼國文 英文 數學 ▲報名▼下午四時至八時隨繳報名費一元

(簡章)函索面取均可 (校址)虞洽卿路三一六號

崇淑中學暨小學招生

社會局 教育部 立案 滬光金城女子大海

▲班次：高初中小學各級新生及插班生 ▲考期：九月七日下午七時半、九月八日 ▲校址：卡德路愛文義路口 電話三三〇九六 ▲簡章：函索即寄

華光中學暨小學

教育部立案 擴充教室續招新生

(年級)初中及初高小各級 (考試)即日起報名九月九日考試 (學費)中學十八元小學十二元起

校址 第一部·靜安寺路七五四號(卡德路口) 第二部·愛多亞路九六〇號(大世界西) 第三部·霞飛路六五〇號(馬斯南路東)

正行女子中學續招新生

教育部備案 教育局立案

本校業已正式上課，教室經調整後，高初中商科普通科各級尚有少數學額，持有證件者免試，校址福煦路一六號(重慶路東)電話三三三九〇

杭州弘道女中幼稚師範科招生

(班次)本科一年級新生及二年級插班生 (考期)九月十日上午八時 (地點)北京路二五五號六樓華東聯中 (簡章備索)

上海幼稚師範學校(上海中學女子部)續招新生

教育部備案 教育局立案 寄宿亦可

本校業已開學，續招各級插班生，定於九月八日上午九時招考一次，師範分本科二年級二部本科簡科四年畢業，簡章附郵五分索，校址西門路輯五坊(菜市路西)電話八一四七九

上海音樂館招生並遷移通告

本館原有辣斐德路一四六一號校舍因不敷分配，爰於九月六日遷入霞飛路一八一六號新校舍，擴充學額續招新生，凡有志入學者可於七日起至新校舍報名，函索章程附郵五分，地址霞飛路一八一六號(汶林路口)法商一路二路電車均可直達，電話七〇九五九

精益補習學校 業已上課

報名從速

科目 打字 專修 國英俄法日數學理化簿記會計商科珠算中英會話店員補習婦女補習建築製圖英文翻譯英文講座歌唱鋼琴書法研究太極拳

時課 晨 日 夜 校址 南京大戲院對面愛多亞路九六〇號 電話97736轉 校長沈精至

第一中華職業補習學校後日正式上課

商科升學準備科、國英法德日文、數學理化、簿記會計、銀行會計、珠算、中英文打字、速記、國語會話、婦女班、職工班(免費)、國術、星期講座、口琴、漫畫、國學講座(免費)等百餘級組

時課 晨班六時三刻起 晚班五時卅分起 夜班六時卅分起 校址 華龍路八十號(公共體育場對面)中華職業教育社內 電話：八三六四七

第二中華職業補習學校昨已上課

尚有餘額 設科 國文英文商科數學智識講座 時課 晨班六時三刻起 納費二元起 章程 函索附郵 校址 北京路(河南路口)三十號三樓 電話一三百三

大同大學附中職業升學各補習班 夜課招生

(設科)選科、普通科、商科及各專修科 (科目)國文英文算術代數幾何三角大代數解析幾何微積物理化學世界史經濟簿記會計貨幣銀行國際貿易機械製圖土木製圖等 (大學升學指導)欲考文商理工各院者可選國英文世界史經濟簿記等 (報名)每日五時至八時 校址貝勒路口辣斐德路口

上海短期補習學校 夜班九日上課 晨班十日上課

科目 國文 英文 算學 簿記 國語會話 英語會話 中文打字 英文打字 期限四月 學費五元 校址 第一校 華龍路五十四號 第二校 白克路六百卅號

邊嘉祿律師事務所遷移通告

本事務所現遷北京路三八四號通易大樓內電話九〇一七七(轉接十號線)特此通告

張世英律師代表趙吳氏(即老三)反對張熙寶律師證明與趙志興之脫離據非法無效緊要啟事

據上開當事人聲稱本月一日氏與夫趙志興發生口角，翌日忽有同鄉兵為氏夫之前東主張熙寶律師將氏誘至其家，託詞勸解，立據簽字留存伊處，以杜爭執云云，惟茲探悉該項字據係屬無條件之脫離契約，殊深憤恨，除請為去函質問張熙寶律師聲明非法被騙簽字無效外，特再請登報公告以免遺誤等語，合亟代為啟事如上 事務所靜安寺路華立路天成里四十四號電話三五二三

唐瑛律師受任天真女士常年法律顧問并代表緊要啟事

茲受任上開當事人聘任為常年法律顧問，以後如有侵害其法益者當依法保障之，又據該當事人來稱：天真以一女子設硯東方飯店懸牌相士賣課，生活上之自救，家遭所天之喪，中道捐棄，痛不欲生，近始勉斂悲懷，照常到營業所候教，頃閱報載有楊某與丁女纏訟法院，竟牽涉本人名譽，殊深憤慨，查楊某何人素少往來，「爭風吃醋」「金屋藏嬌」云云，不獨憑空架造，亦且有意中傷，希圖破壞本人之聲譽，應請貴律師代為登報聲明，藉正視聽等情前來，用特代表啟事如上 事務所 北京路景雲大樓三〇五號 電話九二七七九

錢家龍律師代表浙江興業銀行股份有限公司股東懷慈堂再啟事

據浙江興業銀行股份有限公司股東懷慈堂聲稱：本股東對於本公司業務情形認為有查究之必要，前曾委請代表聯合股東以便依法進行，截至目前為止，聯合股東已具法定股數，茲再委請代表啟事，本公司其他股東如願與本股東等聯合者，務於本月十五日前來函接洽，屆時即依法進行等語前來，合代啟事如上 事務所漢口路綢業大樓五〇四號

陳宗勧律師代表元大錢莊清算處通告

茲據元大莊清算處聲稱：本處對外債務業經完全理楚，內部事宜亦告結束，各股東議據除莫鴻英先生名下一紙由其繼承人來函聲明遺失作廢外，其餘均已交給本處塗銷，所有支據亦一併無效，惟現在催索之應收款項由前經理王文治先生之子王椿林君全權辦理，並不放棄，特請代為登報聲明等語，據此合代通告如上

張舍我律師受任普記雜糧號暨經理金梓能君 普豐雜糧號暨經理姜介藩君 常年法律顧問

普記號普豐號現遷法租界安納金路八五號照常營業 電話八七六九八 張律師事務所 愛多亞路浦東大廈四樓四一〇號 電話三八八六八

遺失聲明

今遺失坐落法租界愛多亞路鄭家木橋口地冊第一一〇九號之法公館契一紙，計地一畝另一厘三毫，除向法公館聲明遺失請求另給新契外，特此登報公告，嗣後上開地契倘有人拾得或發現作為廢紙，此啟 美商中國營業公司

毛宗堯 姚載瓊 訂婚啟事

茲雙方徵得家長之同意於中華民國念九年九月七日在滬訂婚

胡漱芳 康增賢 為長男志英 長女愛麗 結婚啟事

茲承蔣大賢、徐子星兩位先生介紹，訂於國曆九月十一日假座新新酒樓舉行婚禮，謹告親友 恭迓觀禮

公祝焦鼎鎧先生五秩榮慶啟事

焦鼎鎧先生為海上名會計師，為人樂善，無倦於公益慈善事業，靡不銳身任之，迭任公共租界納稅華人會執委、上海三教道德善會議會常務理事、揚州八邑旅滬同鄉會董事執委、私立大學惠光學校校董等職，茲值國曆九月十一日(即夏曆八月初十日)為先生五秩攬揆之辰，同人等夙重其為人，議為稱慶，先生力以時艱辭，爰訂於是日下午五時假座蘭路中國禪寺舉行公祝，所收壽儀經先生指定悉數捐助上海難民救濟協會，并委託(河南路北京路口)中國銀行總號為收禮處，凡親友致送壽儀，請用現金為荷，此啟

發起人

林康侯 虞洽卿 聞蘭亭 袁履登 徐乾麟 徐寄廎 郭順 陳遜銳 江一平 許曉初 許冠群 周邦俊 李文杰 金宗城 奚玉書 黃雨齋 朱賡陶 李祖揆 胡桂庚 朱介人 郎寶森 李鶴鵬 王劍鍔 陳其芬 嚴柏林 張蓮舫 陶樂勤 嚴季林 何五良 黃燕堂 羅立燦 龔星五 張文魁 王靖東 丁惠康 朱鶴皋 顧克民 林朝聘 胥漢臣 虞兆興 張敬禮 曹福源 姚俊之 谷羽蒼 陳有運 盧樹森 吳本澄 巳凌雲 俞傳鼎 毛子佩 王尹夫 張益齋 凌劍鳴 樓銀川 沈學文 盧孝祚 馬雲龍 江一秋 鄭煒顯 汪鹿坪 林大濟 葛福田 同啟

西洋文學

林語堂顧問 林憾廬編主

創刊特大號 內容一斑

潘家詢著：西洋近代問題劇本
耿濟之譯：書(小說)
李健吾譯：悄感教育(名著選譯)
趙家璧譯：一個父親的發現(小說)
黃嘉德譯：船上小景(小說)
朱雯譯：父親的悲哀(小說)
伊芬譯：羅梭麥柏羅(小說)
陳楚祥譯：學術的淵藪：希臘
今純譯：從教育談到文學
徐誠斌譯：拜倫論(批評)
宋悌芬與興華譯：拜倫詩選
班公譯：生意經(獨幕喜劇)
鄭之韓譯：犧牲(小說)
馬津譯：我們的父親：湯馬士斐

每冊零售八角 西洋文學社出版 上海趙家橋七十六號 大興公司經售 上海福煦路八六三弄十號

德機黑夜大舉襲英 倫敦遭空前慘炸 投彈範圍竟達二十二區 各處發生大火死傷綦重

◉柏林 昨晚九時十五分大批德轟炸機出現倫敦上空，開始向所未有之劇烈轟炸，至今晨五時猶在進行中，死數恐必甚巨，聞若干轟炸彈曾中某醫院，損屋兩幢，且有多處起火，(六日路透電)

◉倫敦 今日納粹飛機於在倫敦區域上空向三十二區投彈之後，並於英國各鎮各村大肆屠殺與破壞工作，結果該德機被擊落二十八架，自昨日晚間起，德機攻擊倫敦幾乎連續不斷，昨晚全夜以迄今晨，德機賡續猛炸，自倫敦中心點起十五英里之半徑以內範圍，德機所投高度爆炸彈凡五十餘枚，燃燒彈百餘枚，今晨各住宅及商業區域發生火災有三四處，最大之火為烏爾滿斯商店，該店為十日內被毀之第二所大商店，惟其他各處之火，均瞬息救熄，今日晨初倫敦區域，至少有十人炸斃，百人受傷，倫敦發生兩次緊急警報，第一次為九時五十八分，第二次為下午十二時五十五分，昨晚數百人民幾遭不測，緣有一巨大公共防空壕被一彈擊中，幸屆時僅有數人避入，故死傷者僅此數人云，(六日合衆社電)

◉倫敦 昨日德方轟炸機賡續大舉來襲英境城市，並夜襲倫敦區，官方宣布德機至少被射落卅四架，英方共損失戰鬥機十二架，惟其中三架之駕駛員已安然降落，昨日午後十一時，大隊德轟炸機飛越東海岸入內地，倫敦區乃遭極野蠻之襲擊，估計開戰以來飛至倫敦區上空之敵機，以昨夜為最多，聞倫敦已被投下燒夷彈與呼嘯彈多枚，德機一架投下照明彈後，即有轟然巨聲，震動屋宇，迄昨日深夜，聞除倫敦區外，有德轟炸機出現之城鎮已逾八處，據航空部宣布，倫敦南區昨晨被襲，交通稍有失常，他處損壞輕微，威爾斯區昨日亦落彈若干，炸壞小禮拜堂一所，未有死傷報告，昨日午後英戰鬥機奮勇出戰，擊退闖襲英飛機場之德機，航空部公報檢討昨日戰況稱，昨日午後敵空軍復施攻擊，大隊敵機越坎特海岸，分成兩批，次第飛行後，得隨後飛越海岸之少數敵機為助，闖襲泰姆士河兩旁飛機場，皆遭英戰鬥機迎擊逐返，泰姆士河一岸某工廠中彈，稍受損壞，然德機襲擊他處，皆未得逞，迄今未接死傷報告，昨晨空襲結果，死傷甚微，坎特數區中彈，損壞輕微云，(六日路透社)

柏林昨發空襲警報

◉柏林 關於昨夜英機企圖轟炸柏林之舉，負責當局於今晨上午二時發表文告稱，德京昨夜之空襲警報，於午夜後不久發出，敵機於未抵達柏林前，即被偵知而被驅逐，故未幾警報即解除，(六日海通電)

英空軍遠征 深入德國東部 距根據地一千二百哩 襲擊軍事目標頗得手

◉倫敦 今日披露本月四日夜間英轟炸機深入德國東部，飛至波羅的海沿岸斯德丁北數哩之波里資地方，轟炸該地人造油廠，此乃英空軍東飛德國轟炸最遠之一役，共歷一千二百哩，大部飛行於敵境，英機出動前，駕駛員聞將飛至較柏林更遠處，皆感興奮，共一日，在此次飛行後，飛往魯爾區同兒戲矣，聞該次轟擊極得手，某駕駛員俯衝低飛轟炸，見彈落該油廠中心，未幾高烟突一律崩圯並起大火，七十哩外尚見烈焰飛騰，其餘英機繼之投彈命中一廠，有十五處起火焚燒，又據襲擊蘇羅琪亞樹林之英機報告，該林被炸起火，延燒八十哩，英空軍是夜又轟炸柏林電力站與飛機廠各一所，其他目標被襲者有梅琪堡之油機、尼恩堡之貨場，及法比淪陷區內數處飛機場，英機二架未返，一架於降落時墮地，又英海岸飛機曾轟擊查爾堡油池及船塢，(六日路透電)

希臘如被侵犯 英決全力援助 英在羅利益受損害 將截留船隻施報復

哈立法克斯在上院之表示

◉倫敦 英外相哈立法克斯昨在上院陳述戰局時，報告羅國局勢之經過情形，謂羅政府最近之行動，直接傷害英國航業與油業之利益，英政府爰照會羅政府，告以如仍以此種方式待遇英方利益，則英羅貿易未有發達可能，而英政府為報復計，得扣留羅船，乃羅國竟迅速投入德國之懷抱中，而放棄英國之担保，今有無可疑者，羅國現認識軸心國所給担保之價值矣云，外相繼言及希臘，謂義國所責諸希臘者，全非事實，希臘朝野對於義國報紙之恫嚇與挑釁力持鎮定，不稍震動，仍抱保其中立，但亦決定維護其完整與獨立以拒外侮，苟有顯然破壞希臘獨立之任何行動，則英政府覺不能不就其能力所及，以種種援助給予希臘云，(六日路透電)

英國承認 兩艦沉失

◉倫敦 海軍部昨發公報稱，英驅逐艦「埃凡化」號(一·三七〇噸)及「艾斯克」號(一·三七五噸)已被敵方魚雷或水雷炸沉，德方昨發公報謂已往數日來擊沉「捷航」號、艾斯克號與埃凡化號等英驅逐艦五艘，實則除「埃凡化」號、「艾斯克」號兩艘外，並無其他英驅逐艦沉失云，(六日路透社電)

美艦又有兩艘移交英國

◉紐約 據波士頓消息，美國售與英國之驅逐艦五十艘中，昨日又有二艘，自此間駛往紐芬蘭哈里法克斯港，總計駛出之驅逐艦，已達五艘，(六日海通電)

粵港 天壽堂老牌調經丸

若非萬金 安敢獨沽一味

滬行六馬路浙江路西一一二號 電話九一九四七

舉凡婦女一切經病 赤白帶下不孕等症有標本兼治之特效已婚未婚已孕未孕均宜常服

每瓶十粒丸可服五天四大公司各葯房均有代售

老年人手脚弗靈，氣血兩虧之故，只要三友補丸三瓶，就可手脚輕健，因三友補丸，善補氣血也。

三天見效，三瓶見功，每瓶二元五角，三瓶可服一月。

三友實業社

湖南 方吉人 三法治病

本醫治病勿服湯藥不動刀針專用太乙玄妙眷摸三法病人間一切宿孽怪症神經錯亂瘋癱麻木肺癆咳喘肝胃腸氣臟腑痞塊瘰癧乳岩腎虧遺精新久目疾陰疽陽毒小兒雜病婦女隱症毋須開口立斷病源辨明虛實按病移治立奏神效永不復發●診例上午九時至四時●門診一元二出診四元四●寓白克路小菜塲對過永年里

香港 何子一 專醫 白癜瘋 診所寧波路四百八十八號 電話九二二五六

小兒專科 德國柏林大學醫學博士 郭煥民醫師

門診上午九時至十二時靜安寺路九三四號麥特赫司脫大樓 下午三時至五時 廈門路A二號 電話三三八七七 拔路底格羅希路六法租界古拔路 療養院電話七四一一七 七九〇一八 出診請先接洽 深夜謝絕

羅國王卡洛爾禪位 新君米查爾登極

遜王向國人頒沉痛詔書 殷殷以爲國盡忠相勗勉

◉羅京 羅馬尼亞國王洛卡爾已於今日上午五時遜位、其遜位詔書主張其十九歲子米查爾爲王、卡洛爾王之辭職、係因前星期羅國屈服維也納會議軸心國之仲裁、割讓外雪爾凡尼亞大部與匈國而引起之民衆壓迫所致、民衆既欲其遜位、而昨日新任總理安托奈斯古之就任、又使其失去大部分之權力、卡洛爾王自不得不尋覓出路以脫離艱難之境云、（六日合衆電）

◉羅京 羅馬尼亞王儲米查爾已於今晨九時三十分宣誓登極、上訴院院長雷杜勒斯哥、總理安托奈斯哥將軍咸在場觀禮、（六日海通電）

◉羅京 據官中宣布、羅王卡洛爾已遜位與王太子米查爾、又據德國官立通訊社消息、羅王卡洛爾日內將赴瑞士、羅王卡洛爾宣布遜位之詔書云、國家現遭絕大危險、余本愛國之志、願以此重任讓諸余子、俾可消滅此項危機、余默禱此種犧牲或不致虛擲、余望所有羅馬尼亞人民皆對余子表示熱烈及絕對之忠誠、使渠在日後所將擔負之重任中、獲得其所需要之匡助、上帝其佑余國、並使其有燦爛之前途、（六日路透電）

◉羅京 羅馬尼亞總理安托奈斯古今晨發表特別文告、由羅馬尼亞無綫電台加以廣播、各報並出號外、刊登該項文告、其內容如次、「羅馬尼亞同胞、余顒請諸君忘却過去之一切、希望全國青年團結一致、愛護國王、同爲維持國家之法律與秩序、照常爲國服務、羅馬尼亞萬歲、安托奈斯古將軍簽字、」（六日海通電）

◉羅京 數日來羅京佈滿之陰鬱沉悶空氣、今已不復存在、城中國旗飄揚、氣象一新、鐵衛團又大形活躍、數千人排隊遊行、高唱久經懸禁之歌、向王宮而進、王宮之外民衆麕集、爲新君新總理及鐵衛團之領袖歡呼、當幼主米查爾立於陽台向民衆舉臂致意時、歡呼之聲不絕於耳（六日海通電）

◉羅京 羅馬尼亞前王卡羅爾、今日乘飛機前往南斯拉夫京城、訪問其姊氏南國太后、另一飛機將載前王宮內人員前往法羅倫斯、迎接海倫王后返國、爲羅馬尼亞之太后、（六日路透電）

◉羅京 今晨可靠消息稱、羅國總理安奈斯古決縱容匈牙利佔領外雪凡伐尼亞、不擬抵抗拒衛突、因此總理命特拉喱利那將軍及史達特上將進京、以免發生抗戰情事、（六日海通電）

誰說江北不及江南好 要知江南偏多脚腫病

江南地方，雨水多，濕氣重，凡體力不足或操勞過度者，每易患脚腫，且有逐年復發之慮，幸自三友實業社發行脚氣藥以來此症得以先後治愈，且喜無復發之憂

脚氣藥 治脚腫，天將明時服，二小時見效，三瓶可愈每瓶一元

卡洛爾王退位經過 親英閣員喪失自由

◉羅京 昨日羅國警察驅散鐵衛團員若干人、總理安托奈斯古聞而大憤、昨夜要求國王卡洛爾退位、談判歷數小時、羅國將領中有勸國王弗禪位者、總理即逮捕之、如參謀部長宋海爾將軍其尤著者、卡洛爾見大勢已去、乃於今晨六時承諾遜位、嗣即啟程逃往瑞士、（六日海通電）

◉羅京 新首相安托奈斯古已下令對於前首相泰泰里斯柯·阿格吐安呂·與其他前任閣員數人、以及前曾參加對義實施制裁之前閣員若干人、均限制行動自由、羅馬尼亞大實業家及軍火大王瑪拉克塞斯、亦受同樣處分、以上各人均將移交法庭、控以顛覆國家之罪、此外尙有一罪案、即有鉅款採購軍火之款項用途不明、（六日路透電）

鐵衛團員示威暴動 與王宮衛兵起衝突

◉羅京 羅馬尼亞鐵衛團一萬餘人、昨晚暴動、圍襲王宮、迫卡洛爾去位、致在羅京中心發生巷戰、死傷多人、守衛王宮之軍隊、向暴動之羣衆以機關槍掃、終於將暴動者逐退、此次暴動之發生、係在羅王將其獨裁大權讓與安托奈斯古將軍、並同意放逐路潑師古之後、聞安氏曾宣布與鐵衛團停戰、然後與無異王宮罪犯之卡洛爾會商、安氏現已成爲羅國之迪克推多、而羅國已在法西政府統治之下、與義國相彷、（六日國際社電）

◉羅京 羅京城內昨日舉行巨大示威運動、結果親卡洛爾王及親安托奈斯古之軍隊發生衝突、警兵曾在警車上開槍轟擊、警告衆人、羣衆在街道上來往不停、警車則滿載手拐機關槍之警士週巡全城、此事之發生、乃因擁護國王份子昨作反對新首相安托奈斯古之示威遊行、按安氏昨已成爲全國之獨裁者、兩軍之衝突係在國家戲院門前發生、至下午九時三十五分止、（三）察將羣衆驅散、惟此時另有示威遊行者一羣、約有男女一千人左右集於王宮門首、高唱鐵衛團愛國歌曲、同時此間獲悉、安托奈師古將軍昨日接見新聞界首腦時、勸彼等勿事攻擊羅王及其王位、但渠個人則曾數度表示羅王應即行遜位、渠稱、衛動之愛國份子乃擁護國王者、首相擁護軸心國及維也納決定之舉、現被衆認爲渠將不反對匈軍進駐外雪爾凡尼亞、（六日合衆社電）

匈軍進駐羅割讓區 愛國羅軍憤而反抗

◉古魯斯 羅軍昨日將向外雪爾凡尼亞提前進駐之匈軍加以轟擊、結果羅軍死兵士二人、傷一人、匈軍死兵士一人、某羅軍少校報告衝突經過情形時稱、羅軍正堅守距匈軍前哨十公哩之陣地、渠稱、羅軍之撤退爲「可痛之事」、渠並宣稱「軍官中多有痛哭者」、（六日合衆電）

◉匈京 匈牙利參謀本部宣布、匈軍昨日按照預定計劃、開入外雪爾伐尼亞、未生意外、惟謂退出之羅馬尼亞軍隊、會掠走某醫院之鐳錠、及焚近由匈籍居民徵發之獵槍、（六日路透電）

羅馬尼亞 新舊兩君略史

◉羅京 本日即位之羅馬尼亞國王米查爾、年方十九、已係二次登極、米查爾生於一九二一年十月二十五日、一九二七年其祖佛狄南德殂崩後、米查爾即位、政權由攝政數人代行、一九三〇年其父卡洛爾返國、米查爾遜位、卡洛爾於是年六月八日登極、米查爾幼年即獲得優良之訓練、十五歲已長成、軀幹即較其父爲偉碩、且因參加羅國青年組織之故、與羅國青年頗多接觸、頗受國人之愛戴、米查爾不僅具有優越之軍事訓練、且對政治及科學亦會潛心研習、能操德義英法四種語言、且談吐流利、足徵其聰穎過人矣、（六日海通電）

◉羅京 羅馬尼亞國王卡洛爾一世、生於一八九三年、會在布卡瑞斯特大學及約賽士官學校肄業、當羅馬尼亞參加第一次歐戰、與協約國共同作戰時、卡洛爾會爲某軍團司令、歐戰後、遊歷全球、於一九二一年與希臘郡主海倫結婚、因自由黨與彼發生齟齬、在外遊歷五年之久始返國、一九三〇年六月八日卡洛爾登極、在位十年、禪位太子米查爾、（六日海通電）

羅國決定加强 對軸心國關係

新總理就職後之表示 新閣正在着手組織中

◉羅京 羅國新首相安托奈師古將軍宣誓就職後、其第一動作爲宣佈其加强羅國對軸心國關係之意、同時並聲明不欲有反對匈國佔領外雪爾凡尼亞之武裝抵抗云、（五日路透電）

◉羅京 羅國新閣人選尙未確定、據未證實之傳說安多納斯古將軍之新內閣將以自由黨領袖勃拉蒂亞紐繼任外長、以鐵衛團領袖神辟瑪繼任內長、由康錫諾夫繼任經濟部長、而財長萊翁將爲新閣中之唯一舊閣員、（六日海通電）

◉柏林 此間對於羅馬尼亞新近之發展、均予以密切注意、由柏林截至昨日下午所得之消息推論、目前羅馬尼亞問題之解決、雖爲國內事務、似爲安定緊張局勢之適當辦法、同時柏林方面認爲德羅關係將日見友好、安托師古將軍已造成有力之中央政權、領導羅馬尼亞、堪稱爲羅國內部新秩序之特質、鐵衛團之參加新閣、大約可以實現、（六日海通電）

日輪金生丸 遭遇怪機

投下一物未中

◉東京 日本輪船金生丸、頃自南洋駛抵台灣高雄港、據船主山田向國民新聞訪員談話稱、該船駛經馬尼剌港外十二英里海面時、會被一國籍不明之飛機所襲、該機會在上空盤旋數匝、投下白色之物、似爲炸彈、但未命中、該機兩翼漆成藍色、翼下繪有白星、機身並繪有五十四號字樣、（五日哈瓦斯電）

◉X光檢查與肺癆◉

肺病初起 輒不自覺 早期診斷 事半功倍

防癆及專門療肺工作爲本院最大努力之一 專家主任 設備最新

欲得最準確可靠之診斷惟有施行 X光檢查

本年防癆運動檢查每四人中即發現肺患者一人故防勝於治療預防切莫失去正當時機

虹橋療養院 霞飛路一九〇號（亞爾培路西）

每日上午九時至十二時 下午二時至五時 門診每星期二四六上午九時至十二時 各科專任醫師主任 章程索即寄

白濁論壇 淋病專科 戴德醫師撰

◉治淋之先決問題——醫械

現在是科學世界，而不是理想世界，一切事物，必準於科學，才有成功之把握，醫如淋病患者，大多失治於未有科學醫械設備之市醫，或同時爲劣藥所誤治。現在先以醫械設備方面，對於治療淋病之重要而言，讀者即可知淋病之難治易治原因，如以診斷淋病而論，則於診斷之設備上，必力求其完備而現代化。若超倍顯微鏡，膀胱反射鏡，尿道鏡，二杯法，三杯法，血淸反應法，淋菌染色法等，均須有完齊之設備。始不致臨床之際，茫然不知所措。至治療方面之設備，則德國濾淋平流電療法，可稱淋病治療界中之權威，他如消息子，肛門冷却器，尿道灌洗器，及一切手術上之設備等，均須齊備。此等問題解決之後，則一切急慢性之攝護腺炎，前後尿道炎，膀胱炎，睪丸炎，關節炎等，絕對可保證治愈也。

▲科目▼ 兼治梅毒，橫痃，下疳。及無痛苦新法割除包皮。

▲診所：北京路四川路轉角 ▲診時：上午九時至六時止 ▲義務診：儘收號金四角

何國治何國器 治器眼科醫院專門眼醫師

統理一切新久殘頑眼疾

上爲雙胞女士前未醫與醫後照相 現寓麥包路高民里四號

人造瞳人術 可使瞎子開眼 ◉經在廣州市立救濟院醫愈殘廢盲人百數十人爲證 成績備參觀

速愈：砂眼．痛眼．紅眼．流淚眼 畏光．白星．外障．內障．青光眼

▲診症時間及地址▼ 上午九點至十二點 下午二點至六點 星期日上午照常應診 祗收號金五角 診金二元

總院 南京路五二九號二樓（由明華綢緞商店進出）電話九四八五一 分院 大沽路四八八號（近同孚路）

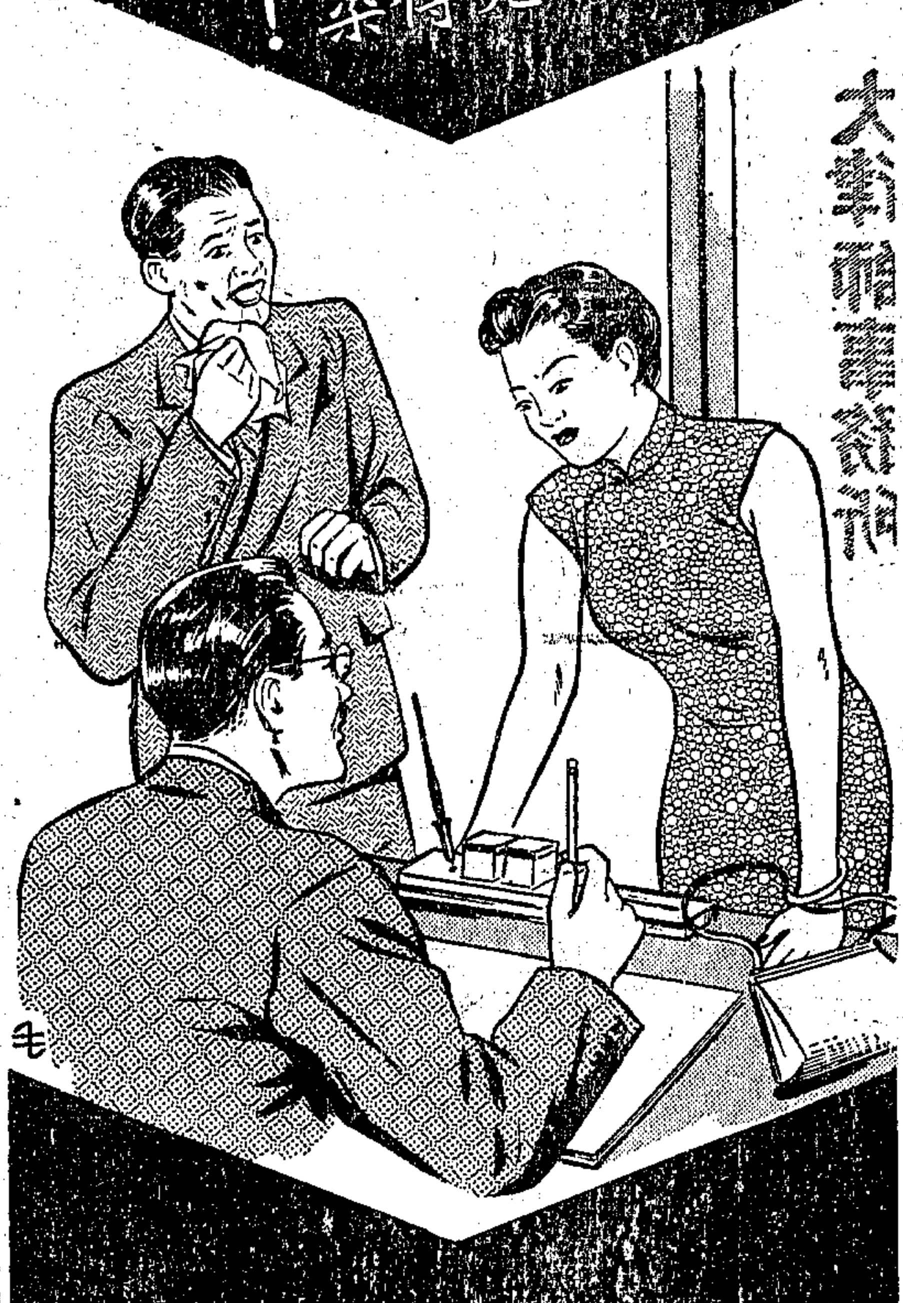
海品聖 比目魚肝油精丸

肺癆何致離婚

祇要營養得法：

可以恢復健康！

可以防免傳染！



『海品聖』是有根有據的肺癆營養劑

肺癆一症，最爲恐怖，因無特效藥醫治而又易傳染，故歐美各國對防癆一事注重非常，凡體內缺少維他命而致瘦弱，或已有肺癆現象者，即服維他命製劑以增加其抵抗力以避免之，因此歐美人士患肺癆致死者並不甚多也，「海品聖」比目魚肝油精丸，係純粹之維他命A與D，爲世界醫家所一致公認之肺癆最佳營養劑，如面黃肌瘦疑似肺癆者，服一月以後，即能飯量增加，體質自然漸佳，如已患肺癆者，則常服本品自能抵抗癆菌恢復健康，遠非一般毫無依據之補丸可比也。

遠東總經理 華培洋行西藥部 電話一九九八〇號轉接各部（公司藥房均售）

購時認明 船夫商標

邱吉爾報告戰局 英國地位較前轉佳

海空軍配備足抵禦强大攻擊 中東方面已有勁旅開往增援

◉倫敦 首相邱吉爾昨在下院略述戰局情形、謂今日英國地位、確較數月前爲佳、此乃國內積極準備及地中海東部有生力軍馳往策應所致、但國民未可視英國被侵之危險業已過去云、首相言及英、美海軍協定表示滿意、謂美國天空與海上邊綫已沿廣闊區域深入大西洋區、而交與英國之五十艘美驅逐艦、可稱補英國戰時程序所造軍艦服務前之缺陷云、首相言及英空戰、謂德空軍受創甚重、以機數言、損失爲三對一、以人數言、損失爲六對一、英空軍數量今較七月爲多、而配備亦較完善、自信能抵禦德方更强大之攻擊、但國人切勿謂侵犯危險現已過去、陸相勸令國人戒備一切實屬相宜、人有謂九月十五日即希特勒所言之最後侵英日期後、英國可免於海外襲擊之危害者、余不以爲然、雖冬季風雨時作、霧氣迷漫、天氣晦暗、或可改變狀況、惟吾人決不可稍事懈弛、余謂吾人處境、今較優於七月者、余非洩露任何軍事機密、不過以後英問題在六月間既感困難、則在九月間當愈覺困難耳、國防佈置已在大規模上向前邁進、吾人已力能陸續遣派援軍前往中東、數日前吾人已遣最强最新之軍艦若干艘開往地中海東部、使該處艦隊力量幾增一倍、此種動作雖爲義方所知、然未爲義方所援、英艦若干曾道出馬爾太、而携有爲防守馬爾太者所需要之若干物、吾人預料中東不久將有惡戰、吾人決定以最大力量、保持吾人在中東之地位、並增進吾人之海權與[illegible]海權而與之衡、此不獨在地中海東部如是、即在地中海西部亦然云、首相言及德機空襲時、謂空襲警報之辦法須大變更、若僅因敵機往來於無人能料之目標而遂每日在廣大區域內作二三次狂吼不已之警報、殊屬無用且亦無益、故余擬請各有關行政部重行檢討此事、再街燈問題刻在研究中、負責各部刻方集議如何可在冬季數月中、使街道較爲明亮、而使行人較爲愉快云、首相末稱、不論有何變化、吾人在國內國外、將沿此途徑前進云、（六日路透社電）

美英合作表滿意

◉倫敦 首相邱吉爾昨在下院歡呼擊中、報告英美間永可紀念之交換事、謂就余所知、此事完成使英美人民咸大滿意、而世人之爲吾人友者亦將爲之興奮、此事價值可從公文中明白見之、如舍此而求其他意義、則未免錯誤、此交換純爲兩友國以信任同情與好意的精神彼此互助之計畫、唯無識者始發美艦移交英國乃破壞國際公法的行爲之言論、希特勒誠不喜此事、余知希氏苟有機會定將報復美國、英海軍部有此五十艘驅逐艦良用欣然、吾人將儘速使美驅逐艦加入現役、英艦員刻正在交艦之口岸等候接收云、

涉及巴爾幹局勢

首相言及羅國、謂依余個人意見、多不魯甲南部應交還保國、而匈國在上次戰爭中所受之待遇、亦使余不歉、惟戰時所發生之任何土地變更、苟未獲有關係者之自由允許與好意、則吾人不欲承認之、在目前戰事未了時希特勒之帝國將擴張至何處、無人能預言之、但余信此種帝國不久將迅速銷滅云、

英力能應付空戰

首相言及一般空戰、謂七月間空戰大爲活動、但八月尤爲眞正戰月、惟雙方皆未出其全力、德方會作甚大努力欲取天空優勢、其所用之機數較吾人所用以應戰者爲多、其衛破英國空防之企圖已證明代價甚大、飛機三對一、飛行員六對一之損失、尙未包括德方所受之全部損失、吾人必須於本月內準備更劇烈之戰爭、敵方有速戰速了之甚大需要、如希氏果有如吾人前所估計之機數、則應能於九月內加强其攻擊、惟英空軍負責人員確信吾人具有應付大規模空戰之能力、德方宣稱七八兩月英機毀一九二一架實則此兩月英機祗喪失五五八架耳、英飛行家之喪失當然視此更少、余不知希特勒是否相信其自己數字之正確、世人固願見敵人陷於自欺之錯誤中也、（未完）

芬總統病勢轉劇

◉芬京 芬蘭總統卡里奧患病已久、現病況轉劇、其心臟已漸衰弱、腦部亦已受影響、（六日海通社電）

上海兒科療養院 兒科內科醫學博士主辦

病室幽敞 園林幽靜 空氣清新 陽光充足 醫治精細 看護週到

特設X光部

巨籟達路（亞爾培路東首）三八號 電話七八一一八 住院章程備索

永安公司

自來墨水筆文具用品

大特價：大贈品

只有今明兩天

購自來墨水筆一枝　贈康克合墨水一瓶

品名	特價	原價
美國Doo Write半透明桿自來水筆	特價七元	原價十元
美國Doo Write自來水筆	特價五元	原價七元半
美國愛揮牌1 5 1自來水筆	特價五元半	原價七元半
美國愛揮牌5 0 1自來水筆	特價七元	原價九元半
美國愛揮牌2001自來水筆	特價六元	原價七元八角半
派克副號自來墨水筆	特價二十元	原價二十五元
愛弗釋副號自來墨水筆	特價十四元	原價二十四元
康克令兩用自來墨水筆	特價六十元	原價八十元
康克令特大透明貫至自來墨水筆	特價八十元	原價一百二十元
康克令大號透明貫至自來墨水筆	特價五十元	原價八十元
依斯博自來墨水筆	特價十五元	原價十七元
康克令八折派克愛弗釋華脫門及其他各種自來墨水筆活動鉛筆	一概九折	
美國25彩桿上等鉛筆	每打九角	
美國25彩桿次等鉛筆	每打七角	
康克令上等墨水筆	每瓶八角	
美國愛揮牌皮頭鉛筆	每打一元半	
美國愛揮牌上等橡皮	每打二元四角	
派克紅色棕色綠色紫色墨水	每瓶一元八角	

花鳥魚部　◎一◎概◎特◎價

美國運到五彩年紅燈魚
五彩鉛筆魚五彩筆桿魚
五彩電燈魚五彩黑球魚
水晶魚玻璃魚玲瓏魚
香港運到各種葵樹各種
鐵樹晒金榕樹晒金萬年
青特種扒兒狗金雞銀雞
大小鷄鸚美國花籽菜籽
布景魚缸結婚花球大小
花籃大小花圈荷蘭水仙
花根屈金花根各種花根
大小盆景

歐戰叢談（三）

開戰前夕　英國民間生活

現代全面戰爭，交戰國全民族的抵抗力如何，對於勝敗的關鍵，影響甚大。這篇游記是一個美國人歐穆斯堡Amos Burg所作，載於今年八月份美國地理雜誌。他曾在開戰前夕，駕着一艘小划子自倫敦出發，經大運河北上，直至利物浦，沿途經歷，可謂深入英國民間。見聞所及，自非乘飛機火車「走馬看花」者所可同日而語。茲譯錄如下：

客歲夏季，余偕友駕加拿大式小艇「風之歌」號，從倫敦啟碇，循英國最長運河，經由柏明罕而達利物浦，先後共歷四星期。是行不啻遍游英國後方，從側面獲見英國民族性，察覺運河一帶居民之堅毅生活，固非走馬看花者所能一見者也。

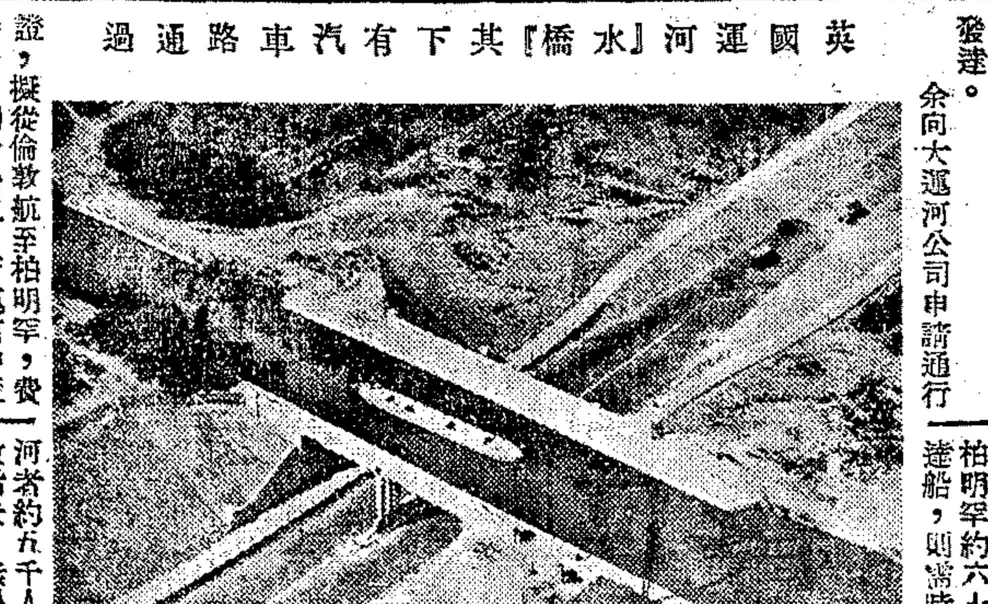
某日清晨，余佇立倫敦船塢水閘旁，靜候大運河公司發給通行「鑰匙」。余友則駕「風之歌」號，撥槳至商業路水閘前相候，該閘乃我等北行中之第一關。

所謂「鑰匙」者，實是灣曲之鐵搖手，繫以妃色緞結，乃用以開啟無人看守之水閘者。大運河公司某技師鄭重以此搖手授余，並謂須於瀕暮前駛過賴墨霍斯區，以免頑童投石滋擾，言畢，鞠躬而退。

時歐戰雖尚未爆發，但大禍已迫在眉睫。大運河縱貫英國中部工業區，馬達船繫曳駁船，載運原料，往來如織，以助英國重整軍備。

考英國運河濬於一百五十年前，鋼鐵與紡織工業初興時代，用以運輸煤斤機械等笨重貨物，促進工業革命。旣而鐵道問世，運河失其效用，湮沒無聞者，忽忽百年，其間殘運河運輸之貨物，寥若晨星。

迄十九世紀末葉，公路鐵道貨運過擠，遂分出一部，經由運河輸送，大運河航業始復見起色。一九二九年，舊運河十一條互相溝通，成一大運河，並設公司，負責疏濬修葺，改滲新式水閘，耗資殊鉅，錯綜複雜之舊運河乃益完備，嗣受重整軍備之刺激，航運益見發達。



英國運河『水橋』其下有汽車路通過

余向大運河公司申請通行證，擬從倫敦航至柏明罕，費時一星期始得之，蓋運河中駁船往返，絡繹不絕，艇行其間，未免有礙交通也。特余自美國，與來隔州攜艇跋涉六千哩至英，專誠一游，卒獲許可。美國人素性急切，執意船塢擬放艇下水，立即出發。

中狹長河道，駁船殊夥，繫泊當力起重機下，為英國中部各工廠裝卸廢鐵鋼鐵，更有種種船舶，縱橫阻梗，我等竟無法駛過船塢，以達運河入口處，終乃靜待翌日侵晨貨運交通開始前，即趕早出發。

次晨，我等抵船塢，人跡尚稀，惟小艇下水後，貨運已見活動，乘泛艇直駛商業路水閘，向大運河公司領得啟閘搖手，一氣駛過倫敦工業區。

倫敦區運河中駁船，由馬匹曳行者，徐徐前行，每小時兩哩，一日不過十哩。一出倫敦區，馬匹殊少見，駁船皆由馬達「快船」或「飛船」曳行。至柏明罕約六十小時，往時無馬達船，則需時一星期。此等船身，繪以彩色花紋，長七十二呎，闊僅七呎，最能通過最狹水閘。

船夫水上為家，老幼皆居船尾油漆彩艙小艙。年幼子女亦助理船務。駁船長舵，闔家輪流掌管，即小女兒亦能為之，惟船夫本人，恒忙碌操縱馬達船。

此輩內河船夫，生息於英國運河者約五千人。荒僻區域內少數船夫，無異「水上流民」；惟大運河船夫，辛勤終歲，頗有積蓄，未可以流民呼之。

船夫對過路生客，輕易不喜交談。我等途遇一駁船，繫泊其旁，依船進餐。第見船夫闔家，碌碌不息。船婦方揩拭艙中甲板，子女則擦銅器，置我等於不顧，一若工作重要，無暇他顧者。

少頃，船夫出外，在船身繪彩色堡壘或玫瑰等圖。終注意我等在其船旁，乃曰：「君船須漆彩色，恰如為尊夫人添一新裝乎。」

船婦揷言曰：「船漆彩色，應顧添新裝尤勤，不然，風雨侵蝕，斑剝如水閘門矣。」

余叩其船身繪以彩色，意義安在。答曰：「無理由，惟駁船無不繪有堡壘與玫瑰。」

余忽憶船家有一種迷信，即駁船皆須繪堡壘圖，否則不免沉失。

船夫復謂，彼有兩孩，每於寄碇時，輒乘隙入校求學，數小時，現方候兩孩課畢返船，然後啟碇赴柏明罕，言下頗有得色。蓋英國船家子女，皆於舟行所至，得暇即在各地求學，可謂別開生面之教育矣。

邇來電影與無綫電發達，運河船夫與外界隔閡已減除不少。時該駁船艙內無綫電機方奏音樂。船夫曰：「吾人會收聽英王加冕典禮播音。」

船婦出香茗饗客，並指手劃脚，口述前夜所觀「叛艦喋血記」一影片劇情。

未幾，船夫子女歸船，乃解纜離岸，向漆黑一團之依斯林頓隧道駛去，我等亦泛艇相隨。

依斯林頓隧道穿過倫敦人烟稠密之工業區，高十一呎，長逾半哩，用磚砌成，闢於一八一〇年。然隧道上面居民，不知地下有此隧道者，亦大有人在。我等待拖船曳駁船六艘，緩緩駛出後，始撥槳入隧道，向彼端一點微光疾駛。

比抵攝政公園旁，青翠滿目，胸襟為之一爽，蓋從啟碇至此，所經工廠船廠，幾達百家，煤灰飛揚，聲音擾雜也。

攝政公園中則不然，游人三兩，或緩步綠蔭之下，或去履坦臥草地，悠然自得。假日游人如織，可見英人愛好田野花木之甚，英國南起地角，北迄濃霧迷漫之奧克納羣島，全境如一大花園，保存不遺餘力，即此種愛好性使然也。

日落時抵巴亭頓池，距出發地可八哩，然仍未出倫敦，亦未脫離投石區。移時，河旁兒童果紛投石塊，迎頭飛來，我等訴諸一警。孰意警察寬容為懷，答曰：「此輩幼童，甫離學校，固需稍事活動也。」我等無法，乃避向池中小丘旁。驅散鴨羣，登丘在一簇柳樹間張幕駐足。對面舊式工廠倉庫林立，竟得在倫敦區內張幕而居，言之似可奇也。

英友某君接余電召，偕夫人趕到作划艇戲，偶向河濱孩童發戲言，羣童遽報以磚石泥塊，夾臉擲來，密如雨點。我等被迫駛返小丘，入幕坐下，四周仍有磚石落下，終將帳幕擲倒。

翌晨，解纜前行。美國西部，河流湍急，舟行如箭。英國大運河則絕無潮流可言，惟迎面風力頗強，有吹艇倒退之勢。我等乃倣馬曳駁船之法，各人輪流登岸曳艇，一人坐艇操縱。

既抵卡寫萊水閘，始出倫敦，而入遍地油綠之鄉區。縱目四眺，景色幽靜。農場處處，茅舍疏落。園林四圍，整齊有緻。乃悟國外英僑思鄉甚切之故。

英國之美，最易在小處見之。各處房屋建造年代不一，或巨石砌成，或半以木架，或覆以茅草，無不美觀動人，與四周景色相諧和。英國對外貿易甲於全球，人烟之密，殆稱罕有，其鄉區乃寬曠若此，殆不相稱。

一百五十年前，運河初鑿時，英人視之為「醜惡的瘢痕」。乃在河濱植草木立石牆，以掩此銅臭之「痕跡」。是以我等恒駛於兩行樹木之間，一片綠蔭，不見兩旁農家村落者，數哩之遙，祇得攀登河岸，一覘倫敦風光。（未完）

愛文義路西摩路西

冠生園

食品有限公司　·第五支店·

昨日開幕

豆沙月餅　百果月餅　蓮蓉月餅
糖果餅乾　陳皮製梅　送禮食品

著名小月餅　味豆沙　百果　每只八分

··內設茶室··
牛奶　咖啡　電爐浜格　清潔高尚　經濟實惠

（電話三六八六九）

最近新書

中華民國憲法草案釋義　金鳴盛編著　一厚冊　實售三元六角

本書取材，多採自立法院起草憲法時之歷屆審查紀錄，及中央常議憲草時之關係文書。全書除詮釋條文意義外，間述各國憲法法例，以資比較。卷首冠以「緒論」以明草案起草之由來及經過，章首說明立法旨趣要點。

蘇聯建國史　公直著　七角
▼列寧（名人傳記叢書）……一元
德國復興史　聖輔著　七角
▼希特勒（名人傳記叢書）……一元二角
意國圖強史　慎之著　七角
▼慕索里尼（名人傳記叢書）一元二角

大眾哲學講話……七角
大眾社會科學講話……七角
說話的藝術……一元
自學的方法與經驗……一元二角
習作的方法……一元二角
書報閱讀法……一元二角
集團活動方法……一元四角
現代文化辭典……六元
文言白話中華民族英雄故事……每部三冊每冊七角
忠孝節義故事選……七角
各地義民遺事……一元六角
各地忠臣遺事……一元六角
嘉定義民別傳……一元六角
江陰義民別傳……一元六角
民族文學小史……七角五分
戲劇導演術……六角五分
戲劇化裝術……八角
小說戲曲新考……一元六角
皖優譜……二元
萬尼亞舅舅（四幕劇）……七角
海鷗（四幕劇）……八角
英嘉姑娘（四幕劇）……九角
速度（獨幕劇）……九角

世界書局出版

專科以上學校學生　學業成績考核辦法

自本學期起嚴格實施

教部鑒於近發表關於專科以上學校學生程度、較之過去雖略見提高、然各專科以上學校質量之發展、尚未能與數量上之發展相應合、茲為提高專科以上學校學生程度、謀高等教育質量之改進起見、特訂定專科以上學校學生學業成績考核辦法要點如下、

㈠臨時試驗每學期內至少須舉行一次、該項試卷由校妥為保存、在一年以內、本部得隨時令飭調閱、或於派員視察時、按照課程抽閱之、

㈡學生平時聽講筆錄讀書札記、以及練習實習實驗等報告、應與臨時試驗分別合併核計、作為平時成績、調閱方法與前條同、

㈢學期試驗應於每學期之末嚴格實施、不得提早舉行、學期試驗成績、並須與平時成績合併核計、作為學期成績、

前項學期試驗成績、須依照規定於學期終了時、造冊呈部備核、本部並得隨時抽閱某科試卷、

㈣學期試驗不及格科目在四十分以上不滿六十分者、得予補考、但以一次為限、其不滿四十分者、不得補考、應令重讀、如不及格科目之學分數、逾該學期修習學分總數三分之一以上者、應令留級、逾二分之一以上者、應令退學、

㈤畢業試驗改為總考制、除考試最後一學期科目四種以上（專科學校及專修科五種以上）至少須有兩種（專科學校及專修科三種）包含全學年之課程外、並須通考其以前各年級所習專門主要科目三種以上、不及格者、不得畢業、

前項畢業試驗科目、須於呈報應屆畢業生時報部核定、

㈥畢業試驗委員會及學生畢業論文（專科學校及專修科無需畢業論文）務須依照大學規程及修正專科學校規程之規定嚴格實施、

自本學期起、各該校應依照以上各項規定辦法嚴格實施、

本市義教實施概況

質量均有進步　各校熱心贊助

（大華社）本市實施義務教育、始於二十四年度、七七事變以後、受戰事影響、一度陷於停頓、迨二十六年度第一學期起、則又恢復施行、最近一年來、更有驚人之發展、據本市義務教育協進會發言人宣稱、

◇適應需要　循序推進◇

抗戰以還、滬市教育、賴政府當局督導有方、教育人員艱苦支撐、以及事實需要之驅使、非但未見停頓、且有長足進展、關於義務教育方面、尤因戰時影響、難民兒童、麋集滬上、社會經濟、日趨衰落、普通教育經費、已非貧苦家庭所能負擔、故其需要更較其他教育為迫切、教育當局為救濟起見、爰自二十六年度起、力圖義教事業之恢復、雖因細於經費、亦仍循序推進、迄於今日、乃能蔚為大觀、

◇質量並進　前途樂觀◇

以數量言、兒童義教方面、共設短期小學三百三十餘級、容納兒童一萬五千以上、成人義教方面、共設民衆學校三十餘級、容納成人一千三百左右、從事義教工作人員、幾達四百人之多、較之戰前原有事業、非特未見減少、且激增至一倍以上、以質言、舉凡行政教學訓導諸項、均訂有具體辦法、全市統一施行、本學期起、且於課程之釐訂、教材之供給、行政管理之改善、視察指導之推進、試有週密之計畫、務以最少之經費、獲得最大之效果、遙矚前途、殊堪樂觀、

◇急公好義　熱心贊助◇

至其所以能獲此成績者、一方面由於教育當局之擘劃周詳、一方面尤賴教育人士之熱心贊助、而得力於後者為尤多、蓋因義教經費、萬分支絀、校舍校具、不能不借自原有之學校、幸各校當局咸能深體義教推行之重要、各方多予以便利、平均每一借用之教室、每月僅支房租計水電六元左右、此種急公好義之精神、不特為本會所欽佩、亦値得全市市民之崇敬、雖有少數學校、一時未能顧及義教經費之困難、而未能予以便利、但本會深信此種不幸現象、不久即可消滅、

◇生活清苦　提高待遇◇

至義教人員之生活、困苦異常、每月收入、恒不足維持一己之生活、遑論仰事與俯蓄、値此百物昂貴之秋、尤感無法維持、所幸自本學期起、每級每月經費已略提高、主任新額規定為二十八元、教員薪額規定為二十四元、并以雜支收入（每生每學期規定為四角）撥充辦公費用、經此提高標準以後、教職員之待遇、平均可增加百分之二十左右、雖杯水車薪、然亦不無小補、所望全市義教人員、共體時艱、減低物質上之享受、爭取精神上之安慰、教育前途、實利賴之云、

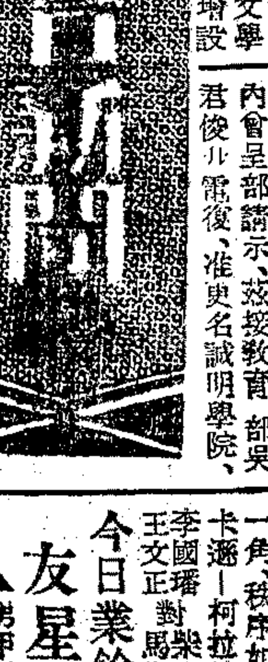
三吳大學　會計特科　一年畢業　授與證書

招男女生　學程：會計制度　政府會計　成本會計　銀行會計　經濟　統計　審計　會計　所得稅會計　公司　商數　高等會計　票據　法

九月二十日開學　免試：有常者證件得免相試　校址：仁記路　電話：17713

正風文學院　更名誠明學院

本市正風文學院原設中國文學、國學專修兩科系、自去夏增設商學系、今夏添辦商學專修科後、實際上已兼備文商兩學院、名實似不甚符、聞該院於暑期內會呈部請示、茲接教育部吳君俊升覆、准更名誠明學院、



全滬公開游泳錦標　今晚最後一次競賽

節目五項九時起在西青　中華健將三人參加逐鹿

一九四〇年全滬公開游泳錦標、今晚為最後一次、節目五項、九時起在靜安寺路西僑青年會舉行、共計男女二十三人參加逐鹿、華人健將入選者、計有三人、即溫敬之三百碼自由式、王仲仁之三式泳、及汪安祥之跳水、惟林美玲小姐之落選、女子俯泳、至為可惜、今晚各項演出、預料當有佳構、蓋預選中格雷小姐、曾以廿九秒五分四、平等女子五十碼俯泳全滬最高紀錄、而史密司則以一分五十六秒、創一新紀錄也、秩序如後、

（男子百碼自由式）海金·溫敬令·魯根·奧列維拉·倫司台恩、（男子百五十碼三式泳）史密司·倫司台恩·菲婁雷杜·王仲仁·（女子五十碼俯泳）葛蘭·披匿·莉治·陶特蘭·（男子花式跳水）凱許·汪安祥·孔納格·奧柴達·格列克·（女子花式跳水）彭海脫·弗蘭塞·B葛蘭·格列克夫人·葛斯馬夫人、

今午商討辦法　慈善籃球挑戰賽

袁履登宴各隊負責人

盛極一時之合衆盃慈善籃球、現已閉幕、而球迷致函各報所發起之籃球挑戰戰、自百樂門復函接受挑戰以後、復經袁履登氏之表示願為領導、亦已漸屆成熟之期、惟茲事體大、種種問題以及如何進行等辦法、尚待舉行商討、茲袁氏已定今午假四馬路大西洋西菜社、邀宴本市各球隊負責人及隊長、共商大計、被邀者計有滬青錢旭滄、孫惠培、梁溪梁寵明、張嘉鑾、卓國榮、友聯盧谷遂、陸順根、韓毅陶紹生、聲凡瞿錫麟、徐菊生、百樂門顧森康、陳祥龍、周智等十餘人、同時籃球先進周家騏、凌希陶、陸鍾恩等、亦被邀請、共商大計云、

今日複賽　草地網球單雙打

▲單打卡遜戰柯拉沙
▲男雙李王對兩日人

草地網球商級單打、首組複賽、卡遜對柯拉沙、今日下午三時在殷飛路球場交鋒、卡遜當可順利獲得決賽權、而與另組王文正對張定釗之勝者爭奪冠軍、賽後另有雙打複賽、李國璠王文正對柴內及馬場、將與明日卡遜、史規亞對柯拉沙、福勃斯之勝者決奪錦標、許承位唐寶嘉二週棄權於王李、門票一元一角、秩序如下、

卡遜—柯拉沙（男高單複）
李國璠 王文正 對 柴內 馬場（男雙打複）

今日業餘排球女組　友星決戰滬星

▲男甲滬星白再戰白隊

▲昨賽結果

愛國「廿一—十八」「廿一—十二」民立（女）
救火會「廿一—十三」「十四—廿一」「廿一—十四」工程（乙）
白隊「廿一—十一」「廿一—十六」明德（甲）

▲今日秩序

緯世—華嚴（乙）二時一刻
經世—孤聯（乙）下午三時
愛國—藍星（女）三時三刻
友星—滬星（女）四時卅分
南寧—明德（甲）五時一刻
滬星白—白隊（甲）下午六時

光實盃籃球賽

▲昨賽結果

益友勝鐵馬（實）廿三—二十
綠紅勝協興（聯）四六—十
華南勝容廬（實）卅六—十九
胖隊勝國光丙（中）廿六—廿五
友隊勝聯藝（甲B）卅六—卅三

▲今日秩序

華毅乙—康元（中）下午二時
蟬聯—花旗（學）下午三時
川聯乙—怡友（光）下午四時

今日滬青小球

芙蓉—幼強（埸一）一時卅分
華飛—東潔（埸一）二時卅分
耀華耀—合衆（埸一）三時卅分
麥強—螢光（埸一）四時卅分
青光甲—大新（埸一）五時十分
鐵工—金星（埸二）下午二時
工業—飛星（埸二）下午三時
捷鳳—新聲（埸二）下午四時
鐵鳴乙—青聯（埸二）下午五時
友愛乙—友毅（埸二）下午六時

中國新科學眼鏡業首創家

精益

歐美眼光學師　經驗豐富　免費服務

優待學生眼鏡　二星期特售價

A種　六元　特售四元八角　琺瑯或白鋼裝克羅克司鏡片架
B種　四元　特售三元二角　琺瑯或白鋼裝白托力克鏡片架
C種　二元　特售一元六角　琺瑯鏡架裝普通白托力克鏡片

名貴鏡片鏡架　存貨充足　一律特價出售

總公司上海南京路勞合路口
分公司　重慶　昆明　香港　天津　北平　濟南　南京　漢口

標準譯本

勃康最新實用化學

Black and Conant: New Practical Chemistry

前任滬江大學化學系主任　徐作和博士譯

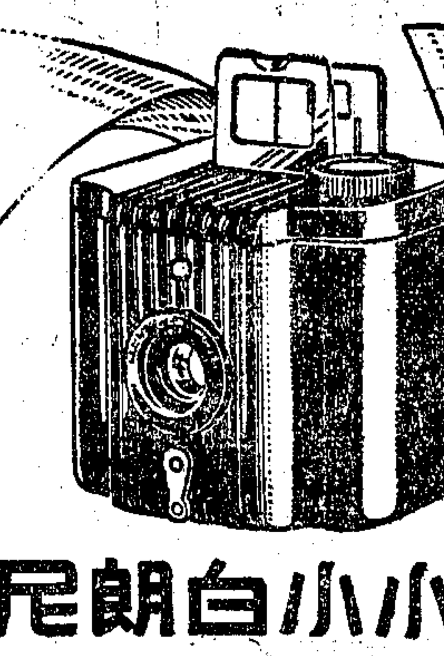
全滬各校均已採用教本多年

精裝本　特價三元　再打八折

學生書店　愚園路靜安商場　電話二一八七六

門市現購爲限　九月十五截止

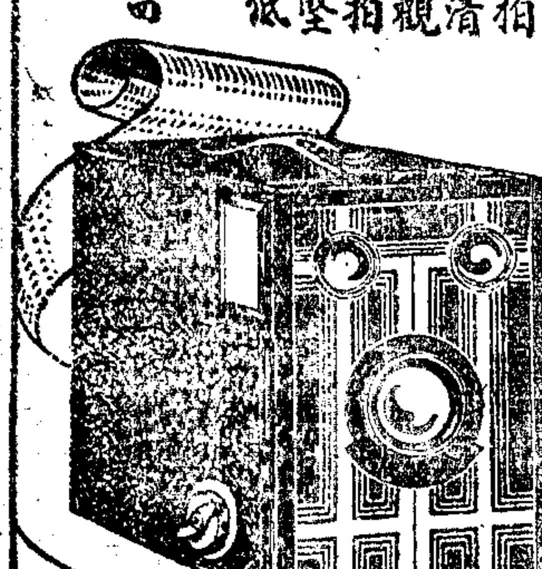
兩種最受歡迎之方形鏡箱



小小白朗尼鏡箱

此為又一極受歡迎之方形鏡箱。用法之便。攝影之佳。凡經購用。無不滿意。箱身整個膠木製。形式全部流線化。精巧玲瓏。觀景框裝置箱頂之上。不用時可以摺下。而售價之廉。則達於極點。

一卷柯達一二七號軟片可拍一吋八分之五乂二吋半之照片八張



六二〇號白朗尼鏡箱

最初學攝影者用之。最為適宜。因其用法簡便。無需對光。雖兒童用之。亦能得極佳之成績。且鏡頭精美。快門可靠。不論拍攝快照慢照。皆可清晰滿意。其特大之觀影匣二具。橫拍直拍。隨心所欲。箱身堅固美觀。售價則甚低廉。

一卷柯達六二〇號軟片可拍二吋四分之一乂三吋四分之一照片八張

柯達公司 謹啟 上海圓明園路一八五號

兜安氏利腎丸

專治 水腫 背痛 腎虧 風濕 兼治淋濁

腰痠、背痛、風濕、水腫、晚便頻數、俱因腎虧或泌尿系器官失司而起。兜安氏利腎丸因特具純正之特製藥料、故久經著名、為上述各症之專藥。此藥為尿酸毒素之有力溶劑、賦解毒利尿之功、兼治淋濁膀胱發炎諸病患焉。

兜安氏小粒通便丸為最溫和可靠之消滯通便良藥。

藥房均售

兜安氏西藥公司啟 上海江西路四八九號 KP-LLP 881

三吳大學銀行特科

一年畢業 授與證書

招男女生

學程：銀行實踐、銀行制度、銀行會計、金融信託、銀行學、統計學、公司法、匯兌、審計、商數、經濟、投資

九月十二開學 隨到隨考 兼備膳宿 免試證件：有相當證件得免考 校址：仁記路 電話：17173

華商股票市價

股票種類	買進	賣出
金城銀行	65.00	
鹽業銀行	82.50	
中孚銀行		60.00
中興煤礦	110.00	
華商電氣		5.70
三友實業		21.00
慶豐紗廠		55.00
大生第一	14.70	
通惠實業		55.00
大中華火柴	23.00	-

上海華商證券交易所第七號經紀人 裕興證券號

地址：九江路證券大樓二樓廿二號 電話：[illegible]

永孚紗號 福星銀號

期紗現紗 負責保根 給赤美票 統一公債 存放貼現

行市公開 佣金克己 消息靈敏 結帳迅速 代客墊款 取息低廉

地址：二馬路證券大樓六樓四〇五號 電話：九七六二六 九五三七九

商業新聞

欲登此處廣告請向漢口路西亞廣告公司接洽

中國股票業首創領袖

華商 永昌股票公司

◆代客買賣華商股票◆

股票種類	買進	賣出	股票種類	買進	賣出
新亞藥廠	22.50	23.00	永安公司	14.50	
五洲藥房	68.00		新新公司	10.25	
天廚味精	82.00		中華銀行		11.00
南洋煙草	14.50		上海銀行	85.00	
大通煤礦	37.50		漢冶萍	3.30	
華福製帽	10.00		振華油漆	55.00	

行市準確・成交迅速 電話 九〇九二五 九六四九八

二馬路證券大樓四樓第二四五號

糧食 米市投機稍見歛跡

▲紊亂之米市、昨日稍見澄清、良以港越航運禁令取銷、大批洋米陸續運到、店銷以價已越限、門市亦難推銷、故鮮問津、懷貨者心思因之皎懈、除對高檔洋米以前暗盤會有六十六七元之喊聲、尚無出樣外、其他中段貨已頗多依評價開出、但操縱操把者尚未肯死心、而行囤大戶亦仍在望高價來臨、故未來市面、稍有風吹草動、即易變動、昨以匯水回長、人心再變、一部獲利多頭亦乘機求脫、市上突見賣風旺盛、行情遂喊逐低、頓時下瀉三四元、價小後又有趁低問津、市乃再度回好一元左右、結果較前日小二三元、然與公開限價尚差一二元、市上正式公布者仍祇中關各米而已、回籠原包二號西貢前開七十五六元者、昨亦降至七十三四元、且有七十一元之中貨正式實開云、

▲糯粳國米、則以內地破壞、存底日薄、昨到仍祇七八百包、雖明暗市交易、傳聞相率觀望、卒以貨主堅持、而得站守原盤、未有榮辱、所開之價悉與前相仿也、

▲新粳仍僅到周浦貨三十二擾、售價未起變化、開六十九元半至六十九元、太倉新羊尖因一般搬運者闖滬市奔騰、蘇諜趕市、由腳踏車運來突旺、不下三十餘石、但銷路因洋米回平、忽亦轉淡、搬運者際此既以新貨身骨軟弱、不易守俟、祇得鬆脫、所以行情略貶近元、原包開六十三四元、斛見六十一元左右云、

日粉回跌角外 多頭獲利出籠

▲麵粉 昨市日廠粉鳳凰牌期貨交易、尚稱活躍、而市面已轉疲風、多頭亦有回出、惟客戶仍有趁低吸進者、市面所跌有限、計開鳳凰現貨十四元六角、九月份十五元至十四元九角、十月份十五元三角半、成交五千餘包、比前均跌一角至角半、內地粉及洋粉交易俱靜、本廠粉產量減少後、本銷需要不弱、故市面反見暗緊、回籠貨比廠盤略高二三角、與日廠粉趨勢互異云、

▲小麥 昨日交易又趨沉靜、因連日到貨甚少、而運入租界者、更為寥落、出口帮一度收買後、進胃尚貪、惜乎無貨可購、華廠亦然如此、惟日廠仍以二十二元至二十一元半之價收進車船各麥三四千包、又開本街園坊收洪蘇錫麥五六千包、價為二十五元五角、市面又成漲跌兩難之局、

油市 生油路貨有到

現期油回跌一二元 豆油因之亦見跟小

昨日油市於中之波濤、已告平息、且大局已呈下游、因傳花生油路貨已運到萬餘件、致人心不振、市氣鬆濫、期油甩跌二元、現貨跟跌元譜、豆油因之亦小、共計做開大連豆油二千桶、價為一百元至九十九元五角、青島豆油三十桶、價為九十七元、及大有廠豆油二百担、價為七十六元五角、浦東廠豆油一百桶、價為七十六元五角、花生油成交膠州現油五十件、價為六十五元、計九月下交二百件、價為六十二元五角至六十二元、十月上交四百五十件、價為六十三元至六十二元五角、十月下交四百五十件、價為六十三元五角至六十三元云、

金融 外匯盛大賣風 午後始息

外匯 昨日市況、滙豐掛牌、悉無上落、英美滙暗市、織有鬆意、乃無新買戶故也、晨初投機商猛吐美金又達五六十萬元、故幾已長達五元三七五、不意滙豐與某美行限本月美金五元三七五巨額收吸、盛大之賣風始見平息、市勢遂中復賤、總為英金三辨士半、美金五元三四三七五、計央長〇三一二五、美長〇六二五、交易繁盛、

投機繼續猛塞

▲晨初以倫敦大條、近遠期均平、倫敦生金呆定、滙兌英對美不動、對滬亦平、對法無市、美對英未更、對滬大三分、對法無市、中央掛牌各滙如舊、銀行開現貨賣價、英金三辨士四六八七五、美滙五元三一二五、較之上日收市、英平美緊〇三一二五、開後投機商首來吐售、潛勢告鬆、計塞予外行滙豐及美行等九月份美滙出五元三五至五元三七五、又華行賣出現先令價為三辨士半、滙豐掛牌揭曉勿動、白銀平衡稅揭曉亦無增減、此後華商投機家轉扒遠期美滙、價尚平穩、計入外行十月份美滙五元三一二五、又進本月美滙五元三四三七五、及二八一二五、乃因買意濃厚勢復回緊、迫近午刻、則又微、計華商投機家向有利結進本月份美滙五元三一二五、收盤英金三辨士四八四三七五、美滙五元三一二五、比晨開英長〇一五六二五、美縮便〇六二五、

滙豐限價吸收

午後市面、再告鬆動、乃投機家傾向售出、初美行吸進九月份美滙五元三四三七五、後美行欲賣、缺乏對手、惟五元三七五滙豐尚有吃胃、收盤英金三辨士半、美滙五元三四三七五、十月份英金三辨士四八四三七五、美滙五元三一二五、較之隔昨收市、英金期現各長〇三一二五、美滙均鬆〇六二五、

香港美匯鬆動

香港六日（週五）電、今晨港市開盤告平、英滙現期貨均無變動、美滙現貨鬆〇六二五、為二十二元六八七五、（昨晚收為二十二元六二五）、

天津匯價放長

天津六日（週五）電、今晨滙市開盤告鬆、英滙現貨長〇六二五、為三便士二八、

申滙現貨降三元、為四百廿五元、日滙現貨長半元、為九十五元半、九時五十分平穩、申滙現貨回升二元、為四百二十七元、十時四十五分告鬆、申滙現貨重降二元、仍為四百二十五元、十一時三十分告平、美滙獨奇鬆、現貨續長一二五、為二十二元八一二五、申滙現貨復升一元、為四百二十六元、下午二時三十分開盤告平、惟美滙獨見鬆硬、行情均無榮辱、

分幣券之暗記

真偽之辨 告一段落

五分偽券一節、自經某通訊社發表辨別之點、見之於本埠新聞後、本報於五日即已將疑點發表、並望「銀行有正確之表示、俾知適從」、昨日本報已見有新聲社來稿、中央銀行已有正確之表示、對於偽券在偵查中、真偽之辨、似已告一段落、

准本刊又接有來稿三涵、茲為摘要披露於後、俾附券人得有更一步之鑒別也、

王蘭香 日前某社以五分鈔票英文字樣之不同、而即以為偽票、中央銀行昨已表示矣、皆為真券、且各附有暗記、其左上角有一「中」字為人所熟知外、尚有右面樹根處隱一「五」字、試將兩券迎光相照、圖紋吻合無訛、不過邊緣留白處略有大小而已、另有一分券亦有同樣之「中」字與「央」字之暗記、特為人所不覺察耳、至於偽券、市上確曾發現、其銅圖模糊不清、紙張極劣、而並無暗記也、

沈樂才 真券下列各點㊀第一次券反面末端所具之英文為Union Printing Co. U. S. A. 另一券則為Union Publishers & Printers, Fed. Inc U. S. A. ㊁前者較後者、顏色略深、尤以反面為甚、㊂第一次券反面之號碼、字劃粗大、各數字之距離較近、另一券則各數字字劃細小、距離略寬、且兩端均夾有英文字母、而第一次券則僅在數字前有英文字母、以上各點、與原文中貫同、大部相同、然事實卻絕對相反、

孫玄 將五分一分兩券暗記劃出、與王蘭香君所言相同、惟其地位指點明白、五分券之「中」字暗記、在右下角五分之伍字上、第二樹之根下、「五」字則隱在二十八年之年字上角、「塔右第六樹之下、一分票之「中」字暗記、亦在左首兩樹之根間、「央」在二十八年字樣之左、廻文尖角之上、塔右第六樹之根部、

金市續挫

昨日本市現金給赤暗市、雖續跌而多盤、乃美金五元三七五、英美行均限價收吸、外滙鬆勢已受阻、致價漲至六千一百元關邊、即見回上、各方人心又轉趨不定、交易共五千兩左右、飾金又跌十元、為六百三十元、關金等均平、

給赤軋小七十元

自晨每條（十兩）、初以滙市報鬆、人氣散漫無勁、開時賣者頗多、遂被撳小八十五元、金號出錢號三十兩、為六千一百五十元、繼賴金號及銀號帮乘低頗有吃胃、且斯時散戶亦進、不久回升六十元、銀號互做五十兩、叫為六千二百十元、卒因外滙鬆動、錢兌業及某銀號互相猛售、重小至六千一百六十元、後以滙市走勢稍轉、現金號忽來拖入、復見漲達六千二百〇五元、旋滙市重鬆、賣風復起、證券帮及無力洋多、爭先吐售、且某金號仍有拋出、一度市勢頗疲、慘降至六千一百〇五元低價、午刻多頭了結盤、證券帮忽趁低補空、且現金號亦跟進不少、收盤前回升至六千一百七十五元、惟收市則告六千一百六十元、午後開時頗佳、金號進銀號十兩、為六千一百八十元、銀號二十兩、為六千一百九十元、鑄又升起十餘元、錢兌業進金號二十兩、為六千一百九十五元、此後市勢忽轉下疲、因外滙帶鬆、及公債報漲、致有產生和平謠言、銀號帮拋空頗力、未幾會退至六千一百三十五元、「入後證券帮出來維持、收盤尚有六千一百六十五元、結果比上日軋小七十元、場外市況仍告疲軟、六千一百五十元有少數成交、全天一百〇五元上落、現金號之本牌金售出價、照給赤較高十數元、收進減低三十元、現標金照掛牌金低五十餘元、均鮮做開、

飾金再掛小十元

銀樓首飾金每兩兌出、初時大同行仍懸六百四十元、迨九時半掛小十元、此後則無變動、結果大同行改懸六百三十元、新同行與上價相同、收進減低三十元光景、

日票無人敢收 一進即跌

昨日外幣市況、給赤廢鈔下趨、英美金鎊一致繼降二元、英金票以香港票供求尚勻、市價站平、美金票步降未已、晚市退為十八元五角四分、比上日軋跌、角六分、此外如新加坡票以越票羅比坎拿大菲列濱等票、俱趨低落、日金票跌風愈熾、幾無人敢收受、因一買進即跌、晚市退為一元四角、比上日猛降角六分、朝鮮票跟隨下落、晚市退為一元一角六分、

證券 內債互相掉換

—信託股忽又見漲—

證券暗盤、昨日趨勢、漲風愈緊俏、交易則漸減少、乙種已穿出五十八元、戊種已穿出四元、丁種穿出三元、一律再見新高價、市上交易、市價已高、新做漸少、補空亦不過少數、大部推出均為掉換交易、市價比較、以甲種為便宜、乃引起多方、或以丙掉甲、或以丙換戊、亦有以乙掉丙者、則因乙種不日抽籤、漲勢漸足、下期輪到丙種抽籤、故先行收進、此均為一種計算、檯面放空者不多、做多亦有限、永康恒孚入戊出丙、聯和入丙出乙、鴻大久豐同豐始終買進、德孚順昌始終賣出、天生戊種稍有賣出、市價結果、續漲三角至六角五分、成交總數約一百萬元左右、茲列簡明表於後、

類別	最高	最低	收盤	比前日
統甲	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統乙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統丙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統丁	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統戊	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

股票交易、成交新亞藥廠三百股、價為二十二元、

七角半、

昨日衆業股市交易、大半係屬洋多了結與空戶抵補、迨至鐘鳴十二下、此項軋小工作、似已完畢、市況開始硬化、往常專思在週末侯機收賤者、至此已無廉價之股可收、上海銀公司進展至二十八元半、為全晨最堪注目之漲風、國際信託亦由二十一元騰躍至二十三元、會德豐·業廣·英聯等成交不鮮、橡皮股略有進步、廉價股被吸甚速、

倫敦五日（週四）電、今日中國外債及遠東英商各公司股票掛牌行市、仍祇銀行股上漲二先令六辨士、價為六鎊七先令六辨士、其餘平平無榮辱、

紗花 棉紗客銷未動 海防綫通

紗市又入盤旋之途、但人心看漲者居多數、所有情況上下不定、不過實際銷場、依然暗澹如故、惟市場傳言、海防航綫已可恢復常態、於是買戶異常活躍、客幫仍無辦胃、加之外匯回長、黃金大落、紗市乃驟然下降矣、

現紗晨開、特別提早、因宣傳海防可望通行而裝紗、於是不顧一切而撈進、二十支雙馬價為一千零二十元、忽升至三十元、距料滙票開出、步步放長、黃金大落、賣風陡熾、市盤乃急轉直下至一千零十一元、收盤以後又昂至一千零十四元、查半日間成交統計三千四百三十包、行情六十支雙馬予上日不相上下、茲將各幫口買去之額量、分列如左、

同行 三、四三〇 香港 二五
江西 一〇 統計 三、四六五

紗銷雖呆 棉花廠辦已旺

現棉交易、漸露進展之象、蓋廠申新採辦獨旺、新裕亦活動、所以市象轉堅、但行情俏疲不一、不過紗銷依然呆若木雞、

另訊外棉市價、紐約棉市、市況頗形活潑、而且堅定、後因部份安頭抵補、結果收盤價格、較之上日漲一磅音、印度停市、預測降落四羅比、

滬埠外棉交易、日來華廠已購數萬担之譜、大部係屬長纖維者、故市上現貨存底、益見大減、同業對之心思、亦因存底銳減、而人心奇堅、一般預料、棉市將繼續向榮也、

巴西棉 [illegible] 申新進 [illegible]件

糖市 洋糖回鬆

昨糖市均有回鬆之象、公會劃盤、現貨二四粗白本棧七十八元半、小五角、外機新貨初為七十八元、後稍好為七十八元五角至三角、轉口六月份到貨六十二元三角、荷棉白B嘜七十四元二角、KD嘜七十三元半、荷赤㊍嘜六十三元半、本月二十五日交割六十三元、太古車白B嘜七十七元、小八角、D嘜七十三元七角、小二角、H嘜七十三元三角、小四角半、本廠二號冰九十六元半、晶明冰九十八元、新到碗青開出七十九包、六十二元半、

黑胡椒漲五元

黑胡椒近日交易頗形活潑、市存漸稀、查前市黑大椒與一號為一百零七元、刻已售一百十二元、比前漲起五元、白椒交路較淡、勢仍穩定、汶島貨二百元、荷蘭貨一百九十元、

海味 蝦尾續有售開

淮北蝦尾、以珊瑚蓮著為上選、邇來陸續有到、刻高貨售開為三百二十元、次貨二百六十六元、餘如小隻高郵早紅、屆茲秋令、身份乾足、昨續有售開、價為二百六十元、

南北貨 金棗有回好象

金針菜前以到多銷棉、市價會降十元許、茲以香港去買復動、而港匯且升、頗能合算、故後市頗有轉好之望、昨市新金菜高貨為九十元至八十五六元、次至七十元不一、

煤炭 鴻基小子步漲

鴻基小子、近以來源無繼、行盤力持高價、德培一號小子、曾開至二百二十六元、較前週又加十元、南洋拷小子、亦稍步漲、每噸兩百十四元自車、本街發客、鴻基一號小子每担十二元、二號十一元五角、送到客戶、外費在內、

藥材 淮北蟬衣有到

蟬衣近有販戶自淮北裝萬安輪抵到十餘件、貨身尚稱純淨、業已起棧、刻在與行方接談中、殆即日可望成交、

萬春銀號承滙甯波暨紹興區各鄉村 電滙通告

下列各處均可通匯：

甯波 餘姚 周巷 小越 馬家堰

百官 崧廈 章鎮 上塘 東關

永春銀號 元春銀號

：信匯更有優厚津貼：

杭州·南京·常州·無錫·蘇州·皆可代匯

萬春銀號地址天津路五十號電話 [illegible]

華孚銀號

代客買賣 紗花 公債 金票 給赤 股票 滙兌

手續簡捷 取佣克己 開幕期內 比衆優待

北京路[illegible]號 電話[illegible] 轉接各部

市價

二十九年九月六日 星期五

金融

◉金銀

	兌出	收進
大同行飾金	六百三十元	
新同行飾金	六百三十元	
大同行紋銀	五元五角	
新同行紋銀	五元四角	

◉貼現與拆息

		比上日價
貼現	三十二元	低一元
拆息	一角三分	升一分

◉中央掛牌

海關金單位	二元七角〇七厘
又合英金	三十九辨士二五
又合美金	六角六分
上海標金價	[illegible]
中國純金收買價	[illegible]
英純金每盎斯 上午九時半公布	八鎊八先令
白銀平衡稅	計徵百分之[illegible]

（以上英金一先令二辨士半計算）

◉滙豐掛牌（以上法幣一元計算）

英滙	三辨士[illegible]
美滙	五元[illegible]
法滙	無市
港滙	[illegible]
坡滙	[illegible]
呂滙	[illegible]
印滙	[illegible]
荷滙	[illegible]
德滙	無市
日滙	[illegible]

（以上法幣百元計算）

◉各國貨幣（下午六時行情）（單位元）

英鎊	[illegible]	羅比	[illegible]
英票	[illegible]	坎票	[illegible]
美金	[illegible]	菲票	[illegible]
美票	[illegible]	澳票	[illegible]
港幣	[illegible]	暹票	[illegible]
法郎	無市	日票	[illegible]
坡票	[illegible]	鮮票	[illegible]
荷票	無市		
越票	[illegible]		

◉海外各國銀價（五日電）

大條近期 [illegible] 平

◉海外各國匯兌（五日電）[figures illegible]

◉天津匯市 [figures illegible]

◉香港匯市 [figures illegible]

證券

◉中西股票 [figures illegible]

◉華商股市 [figures illegible]

◉紐約股票 [figures illegible]

◉倫敦遠東英商股票行市 [figures illegible]

◉橡皮 [figures illegible]

紗花

◉現紗

◉外棉（九月五日電）

疋頭

糧食

◉米市

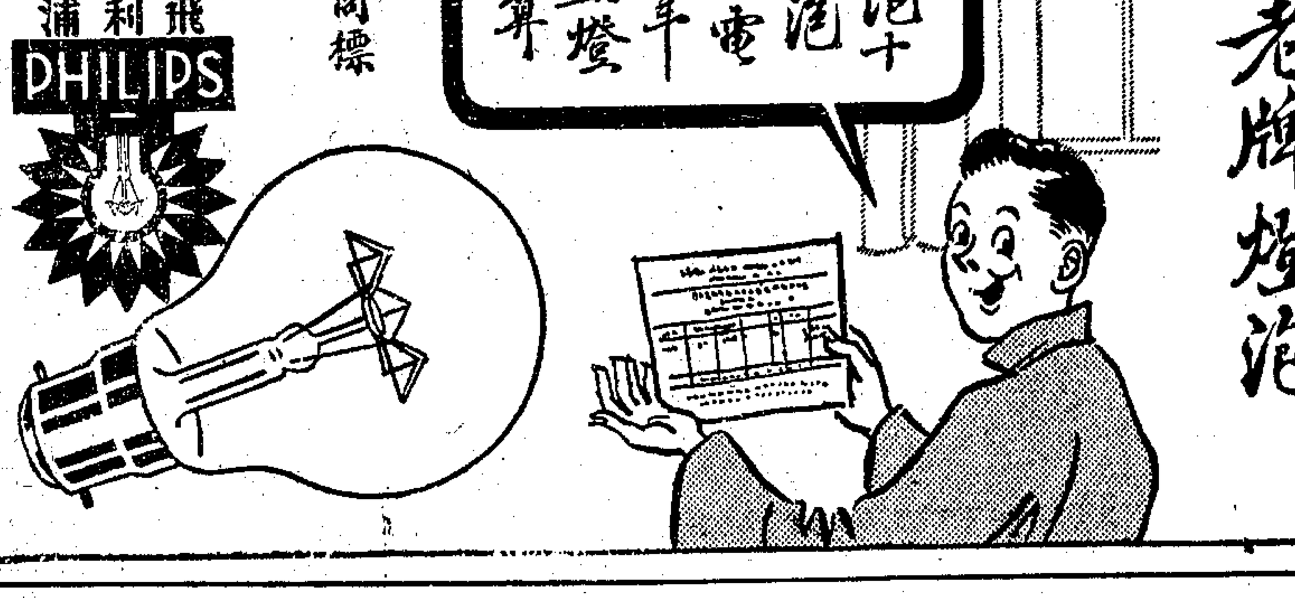
建築材料（單位元）

油餅

◉美麥

五日芝加哥電・麥市因買胃仍佳・空戶再補・故續堅挺・

講求真正經濟
到底要用老牌燈泡



購時請認明下列老牌商標

奇異安迪生老牌 EDISON
OSRAM 亞司令
飛利浦 PHILIPS

用戶對於燈泡用電量有任何疑問可打電話一七二五〇號即當派員前來免費檢驗

總批發 中和燈泡公司 四川路一一〇號二樓 電話一一七二五〇

2

花色專家
久豐綢緞局
南京路貴州路口

秋季減價期中
續進大批犧牲品
酬答新老顧客
應時旗袍料五千件

男式「新花康福呢	每尺九角八分
「新花英爲呢	每尺八角八分
「（完全真絲）加重影霞綢	每尺一元七角五分
雪白紋加重以湖綢	每疋廿八元
漿印彈性綢旗袍料	每件一元九角
毛織蜜斯綢旗袍料	每件四元八角
雪點四季呢旗袍料	每件三元六角
珍麗綢旗袍料	每件五元八角
賽綉綢旗袍料	每件六元六角
（退色不保）漿印克羅綢旗袍料	每件六元五角

呢絨部
大批定貨湧到
●花色萬千●定價特廉●
犧牲品旗袍料

●布疋部●
足尺加三
新生呢每件三元三角
安安藍布每件一元五角
美利呢每件二元五角
印花府綢每件二元四角

二樓商場
特闢
新裝部　皮貨部　成衣部　皮鞋部
●同時一列狂賤●
歡迎參觀

◎注意◎
中秋禮品
無上名貴
贈送親友
最爲適宜
既經濟・又實惠
欲購從速◎良機不再

連日擁擠請早駕臨

電話九二六八八
諸音綢業老伯伯

秋節送禮
請用冠生園
陳皮梅 話梅
裝璜美觀
果實名貴
用作送禮
人人歡迎
冠生園食品有限公司啟
南京路四四九號 電話九七〇一四

查瑞龍著
新技擊
▲集中西武術之大成公認爲簡便有效的強身術
▲不費錢不費時隨時隨地均可練習
▲不分男女老幼強弱皆可練習
▲是強身術之捷徑亦強國之基礎
內容充實
圖解詳明
按圖練習
無師自通

全書六十七頁
插圖五十八幅
實價國幣一元

●天津路五一二號總發行●
代售處 百中建上致圖公及國大局
新國國海育書司全各齋

強身運動徵求會員

本會此次主辦強身運動、旨在鍛鍊市民體魄、第一期業已終了、第二期即日起繼續舉行、仍由國術家查瑞龍君親自義務指導、並請馮志寅、俞立人、朱如帆三位醫師免費檢驗體格、有志參加者、希即來會報名（會址：天津路五一二號廣西路口）　上海業餘體育研究會啟

防區問題延不解決
美準備接管中區
美當局會商有重要決定
赫德上將事畢今日赴津

據外人方面消息、美海軍亞洲艦隊司令赫德上將、連日在滬與美代理總領事布德立及第四聯隊司令貝克上校等、作多次談話、業已有重要決定、故赫氏定今日乘美巡艦大理石號離滬、返青島駐節、聞該艦此次駛滬、係爲運取給養品而來、赫氏乘機會來滬、以便聽取關於美日雙方正在談判中之此間防區問題消息、至於赫氏之旗艦奧古斯泰號、則可望於本月中旬抵滬、

美國務卿發表聲明

美國合衆社華盛頓五日電、美國務卿赫爾、昨日會謂上海乙區、防區美國領事館及其他重要美國財產、此種情形、即爲美國決意反對日本佔據上海英軍防區理由之一、赫爾聲明之原文如下、「八月十五日、在一因接獲英方通知英軍將撤退上海而舉行之會議中、上海防軍委員會表決以公共租界防區之丁區、移歸日軍接防、以乙區移歸美防軍接防、此次決議、係經大多數投票所表決、而日軍司令官係投反對票、此項大多數之表決、後遂由上海工部局予贊同、美國政府、以乙區爲美國總領事及大量美國重要權益所在地、且該區地點、位於現時美國軍艦所在處及美國軍艦常碇泊處之間、亦贊同此項表決、並以贊同之意旨通告日本政府、因日本之抗議、丁區乙區均未由防軍接替、（據昨晚上海報紙所載、日人似以佔據丁區、並未正式通知美國官廳、並已於該區全境實施巡邏）、乙區之防衛、經一種協定、暫由上海萬國商團擔任、因此事關係、甚爲重要、美日兩國政府刻正在進行討論、尤注重於乙區方面、美國政府希望立即達到一種顧到一切利益且使美國防軍得以擔負乙區責任之合理解決」、

東京方面所作表示

路透社六日東京電、外務省發言人須磨今日述及上海公共租界防區事、謂渠意美國今顯欲解決該問題、作一勞永逸計、美政府對上海事務、似甚關切、惟吾人以爲此並不甚關重要、發言人隱示美國現正促迫日本接受未列入目前臨時辦法中之某種條件、繼謂上海日美當局皆熟悉該問題之各點、故予以處置、甚爲相宜、吾人希望彼等能覓得切實辦法而臻於解決、發言人對於日政府會否接有美政府關於該問題之牒文或兩政府會否因此開始談判、皆不欲有所宣露、惟承認有人建議此種大事件、應與東京或華盛頓政府辦理之、

昨日續商防區問題

昨日爲列強與中國簽訂「開放門戶」公約之四十一周紀念日、美海軍亞洲艦隊司令赫德上將、上午會與美代理總領事布德立繼續討論有關本埠之各項問題、達數小時之久、關於談話之內容、並無文告發表、但據悉該二人所討論者、不外關於防區等時局問題、此間消息靈通方面

美方準備接收乙區

昨日宣稱、關於本埠時局問題、在談判之門未關閉以前、不致有何劇烈之行動、一般推測、在不久之將來、防區問題如不能獲得滿意之解決、則此間美海軍第四聯隊將不得不實行接收「乙」區、蓋萬國商團在該區常川駐防、事實上不可能也、一般指出、目下在「乙」區駐防之商團團員、均係離去其正常之工作而告假服務者、對於所在服務之機關、引起諸多不便、

乙區北部防務調整

公共租界英軍所遺防區、自由萬國商團暫時接防以來、先後由租界當局召集英美兩國隊伍、業已開始輪流接防B區、而另派白俄隊半中隊暫時駐防D區、惟外僑商團接防消息、殊嫌失實、平明社記者昨據向萬國商團中外籍長官方面探悉、商團司令部有鑒於「九一八」紀念日、萬國商團或有全體召集出防之必要、故對於B區北部防務、昨由商團總司令亨倍加以調整、蓋在「九一八」紀念日、美籍B字大隊均將出防、故B區北部防務、現有新規定、現防B區北部之A字大隊、至十一日休息、自十一日至十五日、由英籍輕騎隊擔任防務、十五日至廿六日、仍由A字大隊接防、

高級警員姚克
昨遭狙擊未中
姚勇敢還射將暴徒擊退
日憲兵於當場攔獲一人

滬西愚園路七四九號弄口、於昨晨九時十分許、突發生重大槍擊案、有暴徒兩名、意圖加害工部局警務處政治部副主任英籍姚克(R. W. Yorke)、幸姚氏機警、一面亟予躲避、一面拔槍還擊、雙方發槍多響、均未命中、暴徒等卒竄入人叢中逃逸、有一匪當被日憲兵拘獲、惟姚之八四七四號汽車葉子板等處、均洞穿多穴、茲將各情探悉於次、

任職有年 勇敢幹練

工部局警務處政治部副主任英人姚克、現年四十八歲、服務於警務處垂二十七年、辦事幹練、剛毅勇敢、以故深得上峯器重、其家稅居於滬西愚園路七四九弄七號洋房內、於昨晨九時十分許、姚氏自寓所外出、身御西裝、循例赴警務處處理要公、乘坐自備汽車租界號碼八四七四號、司機者爲工部局警務處五號王姓、

預伏暴徒 開槍狙擊

當姚氏步登入車廂內、車遂由司機者撥動引擎向前駛去、甫出弄口時、突有年約三旬御白法蘭絨西裝之暴徒兩名、預伏於該處、瞥見姚之汽車開出、均拔出新式盒子砲、向姚之汽車開槍襲擊、連發十餘槍、彈似聯珠、兩彈中左面車門、一彈適軋在門縫中、另一彈洞穿左葉子板、斯時姚氏睹狀、並不慌張、亟於車中拔出公務手槍還擊、計開七槍、於是一塲格鬬頓起、

雙方互轟 並無傷亡

當場子彈紛飛、劈拍之聲、宛如燃放鞭砲、行人爭相奔避、但結果雙方均未命中、旋暴徒等見勢不妙、乃藏械竄逃、有一匪後被日本憲兵所獲、拘入司令部究辦、嗣靜安寺捕房聞警、亟派大批中西探捕馳往究拿、奈匪蹤已杳、遂在出事地點檢獲彈殼多枚、帶回捕房研究、事後工部局當局對此案甚爲重視、已着捕房嚴密偵查、

姚克自述 禦暴經過

姚克又向英文大美晚報記者述其遇險經過如下、余（姚克自稱）甫乘車出衖、見前有兩東方人、當車抵兩人前、相去五至七碼時、忽見其一伸手入袋、余立即檢起身畔座墊上之手槍、其人舉槍放射、余亦決定還擊、另一人繞至車後開槍、車夫賡續駛車出衖、車前開槍者遂飛奔出衖、沿愚園路向兆豐公園西奔不出二十碼、即遭日憲兵一名攔住、奪下手槍押去、另一人則不知去向、槍擊時、街中別無行人、余所携手槍、子彈放盡、並未多携槍彈、故出事後即赴靜安寺捕房報告一過、然後賡續辦公、兩行兇者皆穿潔白法蘭絨西裝、年約三旬云、

各方慰問 慶賀脫險

據檢視姚克汽車所悉、該車照會八四七四號、有彈孔三處、其一貫穿左擋泥板、餘二孔在左側後門、姚克遇狙擊時、方坐車後座左側、一彈貫穿後門、射入座墊、距姚克僅三吋許、昨晨姚克接各方電話慰問、並賀其脫險、按姚克服務警務處、已逾二十七年、頗負聲譽、前管理「乙」警區、約三年前、調長特別科、原籍英國諾丁漢、今年四十八、約三十年前來滬、

日皇表弟 陣亡內蒙

字林報載同盟社五日東京電云、日陸軍省正式宣布、日皇表弟北白川、親王年三十、砲兵大尉、今春來華、隨軍任參謀官、本月四日乘飛機在內蒙某地進行作戰任務時、飛機墜地陣亡、

江定輪 仍無釋放希望

德商禮和洋行江定輪、於四日晨被日方扣留、移泊高昌廟、至今已第四日、對交涉仍無結果、釋放尚無希望、貨客非常焦灼、對於被扣原因、依然不明、

英輪定期駛防
江蘇貴陽明生各輪 開航船期均已派定

滬越航綫正式復航各情已誌昨報、茲悉太古、怡和兩輪船公司、昨已派定船隻駛防、江蘇輪八日由滬赴防、亦已確定、貴陽輪原定與江蘇輪同日（八日）出口、駛往厦門、汕頭、香港、暹羅、今亦奉命灣西貢、怡和洋行已派定明生輪、於下星期三（十一日）首先復航、由滬赴海防、該輪現在自港來滬途中、預計明日可到滬、廣州灣仍停靠、至於洋米來源、雖在停航期內、並未間斷、今滬越綫通航後、更可源源而來、米價理應抑低、

遠東第一 上海首席
霞飛路巴黎大戲院東
國泰服飾公司
婦女大衣總樞紐

金鬚貂　紫貂　銀鎗元狐　灰背　海騮馬　長駱駝毛　西耳毛

新到大批名貴皮毛名目繁多不及細載
大批高貴綢緞呢絨漂亮新穎五花十色

犧牲品女大衣

一九四〇年典型式大衣	$26•50
捷克斯呢大衣	$33•50
雪花銀鎗呢大衣	$55•50
點厚純羊毛呢大衣	$75•50
彩別泗利克呢大衣	$85•50
倫開脫呢大衣	$95•50
長毛駱駝毛大衣	$18•00
海騮特長毛大衣	$280•00
高貴駝毛呢大衣	$14•00

犧牲品呢絨旗袍料

鳳尾呢旗袍料	$11•50
蓓蕾克呢旗袍料	$12•50
純毛搶琪旗袍料	$13•50
梅玲旗袍料	$14•00
梵別物旗袍料	$15•00
孔立司汀旗袍料	$18•00
哈密維羅旗袍料	$22•00
萬莉品特呢旗袍料	$25•00
美利堅閉泗旗袍料	$28•00
滕克兎子毛特號料	$30•00

第一流新型花色
綢緞部犧牲品

蓓蒂斯旗袍料每件	$2•90
秋茶巾旗袍料每件	$3•90
雲綺綢旗袍料每件	$4•50
雀鳳綢旗袍料每件	$5•90
疊花綾旗袍料每件	$5•50
大批綉花被面衣料	$29•00起

犧牲衣料　限購一件

開幕期內　禮服部　童裝部　●男女式●　皮鞋部　皮包部　仍照特價

電話定製83916

瑞典名廠出品
鋼珠軸領與羅勒軸領
維昌洋行經理
上海江西路一七〇號　電話一一三三〇號

產婦調經
產婦科醫生王正華精理
月經停閉　體弱多產　久年不育　小產難產
★診所白克路六二六號（大通路口）門診下午二至六時★

高價收買大方飯店股票
請至貴州路七七弄十二號樓上十時至三時

代辦中英法文件
撰稿，翻譯，打字，書寫，印刷，
文書服務社●南京路四二三號老九章紅葉大樓六號　電話九七四四五

經濟耐穿　幽香細白
英國香水白府綢
最大方，最實惠，送禮自備兩相宜
每疋英十碼　血本廿元
◆◆◆忍痛犧牲　六折出賣◆◆◆
◆電話購貨　送到府上　貨價不合　儘可退還◆
咸信行　地址公館馬路四百七十六弄十四號

多福多壽

請飲
怡和啤酒
黃牌

二十位專家・十數年心血
之結晶品唯一國貨奶粉
促進嬰孩發育・適合國人體質

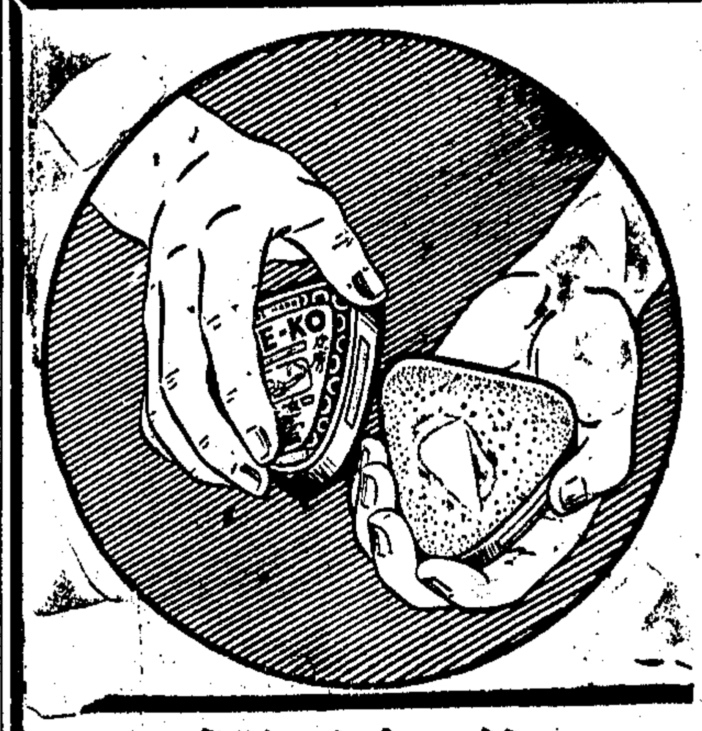
安健兒 金獅牌 國貨奶粉

唯一國貨 代乳珍品 強種補身 四季咸宜

全國各大公司各藥房及南貨食物號均有出售

上海乳品製造廠出品

總發行所 上海卡德路怡安里十九號
電話 三四七五六
廠址 徐家匯北塘子涇六十五號



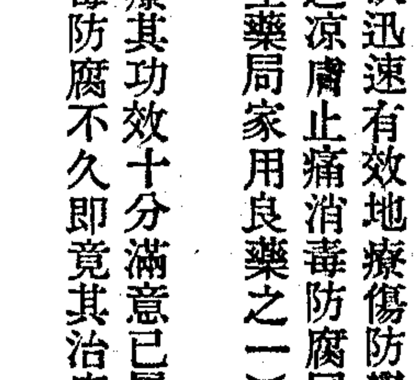
父母們 請常備如意膏

一日之間小兒遊戲每有偶爾割破灼傷燙傷跌損擦傷抓傷蟲螫等輕微傷損之事發生若欲迅速有效地療傷防變而免無謂之痛苦君須有一種可靠之涼膚止痛消毒防腐同具卓效之良藥如意膏（韋廉士醫生藥局家用良藥之一）正是切合此種用途之藥也

如意膏適應皮面浮傷急切治療其功效十分滿意已屢見不鮮一經搽上即能止痛㝉炎消毒防腐不久即竟其治療之全功焉

如意膏爽適芬芳治皮傷固佳即治濕疹疥癬頭瘡足瘡日炙熱瘡爛腳爛腿面疹面疱粉刺酒刺等症亦妙

藥房均售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備



（國民政府衛生署許可證成字第六二八號）

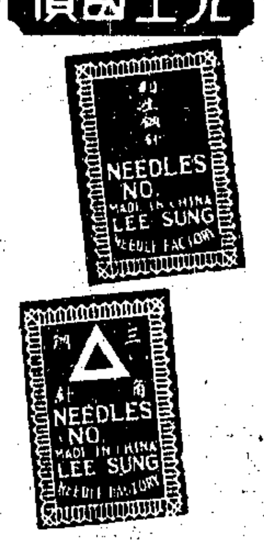
驥製半夏麯

是最有效驗的消痰止咳劑

咳嗽服之就止 痰多服之立消 肺病服之即愈 癆症服之健康
能止新老咳嗽 能消各種頑痰 能愈肺癆咳嗆 能去痰多胸悶
能除肥體痰多 能治喉癢作咳 能解傷風咳嗽 能化咳痰不爽
能清肺以治癆 能順氣而寬胸 是痰咳之良藥 是肺病的救星

上海山西路寧波路口崔氏瓣香廬藥房發行 電話 聯貨九一六五二

完全國貨



利生製針廠出品

廠址：法租界金神父路四一〇弄五五號 電話：七一三〇九
總發行所：法租界永安街普安里十號 電話：八七七四二

安立德臨別廣播 默禱中國復興
並向在華友人表示惜別 安氏子女均仍留居上海

告老退休之駐華商務參贊安立德、於將行離滬之前、昨日午間十二時三十分、假XMHC電台作十分鐘之廣播、向此間人士告別、其演詞謂、余之在華友人、多以愚夫婦之別離爲憾、如旅華已五十四年之卜舫濟博士、以爲先渠而離此者、即爲半途脫走、惟余之任務、既讓賢能繼續、尚有差足告慰者、即愚夫婦尙留有半個家庭在華、即兩子一女、仍願留住此間、渠等具有其父母之

樂觀精神

渠等之不欲即隨愚夫婦返國、初非出強迫而然、愚夫婦將卜之計劃、將卜居於舊金山海灣區之密爾山谷、或培克萊村、久居中國之美人、返國後多卜居加里福尼亞洲、物萃文薈、渠等殆已創闢一區、爲昔居中國人士返美者之留居地矣、在過去三十八年中、余更當

力圖介紹

中國至美國、茲當愚夫婦別華退休返國之前刻、僅藉此機會、首先感謝日來餞別愚夫婦之中美及其他友人、君等所設之盛宴與熱情、殊深銘感、其次謹向余等無數之友朋告別、尤其爲今日在中國內地之友朋、因時局關係、愚夫婦不能親往辭行、至爲抱憾、余等希冀君等之前途光明、並默禱中國復興之日、期在不遠也、安氏廣播畢、於下午二時登荷郵船芝沙連加號離滬赴港、候來泛美機飛剪號赴美、

法政府盼法僑 繼續輸將

法國救濟傷兵委員會上海分會、茲將募集之捐款、計美金二萬三千七百五十元、法金五十萬五百六十法郎、分三批滙往維希、充作救濟傷兵之用、業經法政府如數照收、並由法國政府及法國紅十字會會長、致電法國駐華大使戈思默氏、囑其代向法僑及中外各界致謝、並稱現時法國境內瘡痍滿目、諸待救濟、尙望旅華法僑繼續輸將、以解倒懸、

德義未派代表 前往越南
德大使館聲明

海通社本埠特訊、日前本埠中外各報載有消息一則、謂德義兩國代表團、取道昆明、前往越南調查該地經濟情形云云、德國駐華大使館茲授權海通社申明、該項傳說、毫無根據、

美紅會將在滬 設立分辦事處

大陸報云、據本期密勒氏評論報載稱、美國紅十字在滬工作、向托本市美國顧問委員會進行、本年四月間、顧問委員會停止活動、美紅會在滬工作亦告停頓、茲據此週內所接華盛頓來電、美紅會不久將在本市設分辦事處、而恢復其服務、

投機日人 將按軍法嚴辦
日憲兵隊慨乎言之

英文大美晚報云、日文上海每日新聞頃載稱、據上海日憲兵隊發言人謂旅滬日人被發現從事匯兌投機事業者、此後將照軍法從嚴懲辦、現有許多日人、有負日人之名、新自日本來滬者唯利是圖、從事匯兌投機、竟敢出與日政府國策相悖之行爲、尙望旅滬日人瞭解當局意嚮及遵守國策之必要、

搜查王正廷住宅後 陳維儉突被捕
陳現任浙三區督察專員

前日淸晨五時許、日方人員忽會同法租界警務處派員前往古拔路五十號王正廷公館內搜查、各情已誌昨報、茲據探悉、「當時該號內經搜查甚久後、除抄出信函數件外、並被捕去中裝男子一人、據悉係李姓、旋又至亨利路一七八號屋內、捕去身材清瘦之男子一人、事後據悉該男子名陳維儉、平湖人、前曾任浙江省警察廳督察長、傳現任浙江第三區行政督察專員、

逢痛即止 快過打針

（醫學博士）唐太平止痛丹

主治頭痛牙痛骨痛氣痛 ▲服後立刻見功▼ 每盒二服售價一角五分 每六盒七角 上海廣西路唐恰義經理

大三元 中秋月餅

著名老牌 衛生焙炉

結婚礼餅

總店 先施公司對面 電話九一〇三二
支店 大世界斜對面 電話九一〇四二

南京路雲南路

立興祥 秋季大減價

犧牲非常 比尋常 便宜出 乎意料

零頭衣料 自一角起

犧牲品

匯湖縐褲料	每條二元五角
匯湖縐被面	每條五元二角
柳條雪花毛葛男袍料	每件十元
匯湖縐男袍料	每件六元五角
全毛花呢男袍料	每件廿四元五角
柳條雪花毛葛旗袍料	每件六元
全毛派立司旗袍料	每件九元五角
四季呢旗袍料	每件三元九角
銅雀縐旗袍料	每件四元二角
美星縐旗袍料	每件四元二角
印花美美縐旗袍料	每件二元
彩格巾旗袍料	每件二元
毛織愛特呢旗袍料	每件七元九角

◉犧牲過巨每人限購一件◉

天天擁擠 請早駕臨

米號業一致主張 米價不得評高
市民盼當局速予抑低 被捕米蠹已逐一審訊

米糧評價委員會、於昨日下午三時、召開常務委員會議、法租界公董局暨上海市商會均派代表出席監視、並到全體委員、首由主席報告開會宗旨後、旋由市場管理委員張利忠報告市場同業買賣情形、後由米號業公會代表瞿振華一再主張不得將米價再行評高、並建議嚴厲取締市場暗盤、及各委員紛紛發表意見、一時情勢頗爲緊張、其大意即、㈠一號洋米在市場已未見貨樣、㈡希望維持原有限價、㈢以後米糧成交、須邀同兩租界當局暨上海市商會代表會同簽證、㈣維持原限價、應請兩當局暨上海市商會作有效之援助、

維持評價 該會昨評價結果、決維持本月三日評定之最高價格、並於今晨公告市場嚴厲執行云、「爲公告事、本委員會於本月六日召集常會、討論洋米市價、當經議決、秉承兩租界當局意旨、堅決維持本月三日評定之價格、公告市場切實遵守、嚴厲防制暗盤等情事、如有故違、任人舉發、即當陳請當局從嚴懲處等語、除函報兩租界當局外、合亟錄案指示、務希一體週知爲要、特此公告、附開九月三日評定價格、計一號西貢暹羅六十一元五角、火絞六十一元、二號西貢暹羅五十九元、小絞五十八元五角、高東京白米五十六元、東京糙米五十二元、米粟五十元、混合碎四十六元」

回風突起 上海至海防間航運、前日已告恢復、各航輪公司亦着手派輪行駛、自該項消息公諸報端後、投機米商不無晴天霹靂、咸認滬防通航、米糧來源可暢、滬埠人心一致鬆疲、大戶抑價求脫、昨晨米行茶會市場開市後、初市即告疲落、現貨充斥、供過於求、銳跌三四元左右、是則米蠹前數日之故意超越限價、不言可喻、前日江西路通成公司由西貢運來洋米一萬六千包、業於昨日卸貨進棧、並今日將有西貢洋米三萬二千包到埠、故本市米糧存底、勢將愈見充實、整個民食決無匱乏之虞、

被捕米蠹 邇日米業市況、因被投機者操縱大宗食米、致米價頻頻高漲、兩租界警務當局即加派人員、分駐市場、監視各行號在場買賣、前晨有米蠹陳榮山者、即浙江路億泰米號經理、向中匯大樓聚豐米行（其代理人爲毛戟遂）購進二號暹羅洋米若干、由掮客莫錦庭居間成交、其成交價格爲六十一元七角一石（按限價爲五十九元）、當場由東新橋元和成代理人、陶仲高向駐場警探報告、乃被扭往中央捕房、經分別訊究、外傳當日下午五時予以釋放、恐不確、想當局決不致如此輕易放縱、

平糶暫停 上海平糶委員會經第十五次常務委員會議決、關於第四期平糶碎米、決自明日起暫行停止、至於第五期平糶決繼續辦理、並定於本月十九日起開始、應糶碎米六萬包、均已次第由產地運滬、本期結束後、初尙存五萬六千餘包、足敷兩月平糶之需、惟自該項洋米糶完後、該會將暫告一段落、一面辦理結束事務、

供給不匱 大陸報云、法租界公董局某員昨（五日）告記者稱、工部局公董局與「市府」聯合調整上海區民食供給與米價之努力、已獲滿意結果、該員相信目下米糧之供給、一如已往、且上海現可獲得更多之西貢米供給、歐戰前、法國年向越南購米約八十萬噸、今因船隻缺乏、米糧未能運歐、必在遠東另覓銷路也、法租界內米麵等重要食物、存貨充足、

毋庸恐慌 故米麵漲價而居民深恐糧荒、實無理由、三月一日成立之法租界平價委員會、志在遏制寄覬批發商操縱居奇與濫抬價格、並隨時協助商人、補充存貨、爲求統制物價奏效計、平價委員會已得毘連區行政當局之合作以利居民、平價委員會成立後、每週集會一次、工部局糧食小組委員會亦派代表與會云、

救主堂舉行 聖所開幕禮拜

中華聖公會上海救主堂自中建新堂趙主教路、已有年餘、形式摩登壯嚴、所費不貲、爲海上教會中唯一偉大之聖堂可容信徒千餘人、因此該堂之聖所、直至上月完竣、在八月份董事會議決、聖所開幕禮拜、準定於本月八日上午十時舉行、恭請本教區主教顧問委員會主席卜舫濟老會長蒞臨講經、並有禮樂社佐以特別恩梯、如欲聆卜會長之經及音樂者、可親臨該堂、

法總領事歐仁 下月中旬赴澳
職務由領事杜伐爾暫代 繼任人選未經政府派定

英文大美晚報云、頃悉、駐滬法總領事歐仁、將於本月中旬離滬、赴澳洲另就新職、此事官方尙未宣布、但聞歐仁不久可接法政府訓令、駐滬法領事杜伐爾現已奉派暫掌此間法領署事務、以待歐仁之繼任人抵此、惟繼任人尙未經維希政府指定、按歐仁自一九三七年起、與鮑黛芝同任駐滬總領事、約五月前鮑氏離滬、遂由歐仁負全責、歐仁以一八九五年二月二十六日誕生於法國、世界大戰會加入法國陸軍參戰建功、獲軍事勳章、一九二〇年供職法國外交部、旋任駐汕頭與溫哥華等地法領事、以至調來上海、

國父起義紀念

九月九日爲國父孫中山先生第一次起義紀念日、本市各界爲效法國父革命精神、完成抗建偉大任務、屆時將一致沉默紀念、但不舉行紀念儀式、各界並以寒冬臨屆、將士離胞、急需寒衣、是以對於徵募寒衣代金、益將加緊推進、又遵奉中央規定十月十一日國父倫敦蒙難紀念、及六月十六日之廣州蒙難紀念、合併於是日舉行、

太平洋颶風 過琉球迫上海

徐家匯天文台昨晨六時報告、太平洋颶風、自掠滬出海、進向日本海上消滅後、第二颶風、據已進抵北緯二十三度、東經一百三十度、方向北西偏西、中心在六十海哩以內、查上報方位、颶風已抵琉球東南海上、與中國海岸逐漸迫近、如方向照此進行不變、上海所受颶風威脅加甚、故江海關及天文台、均引起注意、視其發展、又據天文台另一報告、太平洋又有一颶風崛起、現抵北緯二十四度、東經一百四十五度三處、中心在一百二十海哩以內、方向北西、趨向現猶未明、

宏興鷓鴣菜治小孩腹瀉

小孩因多吃生冷瓜菓或肥膩之物而致腹瀉下痢請即服以鷓鴣菜立能清潔腸胃恢復健康

宏興藥房出品

確保市民安寗秩序 戒備益趨嚴密
防止意外事件遏滅暴行 兩租界邊區昨加緊搜查

兩租界警務當局，為確切維持界內治安起見，特採取嚴峻戒備，據警務處某高級職員稱，此種戒備設施，其目的僅在防止意外事件之發生，以確切維持境內之良好秩序，外傳種種謠諑，純屬無稽，公共租界方面，鑒於「八一三」前後所採取戒備，對治安收效卓著，故將戒備延長，法租界自三日午夜十一時起，實施特別戒備，亦因成績極為良好，故將繼續，以維境內治安，

分道進出 法租界警務當局，自於三日午夜十一時起，實施戒備以來，毗連愛多亞路各馬路所置鐵絲網架，迄昨仍未撤除，而僅留之外灘・天主堂街・東新橋・敏體尼蔭路・聖母院路・亞爾培路・海格路・等各馬路，所留缺口處，均加派鐵甲車、派駐武裝中西探捕，昨並在附近加攔繩索，行人均分道進出，秩序至為良好，各該處探捕對進出車輛行人、檢查至為嚴密，界內車巡隊亦極活躍，里衖商店，仍有被檢查者，裝甲警備車，亦終日遊巡不懈，

查通行證 公共租界現仍繼續採取上月九日實施迄今之戒備，通法租界各馬路及蘇州河各橋樑，仍置鐵絲網架，並派探捕駐守，該項鐵絲網於必要時可隨時攔置封鎖、至夜間宵禁之執行，較前已益趨嚴密，對通行者所携通行證、均詳加審查，每日遭拘留懲處者，在百人左右，滬西「丁」區內自有日憲兵進入巡邏後，連日往返頻繁，並不斷在白利南路、愚園路・一帶，攔阻出差汽車及人力車，迫令下車搜查，

濮蘭璽等 獲金質獎章

法租界警務處副総監兼總巡濮蘭璽氏，自服務捕房以來，業已八載，對於緝捕盜匪，卓著成績，本年八月廿七日，突在途中遭暴徒七八人襲擊，雖傷及左脇、竟能力持鎮靜，奮勇自車中躍出，向暴徒還擊，其中一人受傷，拋棄手槍逃逸、茲由當局於本月五日決定授以金質獎章，西探目比埃爾於一九三二年八月二十日因公傷及膝部，子彈迄今尚未箝出，曾得銀質獎章，本年八月廿八日在假期內適遇暴徒行兇，當與另一警官將匪擊斃，現由當局授與金質獎章、以資鼓勵，另副監督馬萊氏於本年八月廿八日因追擊暴徒有功，亦得銀質獎章，

救世軍冬令計劃 辦庇寒所
收容乞丐一二千名

本埠救世軍領袖，毛立斯，於本月五日避暑期滿，由青島返滬，平明社記者，昨往訪毛氏探詢救濟工作，渠稱際茲米價每石竟漲至七十元左右，貧民實難以為生，救世軍加緊辦理施米工作，已將撥款二千元作為本月份施米費用，同時渠希望米商能盡量抑低米價，體恤貧民，渠又稱因時屆秋涼，嚴冬轉瞬即臨，故已將籌辦乞丐庇寒所一處，擬收容乞丐一千至二千之多，地點目下未能確定，至於今夏所創辦之街頭施茶車，現因氣候轉涼，將予取消，但以秋冷天氣，一般勞力者工作之餘，仍有解渴之需，故施茶一項，決定繼續辦理，

出租房屋 被控詐財
審訊終結候判

浦東人葉樹源，今年二十六歲、住金神父路四百十弄由宜坊內計家弄四十三號、近委金煜律師代理，具狀特二法院刑庭，自訴住居勞神父路晉業里六十九號本地人唐錫品（三十七歲）・唐貫三（六十二歲）・父子兩人、共同設計詐欺取財一案，據稱、自訴人因見城內秩序漸復，市面轉機、得悉南市觀音閣街十七號市房一幢，為被告等所有，即向第一被告租賃，據稱，此屋已有人定去，須設法挖租，自訴人信以為真，即交付挖租定洋三百元，由第一被告出立收據，書明如將來租賃不成，即將原款歸還，當付款立據之時，第二被告即第一被告之父亦在場商議，一無反對表示，詎知後來自訴人前往進行正式租賃，第一被告竟稱無權處分，向彼理論，被告如此行為，顯見共同詐欺取財，實犯刑法三三九條之罪，並附帶民訴，追還定洋三百元，法院據狀，於昨日由唐推事開庭審理，被告等承認出立收據，但實際並未收到自訴人定洋，庭上核供，向雙方詳訊後，以案情已明，命開辯論，宣告審結，定期宣判，按第二被告唐貫三於夏前亦因房屋上侵佔租金，被控於特二法院，結果被判處罰金五百元，尚在上訴審理期間，

拐失小孩家屬 投捕房認明照片
俾電鼓浪嶼工部局 飭派探員送孩來滬

上月初旬公共租界總稽查處探目張德才根據報告，在岳州路意成坊廿一號及徐家滙珍珠廠二號等處，拘獲拐賣孩男女犯陳張氏等五名，嗣又根據供言，會同日探中村秀雄，至鼓浪嶼請求當地警局協助，拘獲拐賣孩童犯蘇德三等四名，復找得已賣男孩十六名，該警務當局為求便利起見，將各男女孩均拍攝照片，交張探目帶來上海，以便失孩家屬辦認，各小孩仍暫由買戶留養，一俟有家屬認明照片，中央捕房即當電鼓浪嶼工部局派員護送來滬，希望失孩家屬，每日上午九至十二時，下午二時至四時，投四馬路中央捕房二樓三〇七號房間，與張探目接洽辦認照片，

丈夫患神經病 妻訴離婚
雙方同意和解

銀行界巨子劉晦之、有子名曰劉子康，與周五常堂長房周紫珊之女周式如結婚已十餘年，夫婦情感，初頗融洽，已育子女三名，祈數年來，兩性之間失和，時有反目之事，最近周式如委任律師具狀第一特院民庭，訴請判准與其夫劉子康脫離夫妻關係，其理由謂，被告劉子康近年來患神經病，經中西醫診治，已無痊愈之望，原告現雖為半老徐娘，被告之病既無痊愈之望，影響原告之幸福亦非淺，故不得已而訴求離婚，該案日昨由陶推事傳訊，被告劉子康在蕪湖未能到案，由其父劉晦之委任單毓華律師到庭，聲明被告劉子康未及到案之原因，並提出劉子康所書之親筆信二件呈案，而原告周式如之代理律師謂，被告患不治之病，恐未必能寫信，庭上以案關夫婦糾紛，婉勸兩造和解，被告方面因價值十數萬之宇鼎古玩等物，均在原告處，兩造對此問題大有爭執，惟均同意出外進行和解，庭上即諭知本案改期再核，

呂班路大陸坊 業主加租五成
各房客一致反對

法租界呂班路大陸坊業主，近竟委托朱怡聲律師經租部，通函各租戶自本年十月份起，按原租額一律加租五成，該坊承租人接到通知後，僉以該處房租，在八一三後，已勉應業主之要求，加過一次，今越時不久，又欲藉口加租至五成之多，事實上不勝負擔，故一致表示反抗，依法應付，

杏花樓 焙製科學月餅

中秋佳節，月餅上市，四馬路杏花樓之科學焙製月餅，素負盛名，今歲更特請名技師監製，所有奶油・蓮蓉・椰蓉・蛋黃等，色香味俱臻佳妙，親友餽贈，更為佳節高尚禮品，分銷處有南京路陶園酒家，靜安寺路味林食品店、雲南路廣東土產公司等數家、

天氣報告

徐家匯天文臺，昨日午後四時三十分氣象豫報云，山東與此間天曇，有勁峭之東北至北風，東海有北至東風，降驟雨，颶風第一中心午後二時進至北緯二三度東經一三〇度六〇哩以內，風趨靜止或甚緩，風力未悉，第二中心，午後二時，進至北緯二五度東經一四三度六〇哩以內，風向西北，風力猛烈，又昨日午後三時前廿四小時內，本埠氣溫，最高八八・二，最低六六・四，去年同日，最高九三・二，最低七一・六，

天王牌 麥精醬油

滋味鮮美 養料豐富 裝璜雅緻 贈送親友 益增交誼

五百倍濃縮 一磅裝 特價二元五角 定價三元

開幕特價 上等廿兩裝 特價五角五分 定價七角

尚有各種瓶裝甏裝散裝一律特價 先施永安新新國貨公司均有代售

裕民工業公司出品 ◆發行所◆ 愛多亞路一三九〇號 電話 36346 ◆製造廠◆ 陸家路二三二弄二號至十七號

疑難怪病 一言解決 精神治療 ●應用世界最新精神療法勿藥治療●狂●瘋●癡●癇●昏●痛●一切久醫不愈之症●迅速除根・全日應診星期照常・精神治療院 電話91831 主任陳健民 館對三馬路新聞報弄

典型夜花園 名聞海上 花園舞廳 優待來賓 不收門票 Eventail NIGHT CLUB 1238 YUYUEN ROAD TEL. 2340 伊文泰舞廳 愚園路一二三八 電話二三四〇 通宵 營業

新秋已到了人間 夜遊是高尚的人享受，仕應

◉本園特點一斑◉ 風景幽雅・不同凡俗 坐位舒適・足資敘談 交通便利・鬧中取靜 舞池寬暢・伴舞最宜 八時開放・通宵達旦 每逢星期三 六 燃放精彩燄火

回力球 星期一至星期五每晚八時起賽 星期六日下午二時半 連賽兩場 日場二時半起 晚場八時起

健乳 羅淑平醫師運用一九四〇年哈侖氏發明健乳治療術，專門治療乳房萎縮平坦及歷產婦人扁平下垂，均可使其澎漲健美，曾用「雞卵巢素」「賀爾蒙」刺激劑及嗎啡類注射或吸引器等而絕無成效者，皆能負責於旬日內勃然發挺，兩人且保不再低陷，容或對此新異治療術發生懸疑者，見效後付款亦可 醫務所跑馬廳對面中法大藥房▲健乳醫院

鑑泉太極拳社 由太極拳宗師吳鑑泉老先生親授 時間任擇 不拘性別年歲 詳章函索即寄 ▲社址辣斐德路桃源邨五號

自由農場A字消毒牛奶 定價 二磅每瓶一元四角 一磅每瓶七角五分 半磅每瓶四角 電話 三〇四二〇

申報船期表

今日到埠者 X X X X X

定期到埠者
歐洲郵船
▲香港小呂宋 柯立芝總統 九月九日 美國
脫虎塔總統 九月十九日 美國
太平洋郵船
▲舊金山 柯立芝總統 十月十八日 美國
▲世界班 泡克總統 九月廿四日 美國

今日出口者 X X X X X

定期出口者
歐洲郵船
香港小呂宋郵 柯立芝總統 十月十九日 美國
太平洋郵船
▲洛杉磯（神戶橫濱檀香山舊金山） 柯立芝總統 九月十日 美國
搭虎脫總統 九月廿日 美國
▲世界班 泡克總統 九月廿五日 美國
南洋北班
▲南華班 X X X X X
▲北洋班 X X X X X
內河班
寧波班 X X X X X
利濟 ▲嘉興盛澤 每隔四日在天后宮橋開
利濟 ▲平湖金山班 每隔四日在天后宮橋開
利濟 ▲閔行 每日對開船泊天后宮橋
天成 ▲南橋班 每日晨五時外灘碼頭
天成 ▲大團新場鎮 每日晨七時停泊天后宮橋
天成 ▲蘇州無錫常州 九月七日船泊天后宮橋
海昌 ▲蘆墟黎里市湖州班 九月七日船泊南市南蘇州河

大舞台 鑫記 地址二馬路 電話九〇二〇〇 對號入座 絕無雜費

票價 二角 三角 六角 七角 一元 二元 六日夜一律連捐

今天日夜兩場 槍斃一場 新編大段長籍 警世道白新穎唱詞 二本槍斃閻瑞生 避免擁擠 明天日夜獻演 （日戲准一時起）（新鐘點七時演）

十大精華同時出現 寄島客棧五個英蓮包黃車釘閣瑞生 （立體仿真佈景）

▲五馬路黃金泰 ▲外灘太古公司 ▲龍華蓮英使 ▲高昌廟西炮台 ▲徐州火車站 ▲青浦洋湘鎮 ▲青島平和客棧 ▲胡家宅燕子窠 ▲桃盤街老王記

天蟾舞台 地址四馬路 電話九〇五六〇號

今夜開演 七本 八本 金鏢 （名劇預告） 黃天霸

今天日戲 八演三本 鐵公雞 九更天 知馬力 新安驛 接演呂后 霸王別姬 未央宮 斬韓信

明天日戲 小小三岔口 嘉興府 投軍別窯 斬經堂 斬華雄 八演 五花洞 蕭何月下追韓信

價目 一元五角 一元三角 七角五分 六角 三角五分 三樓 二角 連捐 日夜一律

大世界 榮記

門票 ... 難民捐在內

遊藝最多 藝員最好 花樣最繁 場地最廣 空氣最爽 讓還大世界 ◀快來一看開眼界▶

中央雜耍 文武 雷雨 高峰 舞廳 平劇 日戲 五層樓 評話 彈詞 影戲

賽過城隍廟會 勝過鄉村廟會 全體藝員合作 顯出種種色相 扮出樣樣形狀 旗傘鑼鼓全備 遊行各場各地 表演拿手好戲

實頭好看 出會

童子團 朱泉根 石根福 劉子馨 鄧國慶 蕭飛 唐合同 治紹興 聯南方 維揚

永安天韻樓 今日起門票每位二角 電梯每次二分正

東新影戲場 世界偉大巨片 夢裏掌珠

南部影戲場 日夜（八集） 明星公司著名巨片 紅蓮寺

大京班 郭坤泉 張國威 王熙芸 侯育臣 于占先 （日）別拷 花蝴蝶 （夜）打竇 獨木關 十三本 濟公活佛

新新劇社 宋痴僧 胡恨生 朱秋痕 湯桂枝 （日）婚變 （夜）黃慧如陸根榮

東聯部化新合申裝 厦社曲 （日）本四 雙珠鳳 （夜）本四 玉蜻蜓

合眾公司偉大榮譽出品 有聲電影 古裝巨片 文素臣

大新遊樂場

大京班 王熙昌 鄭碧芳 孫柏齡 （日）挑得 （夜）本五十 西遊記

東南女子越劇團 金艷芳 許桂卿 王千金 全本（日） 紅鬃烈馬 後本（夜）

方朔精神團 易方朔 易美美 易桃採 平地一聲雷 全部小童宛

校書 大王想 想容 容想圖 導領 周鳳英 彼芝 桂雲 演唱 精彩節目

常錫文戲 徐林美 張雅樂 （日）（夜） 王華買父 笑笑笑

紹興文戲 （日）（夜） 琵琶記 卓文君

聯誼申曲 姚素珍 導領

逸園 亞爾培路 今日及明日下午五時半起賽 風雨無阻 請早光臨

申報分類廣告

申報人事分類廣告 聘請 聘待 租召 求徵 頂召 售出

一行起碼 四行為限 每日每行五角 刊費 電話推銷 信箱免費 請撥電話九三二二四五一八

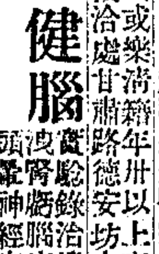
尋人 五日走失五歲小孩名榮根，廣東人，衣白洋紗襯衫黑褲，體胖頭有疥瘡，若有仁人君子送還酬洋百元，通風報信因而尋獲者酬洋五十元，以待決不食言 派克路協和里32號梁荃

徵求

妙珍女知悉 自汝於九月二日八時不別而行，年老雙親悲痛之下竟成重病，見報速速回家以慰，無論如何決不汝責，切切 父母白

崇妹倩鑒 諸事已明，目下社會險惡萬分，老母妻兒為汝啼泣廢食，爾能懸崖勒馬，速來我處或先電洽，俱可圓滿解決，名譽亦可保全，請三思之 吳阿毛白

敬送 健腦強身 各界函索即寄 上海跑馬廳路二五號八層 中國腦病院 吳濟生醫師 診上午九時至下午六時 電話三九九一五 ▲大世界西 ▲頭暈神經衰弱 眠等症並治 骨痛指南 遺精早洩 腎虧腦病 頭痛失眠



徵屋 資面議 女傭須溫州或樂清籍年卅以上，事務 接洽處甘肅路德安坊十一號

◉基督徒家庭注意 有小房間出租 請投函法大馬路611號趙明達牙醫師

徵頂房屋 徵求一開間三層樓住宅或市房一所，須有衛生設備坐落美軍防區者，如願出讓，請電話七二三三二二兩君接洽

◉徵頂單幢住宅 茲擬頂二租界二層或三層住房一幢，須負責出清新屋亦可，請註明地點，月租，頂費函寄漢口路二八六「裕成」翁君或電話九五〇三六

徵屋 高尚職業夫婦連傭三人無孩擬租住房一間最好備有傢俱在靜安寺相近清潔地點函寄郵政信箱一九八七號

徵亭子樓後樓 某女士現居威海衛路成都路附近亭子樓或後樓一間不用廚房，備有安保倘有出租者請注明租金函四馬路五洲藥房顧祖貽轉

徵求住宅 茲有正當商人連女眷四人無孩求里弄清潔之統廂房連亭子間以東新式房二間亦可有舖保地點靜安寺與亞爾培路或徵如有出租者請電話96751孫君接洽

徵求蘇州住宅 如有城區洋房或中式住宅而有園地者價在二萬元間願割愛者請摘示房屋式樣地址暨分數，備價格不合寄還，請寄本報1505信箱

徵求房屋 茲徵求光線充足之房屋為開設一清潔手工廠之用，一個或數個房間均可，面積須其附近一百至一百五十方碼，坐落徐家匯或佔地段願出租者請投函申報三三〇信箱徐家匯路接洽

徵求房地產 茲由當事人委託於公共租界美軍防區內擬置道契地住宅一所，惟須即行出屋，有意出售者請於每日下午二時至四時親臨四川路二九九號三樓張光耀律師事務所接洽可也

徵職 鄙人廿五歲，籍籌記，善抄寫，性情溫和，忠懇，今願以半日之暇，徵求上項職務，待遇不拘，如欲徵用，請函本報信箱一五二八號

徵求脚踏車 敝人徵求半新舊跑車一輛，有意出讓者，於下午一六時至七時面洽博物院路39號顧君

徵求車床 割愛請打電話九六四四七號接洽 充床 本號現正購進三四號馬達六尺車床一部，如願一號車床數部可也

徵購鈔鐵（Ferro Silicon） 成份・價格投函本報第1522號信箱 出售者如有現貨鈔鐵，請將數量接洽可也

重價徵求鋼琴 如有鋼琴出讓請打電話七三六另六，出價特別高 張君接洽

徵求銀幣 茲願出價收買各種銀幣，有意出讓者請向大西路靜安寺公司四六五號接洽

徵求古玩 珠翠紅藍寶石鑽石玉件犀角銅竹石漢玉壽鼻煙壺鷄血瓷田黃端硯法租界東石路念八號哈同觀津本宅電話八七二〇八

徵求擦面牙粉良方 此方為最著名有經驗者，因成份味道適中，好而不貴，求者要求市上通可使成本低，如有此方者願出酬金百元，請開明履歷地址投函本報信箱一五三〇號並可代守秘密

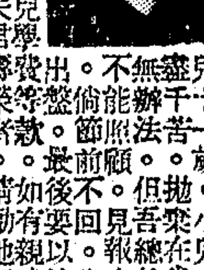
懸賞百元 如能於二〇一〇內填入數字使橫直斜相加均成十五者，附四〇八〇〇即可並贈玩意八樣 上海南京路614奇術學院

懸賞千元 徵求參加白雪公主溜冰猜獎遊戲 請打電話九一三三四號上海貨公司買（特）美牙膏（精）一支六角，得千元希望（今日買一送二）即贈猜獎券二張，有角寄至上海郵政信箱四〇五六號，特生行亦可（特爾美牙粉）一元五角，加贈猜獎券二張

徵義父母 某君籍某工廠營業員，相貌端方，年27歲，品行高尚，無嗜好，有資財，宗旨如有合意者希投函本報1525信箱

徵 某商號需一中學程度能英文打字刻苦耐勞之人，將來願往外埠分號任職，有意者請親筆中英文履歷，貼十二元供膳宿，應徵者請用本報信箱1526號，最好連照片不合寄還

李壽榮夫君鑒



妻李莊氏啓事

贈送郵票 中國特價目錄 大馬路四二號聖母院路地址公館1496

贈送試服瓶 健爾敏 本品為補血強身健腦良藥，試服瓶一律贈送 函索附郵五分 各大藥房均有出售 司脫路 愛而近路 安迪生藥行

◉**請登申報徵求廣告** 二行起碼 四行為限 免費信箱 電話接稿 每日每行 刊費五角 請撥九三二二四五一八

聘

聘請家庭教師 一位，教授英文初中小學人材，每日下午二小時，月致薪廿元，願就者請函沙渡路大自鳴鐘二二一號王君合則函聘

◉聘請家庭女教員 教初中高小學生各一人，補習功課，地點在愚園路西段，願就者請詳函本報信箱1527號合則約面洽

聘小學教師 中國高級中學畢業，國音等科凡熱心教育耐勞苦者請函卡德路甫光小學自薦

聘請英文家庭教員 須能擔任初中三程度英文教學，每晚七時至九時，地點愛文義路性別不拘，註明酬勞若干，投函本埠郵箱一六八三楊君

聘英文教授 某高級學校擬聘英文教員，每週授課六至十小時，請註明履歷投函本報信箱1521號（請註明有無證件）

聘請日語教授 茲有某團體聘請日語教授一位，詳開履歷及希望待遇，寄本報信箱一八六八號，合則約期面談，不合恕不答覆

◉徵聘西文打字員 男女不拘，能耐勞苦，無嗜好，備保應徵者請繕具履歷附照片一幀，如願函郵政信箱三三六，合則約期面洽

聘 某錄事私人秘書，江浙籍，男女能任寫作，可供膳宿，須合格者來函克路州路20號，白克路派原里40號大東旅館...

樂師 本社業務擴展，須聘請音樂專家擔任特約樂師，國內外正式證件者，可持件至愛多亞路東大會在交響樂隊社接洽

聘請編輯講義人才 茲聘請編輯英文國文及各科講義人才數位，以各國學生所用之課本編製英文講義及中西學術者，有意者請函古拔路一三號張君

聘教員 男性師範畢業能任小學各科，請於今日下午二時至四時到聖母院路七十四弄一〇號接洽

聘請跑街 某襯衫公司聘跑街數位，應者請詳細履歷及待遇函申報信箱一五〇八號，可也不合不覆

女推銷員 茲有家庭用品極易推銷，進益頗豐，除佣外另貼車費，願者請至五馬路162號三樓新華洋行黃君面洽

◉聘請職員 某大出口公司擬聘經驗英文職員一名，有意者請將年齡履歷學歷薪俸投函四川路青年會四十八號王君可也

◉招收學徒 年十四至十六，身體健全，無須文字，要接洽電話八〇三二二周君轉

招老司務 送樂球供膳宿有安保者至小沙渡路1234號，能耐勞薪面議

◉**請登申報聘請廣告** 二行起碼 四行為限 免費信箱 電話接稿 每日每行 刊費五角 請撥九三二二四五一八

待聘

●待聘● 某君向充中學國文教師現任公司職務，每日下午五時後尚有餘暇，擬就職或補習中小學國文亦可，新水不拘，願聘者請函北山西路三星里八號徐先生，供給膳宿更佳

女教師待聘 某國立大學畢業，願於課後任家庭教師，補習物理化學代數英語，接洽地址卡德路黃家厙花園路三十一號，龔君

日文教授待聘 吳君留日十餘年，精通日文，尤以發音正確，經驗豐富，今願教日文，歡迎諸君試讀，如欲聘者請函法界浦柏路大成公寓三十二號房吳君收可也

◉**請登申報待聘廣告** 二行起碼 四行為限 免費信箱 電話接稿 每日每行 刊費五角 請撥九三二二四五一八

尚有分類廣告轉入本報第十二版

申報分類廣告

接第十一版

申報人事分類廣告
聘請　召租　徵求　聘請　召頂　出售
二行起碼　四行為限　每行每日計費五角　電話接稿　信箱免費
請撥電話九三二四五—八

營業

遠東運動器具大廠大減價
帶穿不用　新式VD排球　遠東　商標　鷹球
新式VDMD排球十四元　新式ASAA籃球十二元　穿帶足球十二元　本廠發售排球八元　律七折價球七元　地址貝勒路祥三號　電話八七五〇二

秋節將屆！買木器請到？
鑫泰木器號（福煦路五二一七號聖母院路西首）
柳安對花房間全套11件$370
綠色噴漆房間全套11件$700
柚木臘克房間全套11件$950
柳安噴漆沙發全套3件$150
（其餘大批各貨不及細載）
犧牲血本推廣營業　大批木器賣完為止　諸君欲購勿失良機

結婚者注意　音樂專家演奏婚禮進行曲　高尚大方　徵求預訂　愛多亞路浦東同鄉會五樓五一七號　電話86680全天辦事　詳章承索即寄　樂藝社◉

古錢銀銅幣　無論中外少見大小銀洋　雜角銅元　紀念幣　歷代古錢　勳獎章　郵票　一律重價收買　錢刀布　錢模　銀條　銀餅　愛多亞路1283呂宋路西賓昌號啟

當票換現鈔　專收中西衣服　金銀首飾　粗細皮貨等　永安記商行　靜安寺路慕爾鳴路口上海新市場內52號　電話36521轉

重價收買粗細皮貨　華昌衣莊
各界久藏不用及受有蟲蛀之粗細皮貨，如欲更換新裝或出讓者，請駕臨福建路本衣莊當出重價收買，決不抑價欺人。電話九二一七〇四號，當即派員接洽。

◉收買皮衣　後面霞飛路十八號益昌電話接洽：八六四三八

◉高價收買照相機　來福來、蔡司、伊康上等鏡箱或另件、影戲機、放映機，出讓者送至赫德路武定路九三二號薛兆良面議

最高價收買舊貨　38955接洽　靜安寺路1755大昌公司　木器、衣服、西裝、皮貨、鋼琴、地毯、馬達、打字機、收音機、照相機、縫衣機、銀箱、五金、電料、火爐、鋼鐵床、應有盡有、收打電話

首創收買舊貨　袖領　36007接洽　愛文義路赫德路◉興業社　中西木器、鋼琴、地毯、馬達、銀箱、打字機、照相機、縫衣機、千里鏡、收音機、皮貨，請打電話

收買股票　重價收買紗廠、銀行、水電、火柴、煙草、鹽墾、煤礦及五洲藥房、新新公司、中華書局、商務書局等各種股票　二馬路河南路口祥興公司內福康號　電12752

收買鹽墾股票　銀行、紗廠、煤礦、輪船、書局、烟草、火柴各種股票　二馬路石路東協興大樓120號源盛號　電話97685

收買存摺　存單、押單、會單、公債、股票　南京路慈淑大樓五樓520和豐銀號　電97415

出門文件代打　中國打字研究會　地址愛多亞路浦東同鄉會五二〇號　電話六〇二五二二

代打文件　南京路四二二號老九章大樓六號·紅葉文書服務社·電話九七四四五

代辦文件　裕泰法律事務所　福安寄柩所接洽處　九江路一五〇號樓　電話一二〇三二、一七五二九五

蔚華服務社

長安公墓　地土高燥　定價低廉　管理嚴密　地位安全　交通便利　運柩穩妥　營葬迅速　索章即寄　事務所法租界天主堂街興業里一號　電話八三一一七九

出售

然記公司　常備大批舊工汽車、駁船　地址愛多亞路130號　電話19965

犧牲品
利華藥皂每塊一角七　黑人牙膏每支三角　保安刀片二張一角半　德國捲筆刀二只一角半　大上海鉛筆一打四角半　博士藍水每瓶一角半　西式練習簿三本一角　德國鋼筆尖一打一角半　三友方便丸每瓶一角七　永安八卦丹大包一角　西藥　百貨　文具　現金限額　犧牲贈獎　另有獎券　詳章
一角五百元商店　上海大新街三馬路南首

中西舊書商店　九江路石路東首大樓
英德原版教科書及參考書等　大學之要求即將往今之教科書萬餘冊　上海適用而內地不合之參考書數千冊　犧牲二星期照原價一折七扣　另計及自碼六折計十七折將本血特地各首　券

新牲書店　卡德路中路　紀念三週大廉價　經售：學校課本、影印西書、文具用品等　購參考書文具等一元贈一元五角字典　電話三七五四〇號

魂散　巳午未時鬼休息，若無主位依鬼憑魂放大，受衝損故無位，不安子孫心亂多難，散吹詳見萬子，樓日記寄售處大新街時報館

辭源　廉價　辭源
丁種正續編　丁種正續編　戊種正續編　戊種正續編　廉價十元　廉價五元　廉價七元　廉價三元
海甯路高壽里六十七號經緯書局
五丁種漢英字典三冊十七元　英漢模範字典三元　霞飛路488號吳君洽

書畫廉讓　胡祥麟、楊半垂、會壽同、譚組雲、莊趙紹安、韓佩芬、陶汝棠、譚少雲名人合作九秋圖　每件一幅只收九元　三秋圖減半　均加題詩句，大小件　今有近代名家書畫數百件，願廉價出讓，如需要者請投本報信箱第1529號約期面看　例共剪報為憑　西門路勤益里四號譚廬

鋼琴　茲有全新流線型新式鋼琴出售，欲置備者請駕臨西愛咸斯路71弄一號楊君接洽

排球　足球　小型足球　羽毛球　籃球　特價兩星期
注意：諸位買羽毛球拍一只，贈送羽毛球一只　批發：誠實公司　惠康網球拍　靜安寺路一四三七號哈同路口

美國灰版紙廉售　愛多亞路二七四號培豐公司　電話一六七六九

綢緞存貨　山東紡綢46尺十元六五
顧客添辦秋冬綢緞、夾袍、紡綢、春綿衣料或葛、各色被面，價目特廉　南京路批發　石路福祥興　電話九〇八三　門市另售

被單　闊六尺　長七尺　每條四元九角　新穎●雅緻●經濟●耐洗●　電話62599　源興廠

麻櫪木桶出售　今有麻櫪紅酒桶百餘只出售　請電話八一一一六六　盈豐華行接洽

洋針◎套鞋◎鵪鶉菜◎　如有出售及購進者，請駕臨法大馬路三二七號禄莊樓上接洽　電話八八三號陳大康啟

皮線鉛皮線　茲有一根十六號皮線及雙根十八號皮線　英鉛皮線出售　如蒙採購無論零整皆所歡迎　電話九三一五一　或駕南京路480號五樓

水汀鍋爐出讓◉　今有5呎10呎大英水汀臥爐一只，連15時口徑烟囱十三節，其物有八成新，而質耐用，如有需要者請撥電話95189徐君接洽領看　各工廠

皂廠千元廉讓　某皂廠極合小本經營，工具、房屋廉讓，現以千元左右將全部廉讓，如對於製皂無把握者，並可指導　接洽處赫德路福煦路口15弄福德坊26號

◉收音機出讓　今有美國Firestone老牌流線型式六燈機一座，物新質堅，發音清亮，售價低廉，合意者請撥91791陶君接洽領看

出讓包車　茲有八成新包車一部出售，如欲購者請至南陽橋樂里內永華里三號面洽可也　電話八六五二二

◉鐵車讓　茲有勝家公司七成新裁縫鐵車，三百元　華德路三三二八弄五十號

第二批史換選購　歡迎惠臨　每日下午二時至六時　星期日休息　南京路哈同大樓三樓三三號

小手球雪茄　10裝

紅豆千粒　南洋友人採來真紅豆，永不退色，鮮艷可愛，每粒三角，函購加五分　愛多亞路1283呂宋路西實昌古玩號啟

兎　盎古拉兎及皮用兎廉價出讓　地址北山西路德安里十一弄一三六號

◉鞋底　機製布鞋底存現售　外埠商欲購者請函郵箱一〇六七

電扇　奇異牌八成新十六吋檯扇售四十五元　勞勃生路仁和里1176號（戈登路西首）

▲房地產

吉屋出讓　南陽橋鐵門邊方浜路　樓住房石庫門，交通便利，極廉，誠意頂費請駕至1489弄五號余姓面洽

洋房小空地零售　坐落法租界主教路近地半畝，地形方正，最合建造洋房，完備，低廉，請撥電話一六〇九　江西路三分

飲食

請常飲ABC咖啡　君欲精神舒暢！　提神醒腦　化消健胃

八週紀念　罐頭食物　糖菓餅乾　一律賤賣
上海各行銷售以電話週年紀念，咖啡糖以五角起，罐頭食物以八折，月餅以一律九折，另有贈品　地址京大戲院一二多司對面

廣式月餅　優待電話送貨　憑報照門市特價再打九折　論月豆沙　白肉　多百　克路548萬利公司

新安記號　精製正式蓮蓉月餅　每斤九角五分　如假包換　地址白克路　市五洋公司

潔園ATT滅菌牛奶　電話三七四三〇　赫德路恒德里四十八號

新福記　十年信譽　品質超羣　酒菜廉美　加聘南北名廚　電話七八二五五　西藏路四十八號　地址北泥城橋

首先宋桂記　電話九一八八七　高等筵席應有盡有　里四十八號

慎利號　洋酒食物　愛多亞路江西路口　電話一三六九四

王元記　衛生蝦子醬油　及辣油　貨請打電話　九八立即送上

招生

中華口琴會　全國牛耳　設立十週年　初級高級口琴隊　從速報名　詳章備索　已開始報名　卡德路王家沙花園14號　廿日開班　招生加入三萬員

教授速記及打字　茲願教授西洋年青女士　打字每日授課學費從廉　上午九時至十二時　下午　雷米路九十一號公寓接洽

速成工藝　鼻煙粉、醬油、肥皂、雪花膏等　科學製品較別實驗　詳章備索　上海北浙江路

教工業　科學醬油、醬色、辣醬油、味素肥皂　函索章程附郵一分　都路敦和里　◉

鄒湛如先生　函授國學兼習詩文　備有簡章函索即寄　通信處貝勒路北口泰安里　四號張益君寓

胡亞光教畫

授國畫　函授詩文書刻　不論性別程度　索章附郵　海防路四〇三弄十一號

吉他　月電　兩氣　鋼琴提琴　樂班五線譜班　新備樂器

學英文　茲有經驗女教授專業英國大學　英文各科　目如作文文法校正讀音及會話　滬地專門人士介紹住棘斐德路四五號接洽

汽車

大陸汽車駕駛修理學校　民十九創辦　學習時間自由選擇　保考執照　學費分期　隨時入學　愛多亞路1454浦東同鄉會三樓812

讀法文注意　法籍某大學教授現組織初高法文班　每星期一、三及星期五下午五時半至七時　學費低廉　請投本報信箱1518號

德人創辦英德法補習學校　◆三科◆　亞爾培路125弄廿二號

轎車廉讓　三三年史托別克八缸轎車，機件、胎、漆均如新　內部裝　電話786

1929雪佛蘭轎車九百元　四門四汽缸轎車，機件引擎堅固，胎七成新　西人返國急售　至二馬路河南路口祥譽公行內陳君接洽　電話73039號

跑車　翼牌及新式九成新翼牌跑車一輛，今願以三百七十元廉讓　霞飛路366號九華公司居君接洽

汽車廉讓　茲有一九三三年雙人新式轎車一輛，價極廉，如欲購者請至電話七六九〇或八七五二

小轎車廉讓　因本人急須離滬，擬將1932年新式小轎車廉價出讓，如欲購者請打電話七二七八

機車連照會廉讓　三匹半　泰來汽車　霞飛路六百號試車　電話七〇〇五〇

白帶立淨　良藥　白帶、赤帶、白淫、體虛　一瓶見效　三瓶斷根　每瓶二元四角可服五天　白克路80號華粹藥行　電話九五五四五　郎送

中少林　專治瘋癆臌膈　七十二老人科　診所成都路北首威海衛路　英租界五元

雜婆笑談

向聞鄂省陋俗有驢妻一說，蓋人家每於娶婦前十餘日或數日，先娶驢妻。其法以牝驢一頭，洗濯清潔，以紅氈加諸驢身，而簪金花於驢首，乘龍佳婿，具衣冠交拜天地祖考，夜入洞房，驢聚房中，婿臥床上，嗣後家人聾視驢為少主婦，永無鞭撻服御之加也。茲聞嶺南有雞妻一事，洵稱的對。嶺南番順鄉僻，有聘妻未娶出洋貿易者，及其長也，夫猶未歸，遂有雞娶之禮。法選雄雞一頭，至吉日，率新婦與之交拜，一如湖北驢妻狀，而新婦遂居夫家，奉事翁姑。前月番禺鄉落何某，有一子，訂婚於鄉村莫姓，年十六，從人作賈於新加坡，迄今五載不歸，婦已年長，又循俗例而行雞娶之法。至吉日，新婦輿至，家人乃於籠中牽雞交拜，不虞觸手而倒，齗喲喲者，巳作昇天之遊矣。一時家人賀客，莫知所措，遂棄其雞，祇新婦一人，草草行禮。是時媼嫗等詫言四作，謂新郎在外，恐有不吉之事。觀其景象，有不勝捧腹者！諺云：「嫁雞隨雞」，其此之謂歟。

新舊抄報　六十七年前（見遜清同治十二年本報）

明日刊登　捐局　屠悔　悟　視疾　雅謔

戰後上海暨全國各大工廠調查錄　新編成，厚冊一，僅九元　北京路大業書店發行（電話16435）

百病消　外用點眼　治外各科眼疾　金鷄　止痛散　都氏華藥　製　社　電話山西北路口

姚和清眼藥水

鄭福蘭堂　治目靈眼藥水　滴入眼內　清涼舒適　功驗迅速　●地址　漢口路望平街口

外科專家　張贊臣　寓白克路成都路東首三四三西康里　電話三四二五一七七

專治沙眼、赤眼、星點、翳障等各種目疾　防傳染　各大公司藥房均售　出品常明華商藥行總經理

召頂

▲第一特區

◉現成布廠召盤　憶定盤路西蒲石路天工里廿二號，有全新頭機八隻各鐵筒并車及經車一切雜星用具電力，龍當可出布，如有意者，請至上述地點接洽可也

召盤

召頂或分租　茲有南市城隍廟三層店面，房屋裝修俱全，召頂或分租，如有意者，請至愛多亞路二四六號二樓，隨君接洽，領看電話九五六六

召頂

▲第一特區

◉招頂　新閘路卡德路西首　幢新式房屋，主願頂於二十餘九元，月租一百念元

洋房召頂　有新式洋房出頂，有冷熱水電話　新閘路　十六號無軌電車直達

店面住宅召頂　西大路近定盤路口　內有寬大單幢住宅，店面及樓房，租費低廉　電話三三〇七一

寫字間招頂　區域衛生設備 一間計深16英尺寬16英尺　茲有四川路近北京路商業區　一概全新　願廉價招頂　欲頂者請投本報信箱第1549號約期接洽

▲第二特區

召頂　水落法租界　新式洋房　雙開間三層樓　衛生設備全　請來面洽

洋房出頂　尚欲頂者請打電話八三三一鄭君接洽

◉出頂　房屋一幢　水電衛生設備俱全　請電話八三三一號或

召頂或分租　坐落法租界呂班路　一樓一底　有店面及住宅　電話七〇四九〇　廉價出頂

召頂　有店面及住宅　請打電話七〇四九〇李君接洽

請登申報召頂廣告　二行起碼　四行為限　每日每行計費五角　信箱免費　電話接稿　請撥九三二四五—八

召租

▲第一特區

統樓廉租　西門方斜路小西門尚文路敬業坊六號有新式統樓一間，一月租十五元，押租二月，無保不租，欲租從速　電話97404

租　老北門內侯家浜路　有寬大統樓　衛生設備俱全　

小型廠基出租　靜安寺路工作房三間及餘地等　欲租向愛多亞路一三九四弄十號姚君接洽

店面召租　西門馬路寶餘坊七號　一間店面向南欲租從速　海防路小沙渡路東美營路

精美洋房召租　愚園路新邨，寬大洋房，八號（好東方），衛生設備完全，樓上及全三樓下俱全，極合高尚家庭住租，電話24080

召租　沿馬路二廈門路，英租界六角一間，新式弄房子九號二樓，二三分租，寬大如欲租，請至上午九時至下午五時半　電話

寫字間分租　今有華商業中心區，最適宜寫字間，內廳，設備電燈、電話、自來水、衛生，所一切俱全，欲租者請電話九三五五朱君

診所分租　地點適中，有寬大房間，水電均備，月租一元，僅合內外科、產婦科、專科醫生之用，眼科，耳鼻喉科，本報信箱第1516號

召租

寫字間　愛多亞路浦東同鄉會517號　水電俱全，月租70元　電話36680

招租　茲有寬大房屋，適合堆棧及工場用，租者請打電話……　路268弄278號天生紙廠馮君　引看

▲第二特區

召租　雙開間三層樓新洋房，寬大向南，浴室廚房電燈，公共汽車直達，請至……近多無保不租　姚主教路台拉斯脫路德朗坊路15弄七號

拍賣

店面召租廣告　店面召租

全新廠房召租　新式廠房，光線充足，適宜廉價，金家滙三角地，浦東路九百十二號接洽

店面　寬大　新大開　市面熱鬧　良機　有裝修全　店面　蒲石路六七八號勞勃東路西首

請登申報召租廣告　二行起碼　四行為限　每日每行計費五角　信箱免費　電話接稿　請撥九三二四五—八

魯意師摩洋行

禮拜六拍賣　准於九月七日上午九時半（新鐘點）在本行　內拍賣：銀器、紅木家具、古銅器、沙發、地毯、古玩、帳棚、鐘錶、大菜檯、梳粧檯、風車、腳踏車、收音機、照相機、電唱機、留聲機等

車料器　摩登大菜間及房間　影戲機"D. K. W."機器　腳踏車來路鋼琴電冰箱　包車摩登式櫥窗　物等不計以及另星什佈

娛樂

巴黎舞院　專聘成班女保證滿意　授課學生名師　對面安樂大華戲院　西首　九時至夜十時　三樓上午

什要　四班　五福　術　翠芳滑稽　四仙　新舞獨唱　電話九五

全福　王效奇　茂里十二號　電話八三六一八

魔術家　莫悟奇　非仙　承接堂會　處　雲南路　號電話九三二一七

吳品如　中西魔術　三種十八彩　電話95916

聲明

南市誠木行鑒　老西門外中華路三九號星期有木租限一星期內來行接洽，否則另行召租，恕不另候　鄭家木記啟

◉閘北新疆路餘慶坊123號　老房客鑒　查該處秩序恢復，欲續租者，於十天內付清欠租，另訂新租契，如逾期不來，即將該房屋另行出租　租金依法收取　啟

趙傳鼎律師代表少記受買房地產啟事　茲據當事人聲明……（以下從略）

東南建築公司代表狄納斯君受買土地聲明　茲代表狄納斯君受買……

◉中裕行啟事　本行股東林仲英、沈觀、沈中楚等……

辦公處　一九四號電話一三二號八五六一七八

周呈祥啟事　鄙人遺失圖章一顆……以後如有發現，上述圖章作廢，此更正

◉王廷標啟事　鄙人本人於去年遺失……

◉汪幹廷啟事　先嚴於本年六月廿五日病故……

離婚聲明　我們因意見不合，雙方協議自願離婚，以後男婚女嫁各不相干　王鳳昌　張柔脫　李月廉

解除婚約啟事　茲因雙方意見不合，自願解除婚約　男王水炳　女陳花妹

棧單作廢聲明

◉支票被竊聲明　茲有協大昌記錢莊……支票號……

遺失

◉聲明遺失　張永康啟

◉遺失市場證　張永康啟

◉遺失聲明　存摺

◉遺失聲明　◉遺失聲明

▲存摺

▲存單

◉失滅存款單據

◉遺失聲明

▲支票

◉遺失支票聲明　茲遺失上海中南銀行……

◉遺失聲明

◉遺失支票　茲遺失……

◉遺失聲明

◉遺失支票

▲提單

遺失分棧單作廢聲明

遺失聲明

遺失聲明　賞格

▲圖章

遺失圖章聲明作廢

遺失圖章

遺失圖章

遺失聲明

遺失圖章聲明

醫藥

兒科專醫　胡静觀　精治小兒痘麻驚風、疳積吐瀉、久病瘦弱、其他雜症　診所：靜安寺路斜橋衖廿三弄四號　電話三六一〇〇　門診十時至四時　出診四時至六時

經濟戒煙每錢十八元　癮脹病　實事求是，本院創辦，打針服藥一概在內

◉免費接生　本醫師以救濟貧寒為懷　只取半費如無力者除車資外免費接生

申報人事分類廣告　電話接稿　信箱免費　請撥電話93245—8　二行起碼　四行為限　每行每日計費五角

最近出版　風行全國　五彩精印　裝訂優美　四版發售　中國分省新圖　每冊特價五元　外埠郵費另加　發行所上海漢口路三〇九號申報館

南京路新新公司西首第二家
怡紅
每逢星期 更換美點 高尚酒家
優點：菜式豐美 廳房雅潔 敘餐宴會 隨意小酌 茶點精細 招待週備 家庭樂聚 歡迎之至
特製：明爐燒乳猪 芋蘿西施鷄 著名烟鱠魚
營業時間 由上午七時半起……
電話九三三六六

大光明
今天四場 二時 四時半 七時 九時廿分
追求如火如荼 殺打有聲有色
一個黑旋風……一個丈夫一……霹靂火
賈克奈 潘黛莉 奧勃林 秀麗丹
鐵漢嬌娃
赤道上弄情國菓俏實
TORRID ZONE
CAGNEY SHERIDAN O'BRIEN
力拔山，驟入骨
乾柴引烈火！怨女貪曠夫！
一代歌后

南京
今天四場 二時 四時半 七時 九時廿分
值得千般撫愛，萬般憐惜！
串串珠喉 斑斑鵑痕 顆顆血淚 嚶嚶新聲
If I Had My Way
平克勞斯貝 葛璐麗安琪 會衛作
金橋雛鳳 五大名曲
慈父非命 孤雁零丁 惡叔遺棄 落葉歸根 藝苑小集 萃英大會 花城星燦 虹影鳳鳴
珠胎暗結 浪蝶恣採 歡喜孽緣 風流血債
孽鏡臺 父愛子的情人的 子棄父的新妻的

國泰
今天四場 二時 四時半 七時 九時廿分
是寶貝是心肝是財神是天使
蓓蓓姍弟 全體滑稽明星通力合演
"Sandy Is A Lady"
小妹妹
大司務心苦發安全 小頭大滑冒險兒子認親
准明天起映……一顆顆鎗彈一樁樁血案
為老友洗冤 為美人復仇
喬治山德士 空前傑作
聖俠歸來 偵探艷情巨片
無線電傳口供 小刀子嚇強徒
奧斯朗，喬治勃倫 天上人間

大華
今天四場 二時 四時半 六時三刻 九時一刻
活得富麗 死得漂亮 穿着得光風
壞蛋腦頭 伯爵頭銜 穿上錦衣 送上刑台
勞勃蒙高茂萊 愛德亞諾 合演 精警卓絕 別成一派 得未曾有 奇情鉅片
定下錦囊妙計 請君入甕 推下天羅地網 井下石！
看看狠天狠地 樣樣毫無主意 聽憑人家擺佈 弄得身敗名裂
Robert Montgomery The EARL of CHICAGO
EDWARD ARNOLD · REGINALD OWEN · EDMUND GWENN
米高梅傑作
使你笑使你愛又使你起同情
一言不合 叫罵怒鬥 一見手銬 目定口呆
支加哥伯爵
劉別謙 麥唐娜 希佛萊 風流寡婦

昌興公司
卡爾登（跑馬廳派克路口）
（電話三五五九五三）
（今天日夜開映四場）二時半 五時 七時 九時一刻
座價連捐三角四角五角
寶貝白玲主演
梨園思子 "Let's Sing Again"
明天開映 埃洛弗林主演
塞上春曉 'Andther Dawn'
即將開映 葛蕾絲麗亞，弗蘭史通主演
奧宮春色 ,,The King Steds Out"
不日開映 莎士比亞不朽名劇 伊麗莎白褒格娜 主演
皆大歡喜 'As You Like It'

杜美 電話七七〇八五
二時 五時 七時 九時一刻
非律濱建國史精彩之一頁
賈萊古柏 孤軍血戰記
明後天 鮑勃蕾 白燕劫
明晨十時半 小安琪 秀蘭鄧波兒

平安
冷氣 兩時 五時 七時 九時一刻
烈克斯 漢門勃 主演 空前緊張人獸戰門巨片
泰山得寶
星期日早場 獸國女皇

新新公司附設 綠寶 新都
綠寶 日夜二場 日場三時半 夜場八時半
今天公演 御妻術 張恂子編導艷情喜劇
空前盛舉 勤余全體通力合演
夜合花開 張恂子編導 後天公演
座價 六角 八角 一元 二元 訂座電話九四四四四
新都 二時半起 八時半起
申曲權威 施春軒 新聘名旦 楊美梅
今天日夜公演 熱血情花 熱烈 刺激 悲壯
准於九號日夜登台 張美雲
座價 三角 五角 一元 訂座電話九〇六三七

自由談

死

社會

劉蕡

樓下灶披間的兒子死了。那剛好會跳會笑，五六歲的孩子。

我下樓，看見裏邊地下橫鋪着一條布被，花鮮色的；假如沒有悲苦陣哭的女人在尖喊，揚起蓬髮，淚如鞭創地把她的面臉創開；也許有人以為這是誤掉下來的被單。

門口沉悶地半圍着人，靜悄悄的。

街外，烏黑的一團在張望；我看到幾個這小孩的玩友，瞪起大黑的眼睛，好像對這悲苦的尖哭有點驚駭。

不久，從門外湧進愴惶的父親，這工人把草帽子向後一撳，排開已經開了胸扣的衣衫，露出壯健的胸膛。望望瘋哭的妻和地下的孩子，俯下來要揭開布被的手，在一觸之下又抬起。嘴旁，在衆目共睽之下異樣地張繃一下，像是喝過苦澀的酒。

……………

死，本來在這裏算得是什麼大事？

弄裏，除了凍死餓死的乞丐不算，一季差不多就有三五個藍紫的死嬰丟在路旁。

然而抱過死孩子的人在開始用火條把自己的身體都繞遍了。揮舞着酒落得如魔術班舞火棒的人，而且口裏還念念有詞，像念什麼咒語，怕死對她有一點留戀。……

其實，死，真的算得是什麼一回事呢？

孩子跑開了，就玩去了。

有一個抱着嬰兒的母親，雖然面孔在當時變青了，然而到弄堂口時便和柔地唱起催眠歌來。

在死去的孩子，也算是免了一場苦難吧，他是永遠安息了，免去街上許多體面孩子給與他的欺侮，免去有時給父母在憤怒下打罵。在這年頭，打罵孩子的哭聲比物價還漲得高呢！

死，或許只給與現在飲泣着的母親，以痛苦，而過幾月，一兩年間，待她重又再生孩子，便當又得無限歡愉了。

據說孩子的死只是幾個鐘點內的事。患的是許多散藥與醫生都能救治的驚風。

「……然而死了。街坊正在打太平公醮呢，這孩子倒算會死。」一個纏過腳的老太婆拿着命定的念珠喃喃地說。

我想：人就是亂生亂死的，自古來到現在，誰會定確道孩子將來會成為一個怎樣的人呢？這清秀的臉兒眼睛是聰慧的。

然而他死了。留下那年青婦人底抽咽。

而幽怨的抽咽聲也有寂靜了的時候呀！

左祝黎的一篇小說裏，曾想像過，要有：「市民生存嚴格審查委員會」去審判市民是否合於生存；而判使不適於生存的市民限於二十四小時內自行畢命的事。

現在，有多少該死的人未有死啊！

寶藏

逸聞

Samuel Taylor Coleridge　蘇人節譯

亞歷山大到了一個非洲的鄉村裏，酋長很殷勤的招待他，把金的果子和麵包，放在他面前。亞歷山大很奇怪的問道：「你們這兒，是吃金子的嗎？」

「我想，您一定能在自己的國家裏，找到吃的東西。除了金子，你為了什麼到這裏來呢？」酋長回答道。

「你們的金子，不能引我到這裏來的。——」亞歷山大說：「但我願意知道些你們的風俗習慣。」

正在這時，二個土人進來了，先向酋長深深地鞠躬，第一個開口道：「我向他買了一塊地，掘陰溝時忽然發現了一個寶藏，我向他買的時候，所以並沒有把這寶藏買在裏邊，這應該是他的，但他卻不接受。」

第二個答道，「我希望我有好良心和他們一樣。我賣這塊地，自然連一切都包括在內，這個寶藏該是他的。」

酋長低頭沉思了一會，便問道，「你有兒子嗎？」

「有的。」

酋長又向另外一個：「你有女兒嗎？」

「有的。」

「好」酋長判決道：「你的兒子娶了他的女兒，就把這個寶藏給他們這對新夫婦做妝奩。」

亞歷山大在旁看了，非常覺得驚異。酋長見了便問道：「你難道覺得我的判決不對嗎？」

「噢，不，但我很覺詫異。」亞歷山大回答。

「那末，在你的國家裏對於這種事怎樣判決呢！」酋長又問。

「說老實話，我們這個寶藏沒收，送給皇帝。」

現在輪到酋長驚異起來了，他聽後大驚的叫道：「給皇帝用麽？——那邊有太陽嗎？」

「有的。」

「那邊下雨嗎？」

「當然囉！」

「奇怪！但那邊有吃草的動物麽？」

「很多，各種種類都有。」

「呵！那便對了。」酋長恍然大悟地說：「為了這些無辜的動物，上帝才肯繼續讓太陽光和雨點落在你們的國境裏面。」

醫學博士
儲麟蓀
內科兒科診療所
茲為提倡化驗便診斷確實計凡門診者檢驗血液痰大小便等不另取費
門診：上午九時至十一時 診金一元 下午四時至六時 親自應診 診金二元 星期下午停診
所址 靜安寺路同孚路轉角中國銀行二樓
電話 [illegible]

金城 北京路貴州路口 電話九〇一一四
請早降臨以免擁擠
今天三場：二時半 五時半 九時一刻
博得千萬觀衆的讚揚！
徐天任 袁紹梅 尤光照 龔稼農 周起
濟公活佛
嘻笑怒罵皆成文章 如顛如狂亦莊亦諧
監製 柳中浩 導演 鄭小秋 編劇 徐卓呆
華美影業公司佛教巨片
明晨十時半早場映 英烈傳 埃洛弗林 蒲蘭主演

老牌補身治咳劑
四大功效
補身 治咳 防癆 戒烟
補力多
日服幾次補力多 身強神旺樂如何
男女老幼 均宜常服
傷風咳嗽 服之立愈
清痰健肺 消滅癆菌
經濟安全 穩妥可靠
有液體及顆粒兩種功效完全相同
各大藥房及南貨均有出售
九福製藥公司發行
上海白克路

舞后的歸宿

程小青著

第六章　危險的經歷

倪金壽連連點頭，應道：「這個都容易。要不要馬上就辦！」

倪金壽的話沒有說完，他的右手也已伸到書桌旁邊的電鈴鈕上，正待按鈴叫外面的聽差進來。不料辦公室的門上又有咯咯兩下，有一個穿制服的聽差已自動推行進來，手中拿着一張名片。倪金壽接了名片一瞧，嘴裏念着：「陸健笙。」他抬頭向霍桑瞧瞧，似在詢問要不要接見。霍桑想了一想，便點點頭。倪金壽也把同樣的動作，引渡給那個聽差。

一分鐘後，那個昂着頭，挺着大肚子的陸健笙踱進來了。他的個子相當高大，圓胖的臉兒，又白又嫩。他的頭髮雖已有些禿頂，看去總有五十開外的年紀，卻並沒有衰老的樣子。他有一個平扁的大鼻子，兩條稀疏的淡眉，一雙靈活的眼睛，似乎很工心計。其實這一副眼睛眞是他的唯一的法寶，發威，獻媚，隨機應變，他一定都能運用自如。當他踱進來的時候，他的眼睛似乎正安排在「發威」的機鈕上。他身上穿一件淡灰薄花呢的袍子，腳上穿一雙漆黑發光的皮鞋。我一瞧見他這雙皮鞋，心頭不覺跳了一跳，它的足寸相當大，而且是圓頭式的。

當他走進來時，倪金壽已很恭敬地站了起來，招呼了一聲「陸先生請坐。」陸健笙卻祇點了點頭。這點頭的動作，那頭的前後的距離，至多不過二吋，而且依舊是昂着的。他的右手的食指和中指之間，夾着一支雪茄，順手揚了一揚，便在我們對面那隻白布套的沙發上坐下來。霍桑祇把眼角向那人瞥了一瞥，仍抱着右膝坐着，我也不曾起立。陸健笙也不跟我們招呼，好像祇有人家招呼他，他是照例不先招呼人家的。他乾咳了一聲，開始向倪金壽說：「怎麼樣？兇手找到了沒有？」

倪金壽呆了一呆，才坐下來答道：「陸先生，這案子很複雜，我還不知道誰是兇手——」

「還不知道誰是兇手？你們忙了半天，幹些什麼事？」

陸健笙那雙發威的眼睛又增加了些威的原素。「什麼？」

我覺得「你們」的字樣，好像把我和霍桑也包括在裏面。我心中有些兒着惱。霍桑卻讓眼睛半開半閉地，好像在養神，絕沒有什麼表示。倪金壽有些尷尬了。他向霍桑瞅了一眼，又回過去應付陸健笙。這時有個聽差托着盤送四杯茶進來，分別放在四個人的面前，重新走出去，總算把這緊張的空氣減弱了一下。

倪金壽說道：「陸先生，這案子裏牽涉的人不止一個。我和霍先生和包先生——唉，我來介紹一下，這一位是霍桑先生，這一位是包朗先生——」

（九九）

小感

屠虎麟

★一件秘密，甲告訴了乙，然後對他說「你別告訴旁人」；乙又把這件秘密告訴了丙，也說：「你別告訴旁人」。丙又告訴了丁，然後也說那句：「你別告訴旁人」。丁又告訴了……這樣，一件秘密，無形中公開了。

沒有讀過書的人，希望能讀書，但現在讀書的學生們，卻又往往希望放假，厭煩讀書。

★很對，「人生的目的，似乎是專為了來撕幾十份日曆似的。」一位朋友這樣說。

★從前無名的人，用種種方法，使自己有名。現在有名的人，用種種方法，使自己無名。

★刀不會殺人，殺人者是拿刀的人。

★過一次生日，就是距墳墓更近一點，所以生日不值得慶祝，反而很值得悲傷。

宇宙之大

華

某次愛因斯坦的夫人到美國加州威爾遜天文台去參觀，人家指給她看一具口徑一百吋的巨大的望遠鏡。她看了很高興，便問他們這望遠鏡有甚麼用處。於是他們就告訴她，牠的用途之一就是可以使人們從裏面去尋求宇宙的形狀？

「哦，原來如此。我丈夫也時常在一個舊信殼的背面上去尋求宇宙的形狀的。」

綠野 靜安寺路大華路口 電話三三九三二
八時一刻 十時 可以連看 五角 八角 一元二角

中央 院址六馬路
（時間照新鐘點）二時 五時半 七時半 九時半 每日四場
價目：四角 五角 六角
中國聯美影業公司 （唯一古典美人）
張翠紅 顧也魯 韓蘭根 曹娥（主演）
梁山伯祝英台
岳楓編導 有同情 有同死生 絕人情 第一感動
本片明晨十時上午加映早場

湯姆凱萊主演
越愛壓迫 越能長進
孤兒歷險記
愈能冒險 愈得勝利
全部五彩兒童探險片

祇有今天開映
電話九四一一〇 三時 五時半 七時 九時一刻
米蓋羅納 幽默緊張文藝鉅片 頑童流浪記
星期日至二映 情聖殉國 哀艷戰爭文藝巨片
電話八五二〇五 三時半 五時半 七時半 九時
馬克司弟兄 怡情 小人國 五彩立體長篇卡通
明天上午十時五場 悅目
西線鐵軍 緊張激烈戰爭巨片
電話一七〇三 三時半 五時半 九時一刻
安秀麗 亨萊鮑嘉等合演 丹領銜
風塵艷侶
萬世師表 一九三九名片冠軍
電話七四四五六 三時半 五時半 七時 九時一刻
林達黛妮兒 安蘇純等 香艷巨片
女子公寓
明晨十時半選映 世亂英傑 四角
女人 瑪麗希拉領銜傑作

一律依照新鐘點
電話八一〇六二 三時 五時 七時半 九時半
泰羅鮑華 茂娜洛埃 喬治勃倫 主演
雨來
天崩地裂 風雨狂暴 水災火災 疫災 場面偉大
明晨十一時早場 夜明珠（樓下一角半）
電話三三五三〇 三時半 五時半 七時半 九時半
華新古裝艷鉅片
陳雲裳 李紅 顧也魯 韓蘭根 合演
碧玉簪
明晨十時特映一場 碧玉簪（樓下一律二角半）
電話三四七三四 三時 五時 七時半 九時半
科學理想驚險鉅片 神奇戰鬥
海底電國（上集）
海面下四萬尺的奇蹟！
詳見另登廣告
電話三〇五九〇 三時 五時 七時半 九時半
王熙春 劉瓊 領銜
第二集 文素臣
明晨十時半映 琵琶記（樓下一角半）

辣斐 辣斐德路貝勒路口
二時 四時 七時 九時一刻
價三角 五角
（滑稽大王）勞萊 哈台
壽頭丘八
星期日早場 馬克斯兄弟作 明月照三星

西海大戲院 新閘路池浜路轉角
座價 二角半‧三角
科學理想奇門戰神鉅片
UNDERSEA KINGDOM
海底電國 上集
星期日上午十時半早場
特別提前開映一場
海底電國（下集）（座價與下午同）

新光 電話九四五九〇
應觀衆要求 明晨十時 特映一場
雙珠鳳 上下兩集一次映完
一律七角

注意！
新光 滬光
電話八四〇五六
今天同時獻映（日）二時半。五時。七時（夜）九時一刻
特別優待並不加價！
華德狄斯耐新傑作
精彩遠勝「白雪公主」！
滬光 明晨十時半加場 特映一時
彩色艷麗 凡二千種！全力攝製 足計兩年！歌曲美妙 共七支！登場人物 一萬餘名！
全部五彩立體卡通長片
木偶奇遇記
人人看得懂 個個都要看
天天客滿
兩院均加映中文字幕！
兩院上午十時起售票……火速預購
轟動世界價值連城！ 空前絕後銀壇傑構！
家長帶領兒童來看 勝過入學讀書三年！

大上海
今天四場：二時 四時半 七時 九時廿分
人人嘖嘖稱讚，一致擁戴
青樓落劫 紅粉沉冤 雪海浮萍 黑獄殘喘
一九四〇年榮譽豪華作
金嗓子 周璇 舒適 合演傑作
龔稼農 尤光照 黃域 徐天任
國華哀艷溫馨巨片
監製 柳中亮 編導 吳村
大衆傳誦 千古同悲
蘇三艷史

亞林匹克馬戲班

●美洲馬戲多猛獸●歐洲馬戲多動物● 英國則兼其長 ←不是海外奇談 看過便能明白→

新換節目 更加動人

喜 大象踢皮球技熟 椿往返自由 大走洋瓶 巧事十足噱頭 笨獸做

奇 怪人小老頭身長二尺九 足踏足蹺外 雙手物件丟 兩板蹺 加唧棒棒上弄皮球

奇術世無雙 錯過難再有
—軟索上走人 已經是難●●●
—索上豎步梯 更加困難●●●
—美女上梯頂 難上加難●●●
—梯頂上表演 極難極難●●●
—播盪當鞦韆 千難萬難●●●
聽來似乎神怪 看見確是實情
▲其他偉大精彩節目 篇幅所限恕不全登▼

驚 ◆獅虎爭雄 炮轟肉彈 亡命斷門 高入空中◆ 得你心怦怦汗淋淋！

門票：包廂內位卅元（八位）一位八元（其他座位）每位六元 三元 五元 一元半 二元 一元
代售處：洋行 電話一二 一得利
兒童半價 祇限日場
五元以上 對號入座
時間：每日下午兩場 三時半及八時三刻 星期日上午加十一時半一場
地址：斜橋總會對面 安寺路 汽車停放處在成都路 電話：三四三八二

動物園照常開放 門票六角 兒童三角

上海實驗歌劇團假座

卡爾登戲院

地址：跑馬廳派克路口 電話：三五五五三
時間：九時 八時 星期日上午九時半
票價：二元 一元 一元半

上海之歌 後又一偉大歌劇

江村三柏

編劇：蔡冰白 作曲：錢仁康
導演：傅威廉 指揮：黃永熙

集電影話劇音樂人材之精英 導演編劇親自登台 合唱百人 樂隊二十人

愛多亞路 成都路口 大沽路東

璇宮

每天下午一時開始 定座電話三九六六
▲票價 一元六角 八角 四角 日夜一律 兒童全票

中旅劇團演出 今天日二時半 夜七時半開演
▶最後三天◀
曹禺三部曲之三 唐槐秋導演
觀眾口碑 正是好戲

原野

明天日夜開演 裝有新式傳音機 音極清楚

最好的消息
為應觀眾熱烈要求 准於十一日 十二日 十三日夜場起演
唐氏父女三人一齊登台
大雷雨
火速購票 免再向隅

四馬路中敏路十 電話九〇一一 曲場

大中華劇場

新鑼日夜點二場 半八點一刻 三角 五角 一元 九角
電話定座 專差送上 上午十時開始售票

筱文濱（領導） 特聘王筱新合作

每天日夜照常兩場（今天日戲）

百花台

明天日戲 啼笑因緣
今明最後兩夜 范青鳳新編大悲劇

呂蒙正

落難
陸秀寶 九號登台
小筱月珍 不日登台
筱文濱編劇 邵濱孫導演 恨海難填 今天開始定座

愛多亞路大世界東

榮記 共舞台

末場 趙如泉 金素雯
電話定座 專差送票 對號入座 絕對公開 上午十時開始售票
本台電話 八九八八九 八八〇八
座價 三角 五角 五角 六分 七角 一元 一元二 一元六 連捐在內 價目之外 毫無雜費

台上搭台 新棉紡花 南腔北調 學啥像啥 串戲中戲
白玉艷

吃白相人 （蘇州幫戰揚州大幫） 于王稼 宗奕少樓香華

五雲日昇樓 新裝紅綠燈 先公司 商東旅館 開出賽 ...
明園跑狗場 有看台 有電車 有獨廟 有迎竹大師 利選 真狗賽跑
趙如泉 一辯論一句 一噱頭五十

大家勿過，明白打開，得真結果

過分擁擠 加演日戲

今天日夜

上海實事

黃慧如 陸根榮

佈景全新

陸根榮親自登台
電車 火車上台

電影的元勳

·祖·明·

誰是電影最初的演員？現在知道，並不是人，乃是馬，馬的名字叫 Ouident, Wild flower, Sunol, E'echioneer。

這四匹馬，牠們是在一八七八年至一八七九年於加利福尼亞的帕羅阿爾托地方演出的，到斯丹福大學立博覽會裏去，就可以見到紀念當時最初第一張影片，馬是電影裏最早的試驗品，那時還沒有像現在的攝影機，這般馬明星的相片，是用連續的二十四架不斷攝影機照的，牠們自己就是攝影師，當牠們走過鏡箱的時候，牠們自己用繩子拉近攝影機，這樣就照着了。

這件事的五十週紀念會，是在斯丹福大學舉行的，許多影片企業家，都參加盛會，阿萊克皮佛郎書代表影人們演說，他說：他對這第一隻照的馬 Ouident 表示敬意，在草地上立了一塊碑，紀念這最先的成功者。

孤島劇話

唯唯

最近一年黃金所邀的京朝派名伶，雖然頭牌角兒源源而來，然而配角方面，武生總是寥寥，奚嘯伯高盛麟，花臉總是裘盛戎袁世海，其他一切，也不外乎葉盛蘭馬富祿貫盛習艾世菊這些常見的面孔，於是很可能的使觀衆懷疑，所謂名伶出產地的北平，除掉這些人之外，或許沒有別的人才了。其實故都人才濟濟，何嘗如此，不過有不少名伶，不是架子大就是脾氣怪，以致很少南來的機會。現在黃金方面，預備打破這層難關，想在這些不肯輕易南來的名伶中，邀聘幾個。據說目前已經有兩位名伶在和黃金方面談判着，那就是侯喜瑞和茹富蘭。

侯喜瑞

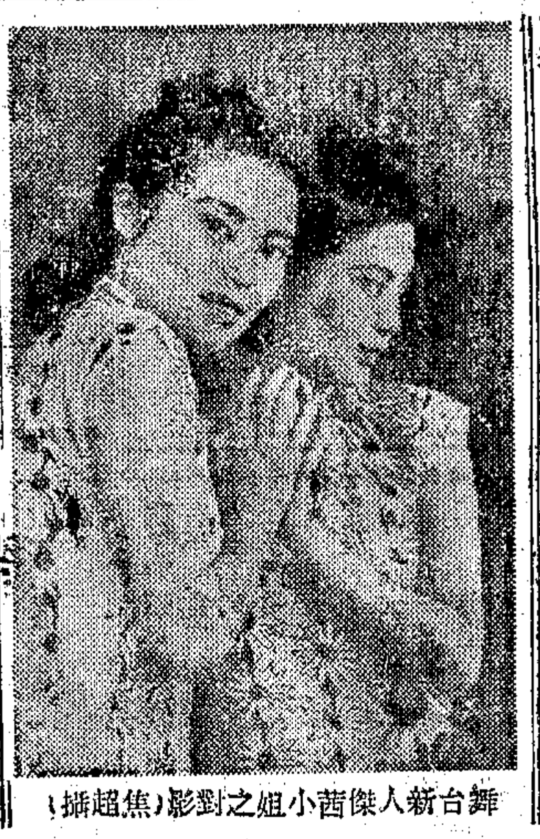
·被邀南來·

侯喜瑞是富連成唯一富連成出身的一般淨角中，不但人才，淨角，都學他，而且他是當今三大淨角之一。論藝術，除掉嗓音不及郝金外，武功工架臉譜氣魄，都在郝金二人之上。侯喜瑞全盛時代，一個人在故都搭十六家班子，梅（蘭芳）楊（小樓）程（硯秋）尚（小雲）都視他如左右手，記得末一次喜瑞來滬，是和梅蘭芳同來的，到現在已有十幾個年頭；此後程硯秋兩度邀他南來，均未成事實，一則因爲他不願南來，二則因爲他架子過大，一個人要帶九個伙計，使戲院老闆聽了搖頭，以致

茹富蘭

·準可到滬·

茹富蘭也是富連成的傑出人才，他本來是學武小生的，後來出科改應武生，最近幾年，因爲目患近視，不宜演武戲，重由武生改應小生，論富蘭之藝，頗有獨到，其傑作如「戰濮陽」「八大錘」「探莊」「夜奔」在今日梨園中，堪稱手屈一指，葉盛蘭之武戲，悉得自富蘭之「戰濮陽」「八大錘」等戲亦能負盛名也。武生一行，自楊小樓後，周瑞安孫毓堃茹富蘭三人，同爲楊派繼起之人物。今瑞安已漸入老境，毓堃富蘭則俱在壯年，雖然以大體論，富蘭或有不及毓堃之處，但以後起一般武生視富蘭則又望塵莫及矣。黃金前次邀李盛藻時，即有邀富蘭之意，惜因富蘭不肯應小生，而未成事實。現在舊事重提，已決定邀他應武生，隨小翠花或新艷秋同來，此事大概可無問題。



舞台新人傑小姐之對影（焦超攝）

銀壇秘密

鏞

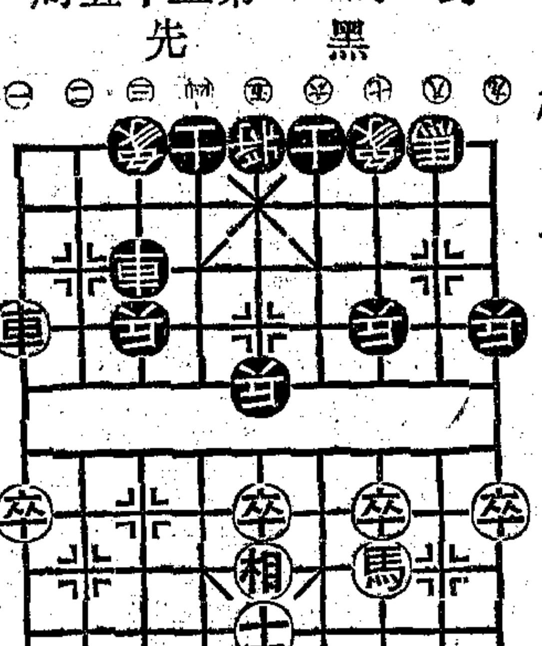
銀壇上的秘密可以說一句是舉不勝舉的，這裏且把差不多在每張影片內都可以看到的二種與各位談談。

第一種爲擊碎玻璃的鏡頭，讀者們可別信任擊碎的是真的玻璃。那麼它究竟用什麼東西來代替的呢？有一時期用的是一種糖晶的物質，最近已改用松香來代替了。

第二種爲飲酒等類鏡頭，其實演員們在影片內大多飲的不是酒而是濃茶！又以薑汁的麥酒作爲香檳亦屬局外人士所不得而知的。

棋苑

對局 第五十五局
黑 先



蒲田 連學正 編

陳載華先，對謝俠遜
砲二平五 馬八進七 馬二進三 車九平八 車一平二
馬二進三 兵五進一 士四進五 車二進六 砲八平九
車二平三 砲九退一 馬八進七 砲九平七 車三平四
馬七進八 車四退四 相三進五 馬七進五 砲七進六
砲五平三 馬八進九 砲八平五 砲二進五 馬五退七
砲二退一 車九平八 車一平二 砲五進一 砲二進一
馬七退五 砲二平五 馬五進七 車二進九 馬七退八
砲五平七 砲五平一 車八進六 車四平三 車八平九（和）
承讀者來函詢問藍田散彩局第十九着走砲六平五、黑士五進四、紅馬七退五即勝一則、紅馬七退五則黑砲七平五應係黑勝、（編者）

『十月懷胎二月吐』

任何妊娠嘔吐，惡心，頭痛，貧血，疲勞，腰痠，羸瘦乃至虛弱重症，如服

愛美西施

無不藥到病除，迅即恢復健康。久服防小產並保母子康寧。本品兼治婦科一切虛弱症，不育症，防止早老，促進生殖器發育，改進乳峯健美。詳細說明函索即寄。小瓶卅粒，大瓶百五十粒，藥房公司均售。天平化學製藥廠出品。

金星處女作

劃時代鉅片！
監製 曾萬鋪 導演 吳村 編劇 周貽白

李香君

顧蘭君 白雲 聯合主演
袁紹梅 龔稼農 徐莘園 尤光照 徐天任 陳璐

名士美人，一段風流佳話。忠臣烈女，千古成敗奇聞。

即日開始定座

金城大戲院 十日隆重獻映 一夜場九時

全滬影迷！望眼欲穿！

主演 李綺年

新光十日夜場獻映

女皇帝

速請預購 避免向隅
每日上午十時起開始預售！

兵荒馬亂 生離死別 兒女英雄 重整山河

藝華 百萬鉅製

東方書場 日場一時 夜場八時 說書 一刻
話劇 座價 五角 七角 電話 92270
今夜公演 前集 閻瑞生
精緻巧妙 輕鬆演出

黃金大戲院

地址：八仙橋 電話：八四一二四

座價：日戲 三角 六角 八角 一元 一元二角 一元五角 一元八角 二元 二元五角 夜戲 五角 八角 一元 一元五角 一元八角 二元五角 三元 連捐在內

▲今天夜戲▼ 孫盛武 裘盛戎 李盛藻 李克昌 高盛麟 童芷苓 韓金奎 貫盛習 江世玉 毓世盛 全部 龍鳳呈祥 美人計·甘露寺·回荊州·蘆花蕩
筱玲紅 孫盛武 芙蓉草 李盛藻 童芷苓 李世霖 袁世海 江世玉 全部 雙姣奇緣 寶蓮雕·拾玉鐲·法門寺·大審·代團圓

▲明天日戲▼ 粉菊花 大泗洲城 小三子 韓金奎 掃松 江世玉 貫盛習 鎮澶州 高盛麟 李盛武 孫世霖 落馬湖 李盛藻 童芷苓 遊龍戲鳳 陳月梅 趙志秋 李盛世 袁世海 盛藻 李富春 全部 應天球大除三害 周處砸王府 三害除周處打虎斬蛟

▲明天夜戲▼ 李克昌 李盛藻 雙蓮殿 筱玲紅 芙蓉草 貫盛習 江世玉 會稽城 高盛麟 張德芳 朱世壽 挑滑車 童芷苓 韓金奎 新紡棉花（南北調腔 應有盡有） 袁世海 李盛 劉斌昆 程少餘 孫盛武 全部 奇冤報 行路遇雨 借宿被害 訴冤斷盆 公堂

更新舞台

地址：牛莊路 電話：九一七七九〇五七
注意座價 一元 二元 三元五 角 元 元角 連捐在內

今天夜戲 蓋叫天 賀天保 鄭恒立 張國斌 王福勝 全部
殺嫂 鄭文、豐林、搖救東氏、...、十字坡 ...
沈曼華 劉湘文 梅蘭芳 生好戲 傳平 春秋配 撿柴打拷
王鴻福 周斌秋 李人傑 哭祖廟 大段反二黃
鄭立恒 收姜維
邱惠波 馬秀蓉 廣頂珠

明天日戲 蓋叫天 （特別賣力） 十字坡打店 武松
沈曼華 蘇三起解 蘇慶山
蓋叫天 （雙齣好戲） 北湖州 智取 巧要鋼鞭
王鴻福 英會 羣英會（全部） 借箭 坐帳 風
鄭立恒 金錢豹 王桂武 投軍別窰
明天日戲 特別結棍

明天夜戲 蓋叫天 各界要求最後一次 惡虎村 三雄絕疑
王鴻福 沈曼華 全部 四郎探母
鄭立恒 羅通 上午十時售票 掃北

臨別紀念 最後二天

今夜好戲 七時開演
涼風習習 花園劇場 每晚散戲 專車送客

上海藝術劇團 辣妻 電話 七七〇〇〇

夏令時間 日場三時半 夜場八時半 地址：辣斐德路拉都路西
票價連捐 五角 七角 一元 四角 十時定座 專差送票

每天日夜兩場 編劇 袁駿 導演 佐臨 五幕喜劇

小城故事 集諷刺諧謔趣味刺激辣之大成

秋季大公演第一聲 美國名劇 委曲求全 不日公演

福煦路 九星
二時 四時 七時 九時一刻
樓下 兩角 樓上 三角
日下午一時 丹妃 衛史 白領 巨片 偵探 孟頓 小姐
明晨十時半 加早場 花園命案（上下集）

康悌路 榮金
三時 五時 七時 九時
全部五彩 銀翼春秋 鐵翼震天 炮火撼地
明早場 八集 紅蓮寺

卡德路 卡德
今天 二時 四時 七時 九時半
火燒紅蓮寺 十一集
明晨十時半 神秘之花 楊白主演
角半 一角

北山西路 山西
二時 四時 七時 九時半
樓上 四角 樓下 三角 兒童 二角
天然五彩歷史巨片 洛爾 埃林主演 羅賓漢
好劍 賊設計 羅賓漢 三關 落網 劍逃生 口 脫險 暫停 贈券

大統 亞蒙
二時 五時 九時 七時 一刻
樓下 二角 樓上 四角
徐幸園 劉瓊 夏霞 章志直 合演 宋代 武生 大悲劇
盡忠報國 岳飛
直搗黃龍 復國殉國 慷慨千古 流芳
明晨早場 王生先（俠奇傳）

共舞台 鐘影戲院
明天早場 上午十時 一角半 上下 一角
集 乾隆遊江南 皇后 陳玉梅（主演）

四馬路浙江路
浙江
夏季時間 今天 三時 五時 七時 九時一刻 恕不連看
座價 三角 五分 四角 五分 連捐
談瑛（特演） 陸露明 孫敏 顧也魯 韓蘭根 聯合主演
王青蛙
申貴生情死尼姑菴！
蕃堂產子狀元及第！
張善琨監製 岳楓導演
華成公司 特聘新華 注明 影片 全天 星期日 一時 一刻起映

天津路中 天香
96597
小白玉梅 全體登台
今天夜戲 方玉娘 孟麗君
越劇 姚水娟 （日） 雙金花
夜戲 越劇名作 木蘭從軍

北京路浙江路東首 浙東
92534
越劇 筱丹桂
今天日戲 大團圓 卓文君
今天夜戲 丹桂主演 唯一名劇 可憐的單娟

北京路貴州路 大來
電話 九〇二二 九五二二號
袁馬 黛玉
今天日戲 葬花 四本
今天夜戲 三本 玉蜻蜓

最近出版 四版 風行全國 中國分省新圖 五彩精印 每冊特價五元 外埠郵費另加 裝訂優美
發行所 上海漢口路三〇九號 申報館